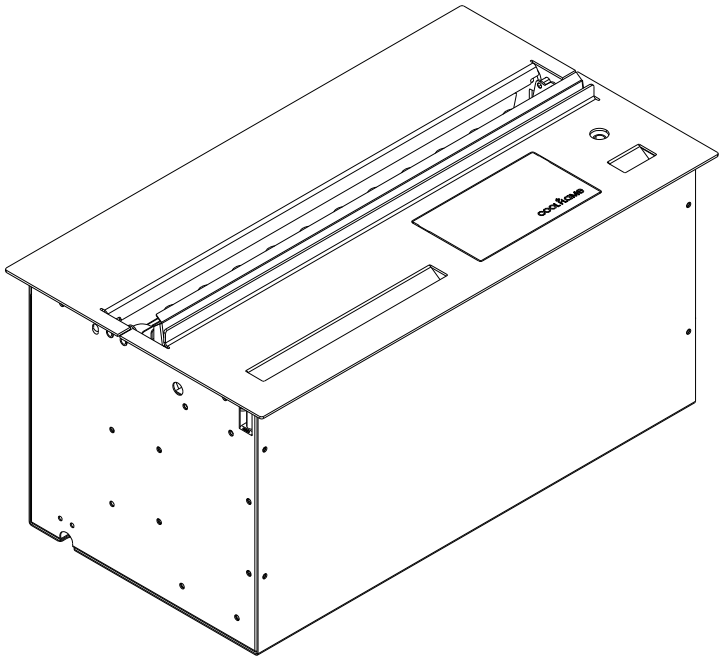
EN Installation manual / **DE** Montageanleitung / **ES** Manual de montaje / **FR** Notice de montage / **IT** Istruzioni di montaggio / **PL** Instrukcja montażu /



WARNING / WARNUNG / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / ATTENZIONE / OSTRZEŻENIE

EN This manual applies only to the installation and operation of the PD device.

DE Dieses Handbuch gilt nur für die Installation und den Betrieb des PD Geräts.

ES Este manual se aplica únicamente a la instalación y el funcionamiento del dispositivo PD.

FR Ce manuel s'applique uniquement à l'installation et au fonctionnement du dispositif PD.

IT Questo manuale si applica esclusivamente all'installazione e al funzionamento del dispositivo PD.

PL Niniejsza instrukcja dotyczy wyłącznie instalacji i obsługi urządzenia PD.

Copyright Planika Sp. z o.o.

EN INSTALLATION MANUAL 6
DE INSTALLATIONSHANDBUCH 6
ES MANUAL DE INSTALACIÓN 6
FR MANUEL D'INSTALLATION 6
IT MANUALE DI INSTALLAZIONE 6
PL INSTRUKCJA INSTALACJI 6

EN INSTRUCTION MANUAL 12
DE BEDIENUNGSANLEITUNG 18
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES 24
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS 30
IT MANUALE DI ISTRUZIONI 36
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 42



The product is a decorative device that produces a flame effect. Familiarize yourself with the enclosed documentation before installing and commissioning the device, as well as local regulations for electrical appliances.

ENGLISH

1. **For indoor use and in housing only. Min. temperature of use is 10°C.**
2. **Natural air exchange rate in room**
3. **Do not use the device in drafty spaces. In case of untypical installations like SPA or Sauna contact Project Department projects@planikafires.com**
4. **Do not cover top ventilation openings of the device.**
5. **Only use manufacturer-approved decorative accessories for Planika products. Follow the provided guidelines to prevent damage to the unit.**
6. **Only use the plugs/electrical cords supplied with the fireplace.**
7. **We recommend placing a CO2 or dry powder fire extinguisher nearby the device**
8. **For service purposes, the surrounding must allow for easy removal of the device.**
9. **Keep children, animals and unauthorized persons away from the device.**
10. **Please keep the product packaging for the duration of the warranty period. The packaging may be necessary in case the product needs to be returned, exchanged or repaired.**
11. **Do not start the device if water spills outside the tank.**
12. **Do not alter or modify the construction of the device.**
13. **Empty the water tank before transportation.**
14. **Do not leave the running device unattended.**
15. **Use only filtered (decalc), distilled or demineralized water**
16. **If the device will not be used for more than 2 weeks - drain the water from the tank**
17. **Do not reuse the water pumped out of the device.**
18. **During operation, you may hear the sound of water splashing associated with steam creation.**

DEUTSCH

Das Produkt ist ein Dekorationsgerät, das einen Flammeneffekt erzeugt. Machen Sie sich vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts mit der beiliegenden Dokumentation sowie den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte vertraut.

1. **Nur zur Verwendung in Innenräumen und in Wohngebäuden. Die Mindesttemperatur für den Einsatz beträgt 10 °C .**
2. **Natürlicher Luftaustausch im Zimmer**
3. **Verwenden Sie das Gerät nicht in zugigen Räumen. Bei Sonderinstallationen wie in Spas oder Saunen wenden Sie sich bitte an die Projektabteilung unter projects@planikafires.com.**
4. **Die oberen Belüftungsöffnungen des Geräts dürfen nicht abgedeckt werden.**
5. **Verwenden Sie für Planika-Produkte ausschließlich vom Hersteller zugelassene Dekorationsartikel. Beachten Sie die beiliegenden Anweisungen , um Schäden am Gerät zu vermeiden.**
6. **Verwenden Sie ausschließlich die mit dem Kamin gelieferten Stecker/Stromkabel.**
7. **Wir empfehlen, einen CO2- oder Pulverfeuerlöscher in der Nähe des Geräts aufzustellen.**
8. **Aus Wartungsgründen muss die Umgebung ein einfaches Entfernen des Geräts ermöglichen.**
9. **Halten Sie Kinder, Tiere und Unbefugte von dem Gerät fern.**
10. **Bitte bewahren Sie die Produktverpackung für die Dauer der Garantiezeit auf. Die Verpackung kann erforderlich sein, falls das Produkt zurückgegeben, umgetauscht oder repariert werden muss.**
11. **Das Gerät darf nicht eingeschaltet werden, wenn Wasser aus dem Tank austritt.**
12. **Die Konstruktion des Geräts darf nicht verändert oder modifiziert werden.**
13. **Den Wassertank vor dem Transport entleeren.**
14. **Lassen Sie das laufende Gerät nicht unbeaufsichtigt.**
15. **Verwenden Sie ausschließlich gefiltertes (entkalktes), destilliertes oder demineralisiertes Wasser.**
16. **Wenn das Gerät länger als 2 Wochen nicht benutzt wird , lassen Sie das Wasser aus dem Tank ab.**
17. **Das aus dem Gerät abgepumpte Wasser darf nicht wiederverwendet werden.**
18. **Während des Betriebs können Sie Geräusche von spritzendem Wasser hören, die mit der Dampferzeugung einhergehen.**

Este producto es un dispositivo decorativo que produce un efecto de llama. Familiarícese con la documentación adjunta antes de instalar y poner en marcha el dispositivo, así como con la normativa local sobre aparatos eléctricos.

ESPAÑOL

1. **Para uso en interiores y solo en viviendas. La temperatura mínima de uso es de 10 °C .**
2. **Tasa de intercambio de aire natural en la habitación**
3. **No utilice el dispositivo en espacios con corrientes de aire. En caso de instalaciones atípicas como spas o saunas, póngase en contacto con el Departamento de Proyectos en projects@planikafires.com.**
4. **No cubra las aberturas de ventilación superiores del dispositivo.**
5. **Utilice únicamente accesorios decorativos aprobados por el fabricante para los productos Planika. Siga las instrucciones proporcionadas para evitar daños al aparato.**
6. **Utilice únicamente los enchufes/cables eléctricos suministrados con la chimenea.**
7. **Recomendamos colocar un extintor de CO2 o de polvo seco cerca del dispositivo.**
8. **Para fines de mantenimiento, el entorno debe permitir la fácil extracción del dispositivo.**
9. **Mantenga a los niños, los animales y las personas no autorizadas alejados del dispositivo.**
10. **Conserve el embalaje del producto durante el período de garantía. El embalaje podría ser necesario en caso de que el producto deba ser devuelto, cambiado o reparado.**
11. **No ponga en marcha el aparato si se derrama agua fuera del depósito.**
12. **No altere ni modifique la construcción del dispositivo.**
13. **Vacíe el tanque de agua antes del transporte.**
14. **No deje el dispositivo en funcionamiento sin supervisión.**
15. **Utilice únicamente agua filtrada (descalcificada), destilada o desmineralizada.**
16. **Si el dispositivo no se va a utilizar durante más de 2 semanas, vacíe el agua del depósito.**
17. **No reutilice el agua extraída del aparato.**
18. **Durante el funcionamiento, es posible que oiga el sonido del agua salpicando, asociado a la generación de vapor.**



Ce produit est un objet décoratif qui produit un effet de flamme. Avant d'installer et de mettre en service l'appareil, veuillez consulter la documentation fournie ainsi que la réglementation locale relative aux appareils électriques.

FRANÇAIS

1. **Pour une utilisation en intérieur et dans les logements uniquement. Température minimale d'utilisation : 10 °C .**
2. **Taux de renouvellement d'air naturel dans la chambre**
3. **N'utilisez pas l'appareil dans des courants d'air. Pour les installations atypiques telles que les spas ou les saunas, veuillez contacter le service projets à l'adresse projects@planikafires.com.**
4. **Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation supérieures de l'appareil.**
5. **Utilisez uniquement les accessoires décoratifs approuvés par le fabricant pour les produits Planika. Suivez les instructions fournies afin d'éviter d'endommager l'appareil.**
6. **Utilisez uniquement les prises/cordons électriques fournis avec la cheminée.**
7. **Nous recommandons de placer un extincteur à CO2 ou à poudre sèche à proximité de l'appareil.**
8. **Pour faciliter la maintenance, l'environnement doit permettre de retirer facilement l'appareil.**
9. **Tenez les enfants, les animaux et les personnes non autorisées éloignés de l'appareil.**
10. **Veuillez conserver l'emballage du produit pendant toute la durée de la garantie. Cet emballage pourrait être nécessaire en cas de retour, d'échange ou de réparation du produit.**
11. **Ne mettez pas l'appareil en marche si de l'eau se répand hors du réservoir.**
12. **Ne modifiez en aucun cas la construction de l'appareil.**
13. **Vider le réservoir d'eau avant le transport.**
14. **Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance.**
15. **Utilisez uniquement de l'eau filtrée (décalcifiée), distillée ou déminéralisée.**
16. **Si l'appareil n'est pas utilisé pendant plus de 2 semaines, videz l'eau du réservoir.**
17. **Ne réutilisez pas l'eau pompée hors de l'appareil.**
18. **Pendant le fonctionnement, vous pourrez entendre le bruit de l'eau qui éclabousse lors de la production de vapeur.**



Il prodotto è un dispositivo decorativo che produce un effetto fiamma. Prima di installare e mettere in funzione il dispositivo, si prega di prendere visione della documentazione allegata e delle normative locali relative agli apparecchi elettrici.

ITALIANO

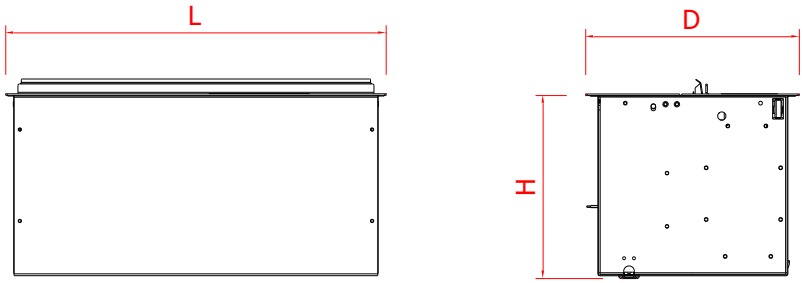
1. **Solo per uso interno e in abitazioni. Temperatura minima di utilizzo: 10 °C .**
2. **Tasso di ricambio d'aria naturale nella stanza**
3. **Non utilizzare il dispositivo in ambienti soggetti a correnti d'aria. In caso di installazioni particolari come SPA o saune, contattare l'ufficio progetti all'indirizzo projects@planikafires.com.**
4. **Non coprire le aperture di ventilazione superiori del dispositivo.**
5. **Per i prodotti Planika, utilizzare esclusivamente accessori decorativi approvati dal produttore. Seguire le istruzioni fornite per evitare di danneggiare l'apparecchio.**
6. **Utilizzare esclusivamente le spine/i cavi elettrici forniti con il caminetto.**
7. **Si consiglia di posizionare un estintore a CO2 o a polvere secca nelle vicinanze del dispositivo.**
8. **Ai fini della manutenzione, l'ambiente circostante deve consentire una facile rimozione del dispositivo.**
9. **lontani dal dispositivo bambini, animali e persone non autorizzate.**
10. **Si prega di conservare l'imballaggio del prodotto per tutta la durata del periodo di garanzia. L'imballaggio potrebbe essere necessario nel caso in cui il prodotto debba essere restituito, sostituito o riparato.**
11. **Non avviare l'apparecchio se fuoriesce acqua dal serbatoio.**
12. **Non alterare o modificare la struttura del dispositivo.**
13. **Svuotare il serbatoio dell'acqua prima del trasporto.**
14. **Non lasciare il dispositivo in funzione incustodito.**
15. **Utilizzare esclusivamente acqua filtrata (decalcificata), distillata o demineralizzata.**
16. **Se il dispositivo non verrà utilizzato per più di 2 settimane, svuotare l'acqua dal serbatoio.**
17. **Non riutilizzare l'acqua pompata fuori dal dispositivo.**
18. **Durante il funzionamento, si potrebbe udire il rumore dell'acqua che schizza a causa della produzione di vapore.**



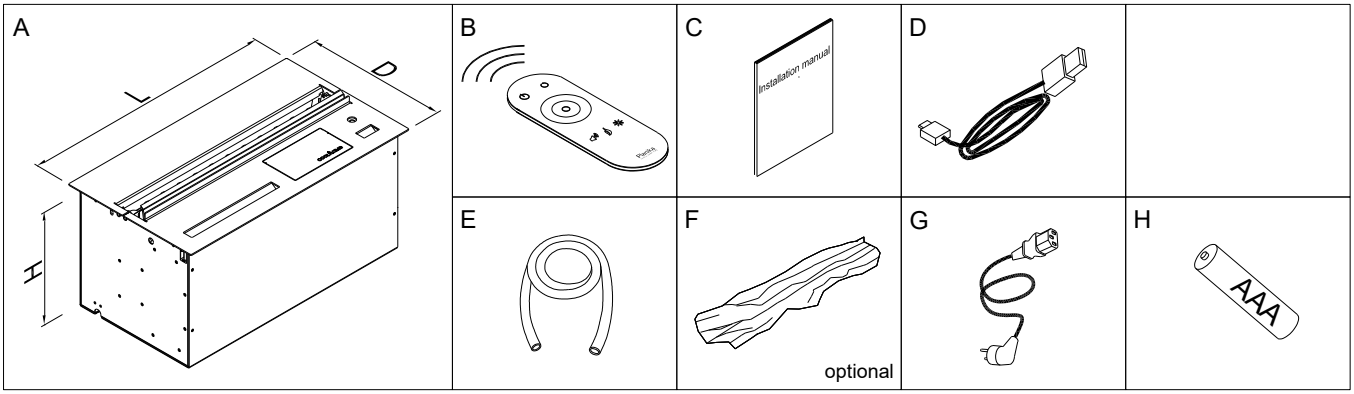
Produkt jest urządzeniem dekoracyjnym, które wytwarza efekt płomienia. Przed instalacją i uruchomieniem urządzenia należy zapoznać się z załączoną dokumentacją, a także z lokalnymi przepisami dotyczącymi urządzeń elektrycznych.

POLSKI

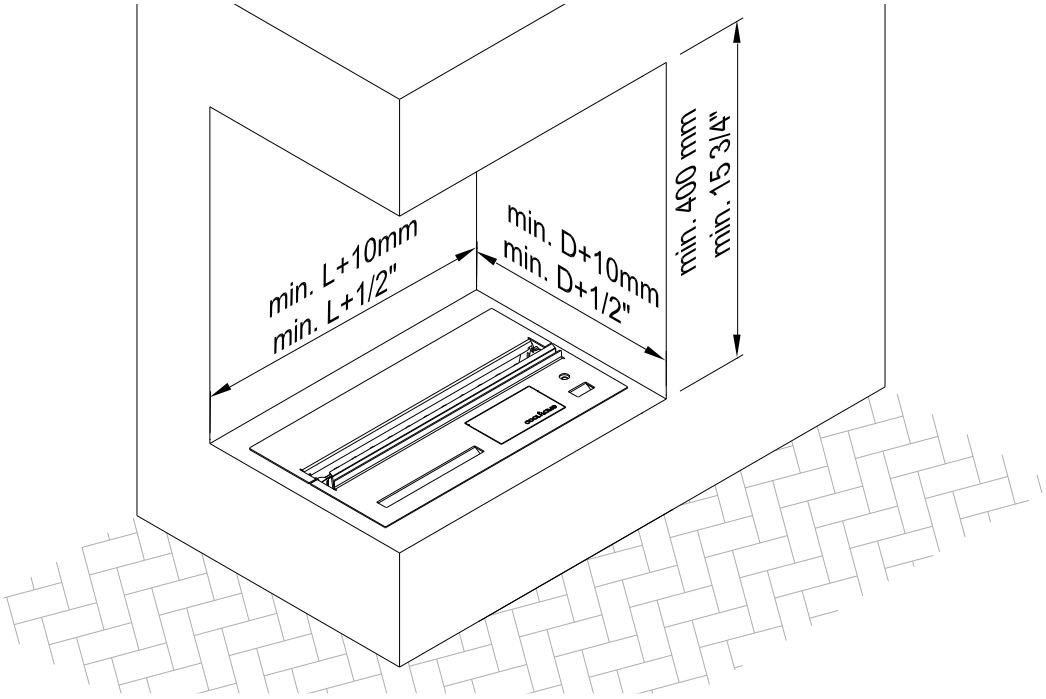
1. **Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń i w budynkach mieszkalnych. Minimalna temperatura stosowania wynosi 10 °C.**
2. **Naturalna wymiana powietrza w pomieszczeniu jest wymagana.**
3. **Nie używaj urządzenia w przeciągowych pomieszczeniach. W przypadku nietypowych instalacji, takich jak SPA czy sauna, skontaktuj się z Działem Projektów pod adresem projects@planikafires.com**
4. **Nie zakrywaj górnych otworów wentylacyjnych urządzenia.**
5. **Do produktów Planika należy używać wyłącznie akcesoriów dekoracyjnych zatwierdzonych przez producenta. Postępuj zgodnie z podanymi wskazówkami, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.**
6. **Należy używać wyłącznie wtyczek/przewodów elektrycznych dostarczonych wraz z kominkiem.**
7. **W pobliżu urządzenia zalecane jest umieszczenie gaśnicy na CO2 lub proszkowej**
8. **W celach serwisowych otoczenie musi umożliwiać łatwe wyjęcie urządzenia.**
9. **Trzymaj urządzenie z dala od dzieci, zwierząt i osób nieupoważnionych.**
10. **Prosimy zachować opakowanie produktu przez cały okres obowiązywania gwarancji. Opakowanie może być niezbędne w przypadku konieczności zwrotu, wymiany lub naprawy produktu.**
11. **Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli woda wyleje się poza zbiornik.**
12. **Nie wolno zmieniać ani modyfikować konstrukcji urządzenia.**
13. **Przed transportem należy opróżnić zbiornik na wodę.**
14. **Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.**
15. **Używaj wyłącznie wody filtrowanej (odkamienionej), destylowanej lub demineralizowanej**
16. **Jeżeli urządzenie nie będzie używane dłużej niż 2 tygodnie - spuść wodę ze zbiornika**
17. **Nie należy ponownie używać wody wypompowanej z urządzenia.**
18. **Podczas pracy urządzenia możesz usłyszeć dźwięk rozpryskiwania się wody związany z wytwarzaniem pary.**



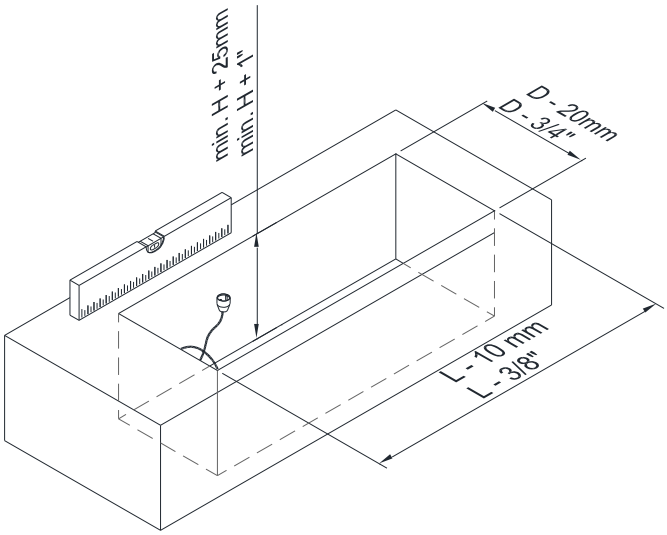
Device	L [mm] | ["]	D [mm] / ["]	H [mm] / ["]
PD 500	500 | 19 3/4	280 | 11 1/8	240 | 9 1/2
PD 1000	990 | 39		
PD 1500	1490 | 58 5/8		
PD 2000	1990 | 78 3/8		



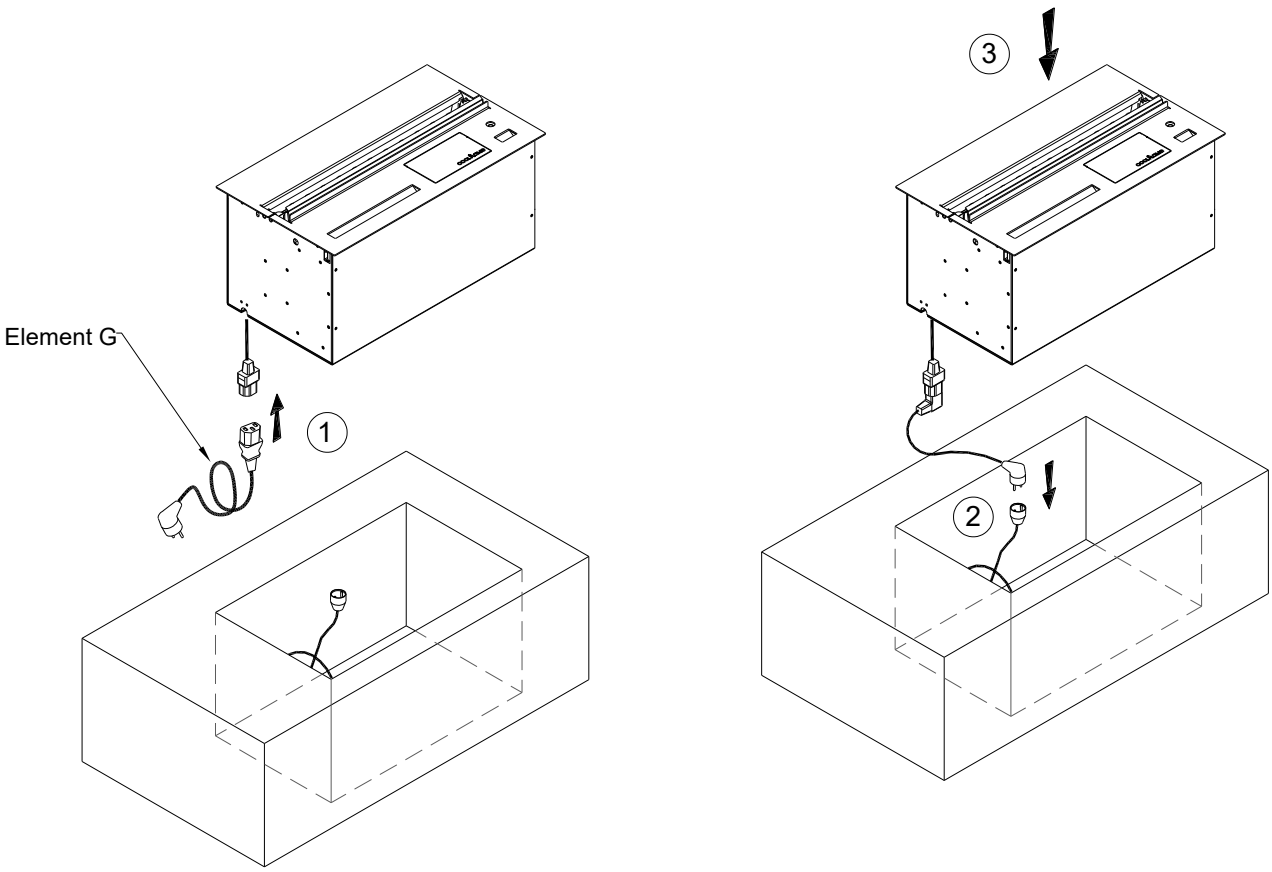
	EN	DE	ES	FR	IT	PL	Quantity
A.	Device	Gerät	Dispositivo	Appareil	Dispositivo	Urządzenie	1
B.	Remote control	Fernbedienung	Mando a distancia	Télécommande	Telecomando	Pilot zdalny	1
C.	Installation and operating manual	Installations- und Bedienungsanleitung	Manual de instalación y funcionamiento	Manuel d'installation et d'utilisation	Manuale di installazione e funzionamento	Instrukcja montażu i obsługi	1
D.	USB-C cable	USB-C -Kabel	cable USB-C	câble USB-C	cavo USB-C	Kabel USB-C	1
E.	Water hose	Wasser Schlauch	Agua manguera	Eau tuyau	Acqua tubo flessibile	Wąż gumowy	1
F.	Decorative logs	Dekorativ Holzscheite	Decorativo Troncos	Décoratif Bûches	Decorativo Ceppi	Dekoracyjne polana	3 – PD 500; 6 – PD 1000; 9 – PD 1500; 12 – PD 2000
G.	Power cord (depending on market)	Netzkabel (je nach Markt)	Cable de alimentación (según el mercado)	Cordon d'alimentation (selon le marché)	Cavo di alimentazione (a seconda del mercato)	Przewód zasilający (w zależności od rynku)	1
H.	AAA batteries for remote control	AAA-Batterien für die Fernbedienung	Pilas AAA para el mando a distancia	Piles AAA pour la télécommande	Batterie AAA per il telecomando	Baterie AAA do pilota	2



EN	The product housing must be made of moisture-resistant materials. Only fasteners and adhesives that are resistant to humid environments should be used. Make sure that the housing is made with the correct dimensions according to the drawing.
DE	Das Produktgehäuse muss aus feuchtigkeitsbeständigen Materialien bestehen. Es dürfen nur Befestigungselemente und Klebstoffe verwendet werden, die gegenüber feuchten Umgebungen beständig sind. Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse gemäß der Zeichnung die korrekten Abmessungen aufweist.
ES	La carcasa del producto debe estar fabricada con materiales resistentes a la humedad. Solo deben utilizarse fijaciones y adhesivos resistentes a ambientes húmedos.Asegúrese de que la carcasa esté fabricada con las dimensiones correctas según el plano.
FR	Le boîtier du produit doit être fabriqué à partir de matériaux résistants à l'humidité. Seules des fixations et des adhésifs résistants aux environnements humides doivent être utilisés. Assurez-vous que le boîtier est fabriqué avec les dimensions correctes conformément au dessin.
IT	L'involucro del prodotto deve essere realizzato con materiali resistenti all'umidità. Devono essere utilizzati esclusivamente elementi di fissaggio e adesivi resistenti agli ambienti umidi. Assicurarsi che l'alloggiamento sia realizzato con le dimensioni corrette secondo il disegno.
PL	Obudowa produktu musi być wykonana z materiałów odpornych na wilgoć. Należy stosować wyłącznie elementy złączne i kleje odporne na działanie wilgoci. Upewnij się, że obudowa ma prawidłowe wymiary zgodnie z rysunkiem.

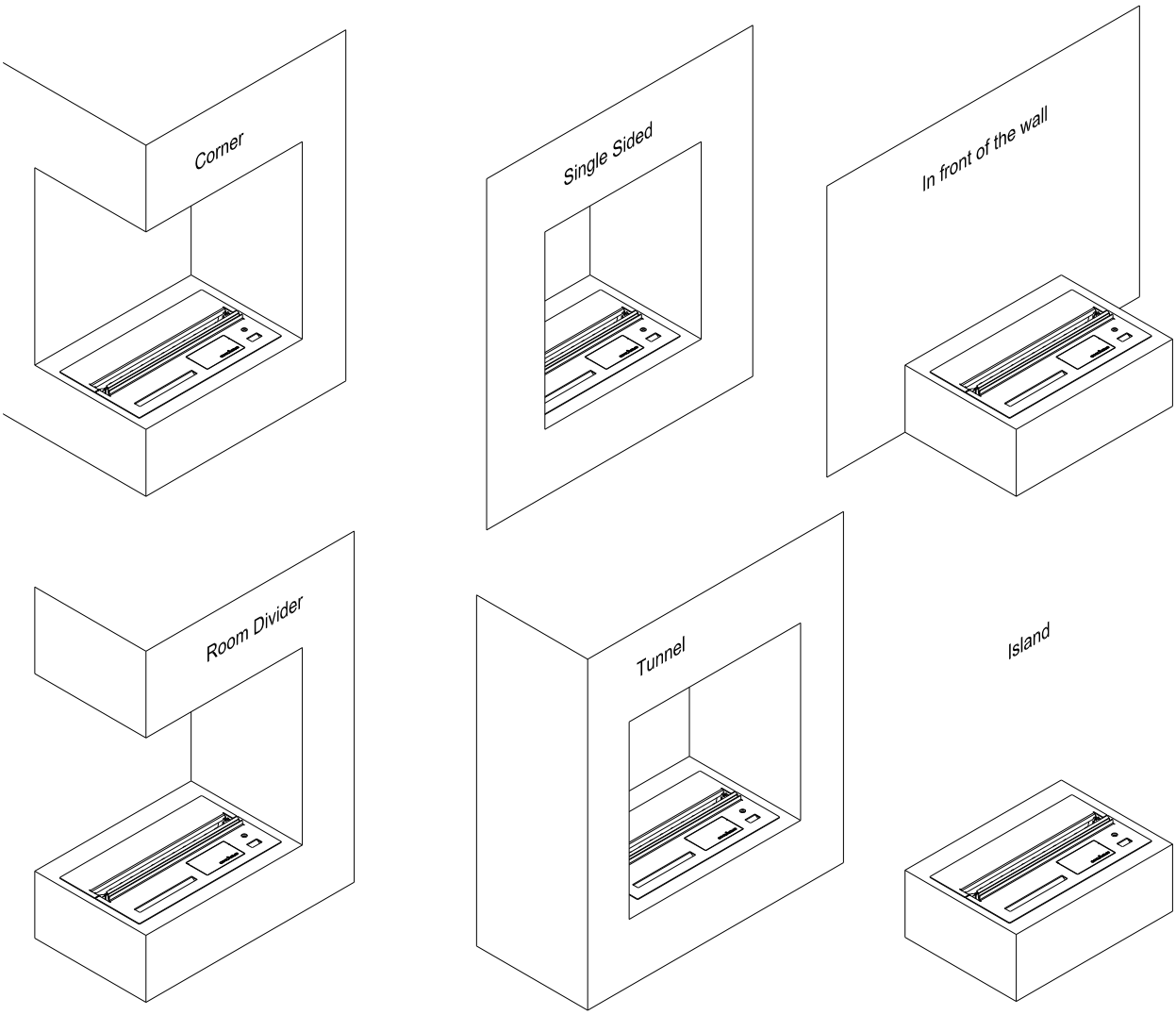


EN	Prepare a cavity for the device based on the drawing. Make sure that the top surface will be leveled. Provide the power cord connection.
DE	Bereiten Sie gemäß der Zeichnung eine Aussparung für das Gerät vor. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche eben ist . Stellen Sie den Netzanschluss bereit.
ES	Prepare una cavidad para el dispositivo según el dibujo. Asegúrese de que la superficie superior esté nivelada . Realice la conexión del cable de alimentación.
FR	Préparer un logement pour l'appareil selon le schéma. S'assurer que la surface supérieure est plane. Prévoir le raccordement du cordon d'alimentation.
IT	Preparare una cavità per il dispositivo in base al disegno. Assicurarsi che la superficie superiore sia livellata . Predisporre il collegamento del cavo di alimentazione.
PL	Przygotuj wnękę na urządzenie zgodnie z rysunkiem. Upewnij się, że górna powierzchnia będzie wypoziomowana. Zapewnij podłączenie przewodu zasilającego.

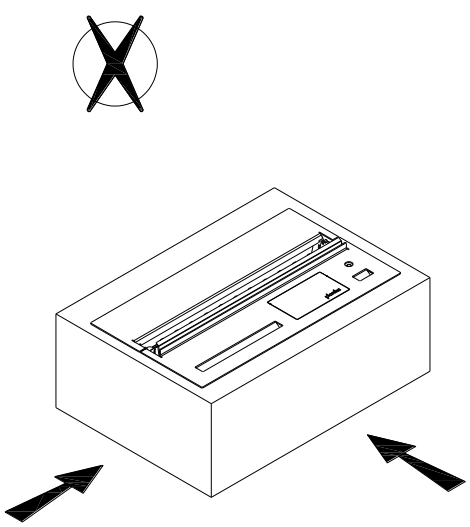


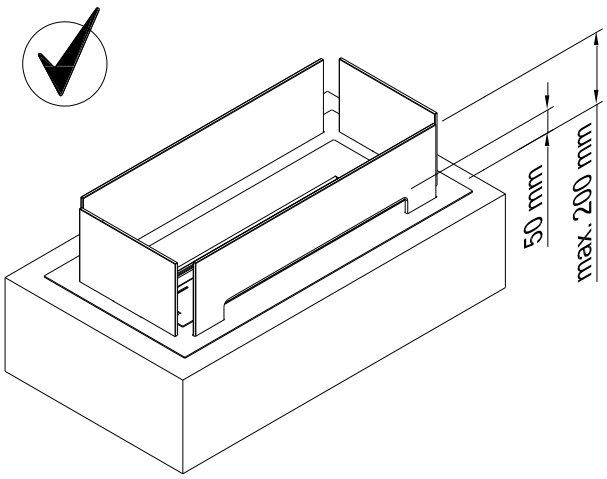
EN	Connect the power cable supplied with the product to the power cord protruding from the device. Then connect the product to the mains (230/115 V voltage – depending on the market) and place the device in the recess.
DE	Verbinden Sie das mit dem Produkt gelieferte Netzkabel mit dem Netzkabel, das aus dem Gerät herausragt. Schließen Sie das Produkt anschließend an das Stromnetz an (230/115 V Spannung – je nach Markt) und platzieren Sie das Gerät in der Nische.
ES	Conecte el cable de alimentación suministrado con el producto al cable de alimentación que sobresale del dispositivo. A continuación, conecte el producto a la red eléctrica (tensión de 230/115 V, según el mercado) y coloque el dispositivo en el hueco.
FR	Raccordez le câble d'alimentation fourni avec le produit au cordon d'alimentation qui sort de l'appareil. Branchez ensuite le produit au secteur (tension 230/115 V – selon le marché) et placez l'appareil dans l'encoche.
IT	Collega il cavo di alimentazione fornito con il prodotto al cavo di alimentazione che fuoriesce dal dispositivo. Quindi collegare il prodotto alla rete elettrica (tensione 230/115 V, a seconda del mercato) e posizionare il dispositivo nell'incavo.
PL	Podłącz kabel zasilający dostarczony wraz z produktem do przewodu zasilającego wystającego z urządzenia. Następnie należy podłączyć produkt do sieci elektrycznej (napięcie 230/115 V – w zależności od rynku) i umieścić urządzenie w wnęce.

EN	Installation options.
DE	Installationsoptionen.
ES	Opciones de instalación.
FR	Options d'installation.
IT	Opzioni di installazione.
PL	Opcje instalacji.

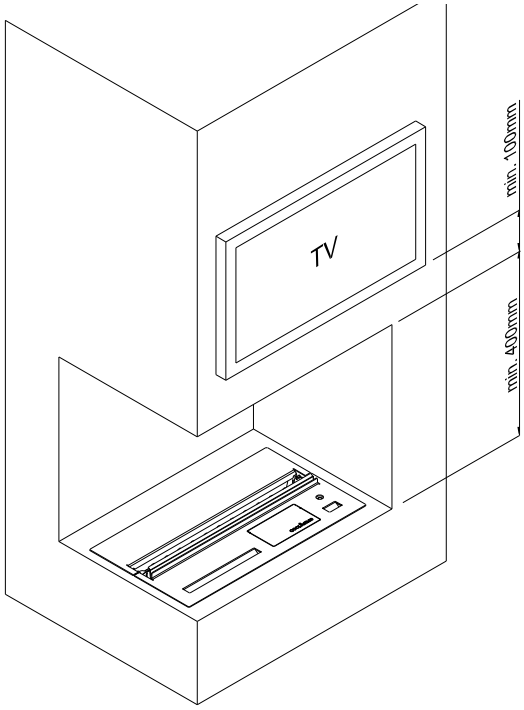


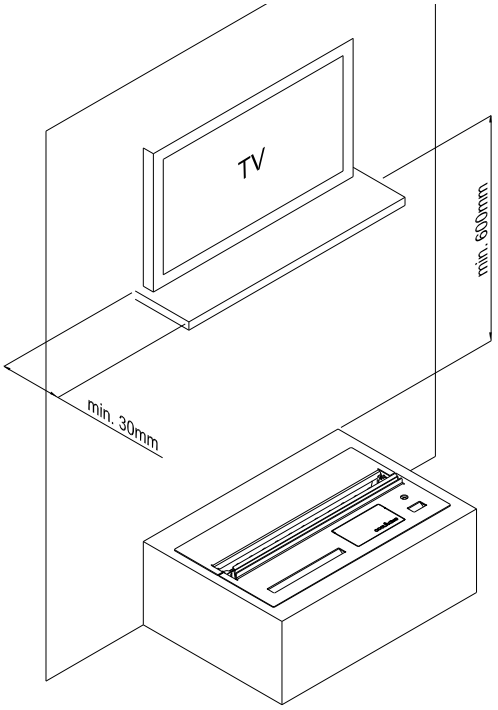
EN	If installing in a location with air movement, protect the product by closing the open sides with a glass panel. The front glass must be made with 50 mm cutout. Maximum glass height 200 mm – measured from the surface of the housing.
DE	Bei Installation an einem Ort mit Luftzirkulation schützen Sie das Produkt, indem Sie die offenen Seiten mit einer Glasscheibe verschließen. Die Frontscheibe muss einen 50 mm breiten Ausschnitt aufweisen. Die maximale Glashöhe beträgt 200 mm – gemessen von der Gehäuseoberfläche.
ES	Si se instala en un lugar con circulación de aire, proteja el producto cubriendo los laterales abiertos con un panel de vidrio. El vidrio frontal debe tener un recorte de 50 mm. La altura máxima del vidrio es de 200 mm, medida desde la superficie de la carcasa.
FR	En cas d'installation dans un endroit exposé aux courants d'air, protégez le produit en fermant les côtés ouverts par une vitre. La vitre avant doit présenter une découpe de 50 mm. Hauteur maximale de la vitre : 200 mm (mesurée à partir de la surface du boîtier).
IT	Se installato in un luogo con circolazione d'aria, proteggere il prodotto chiudendo i lati aperti con un pannello di vetro. Il vetro frontale deve essere realizzato con un foro di 50 mm. Altezza massima del vetro 200 mm – misurata dalla superficie dell'alloggiamento.
PL	W przypadku montażu w miejscu z przepływem powietrza, należy zabezpieczyć produkt, zamykając otwarte boki panelem szklanym. Szyba przednia musi mieć wycięcie o szerokości 50 mm. Maksymalna wysokość szyby 200 mm – mierzona od powierzchni obudowy.

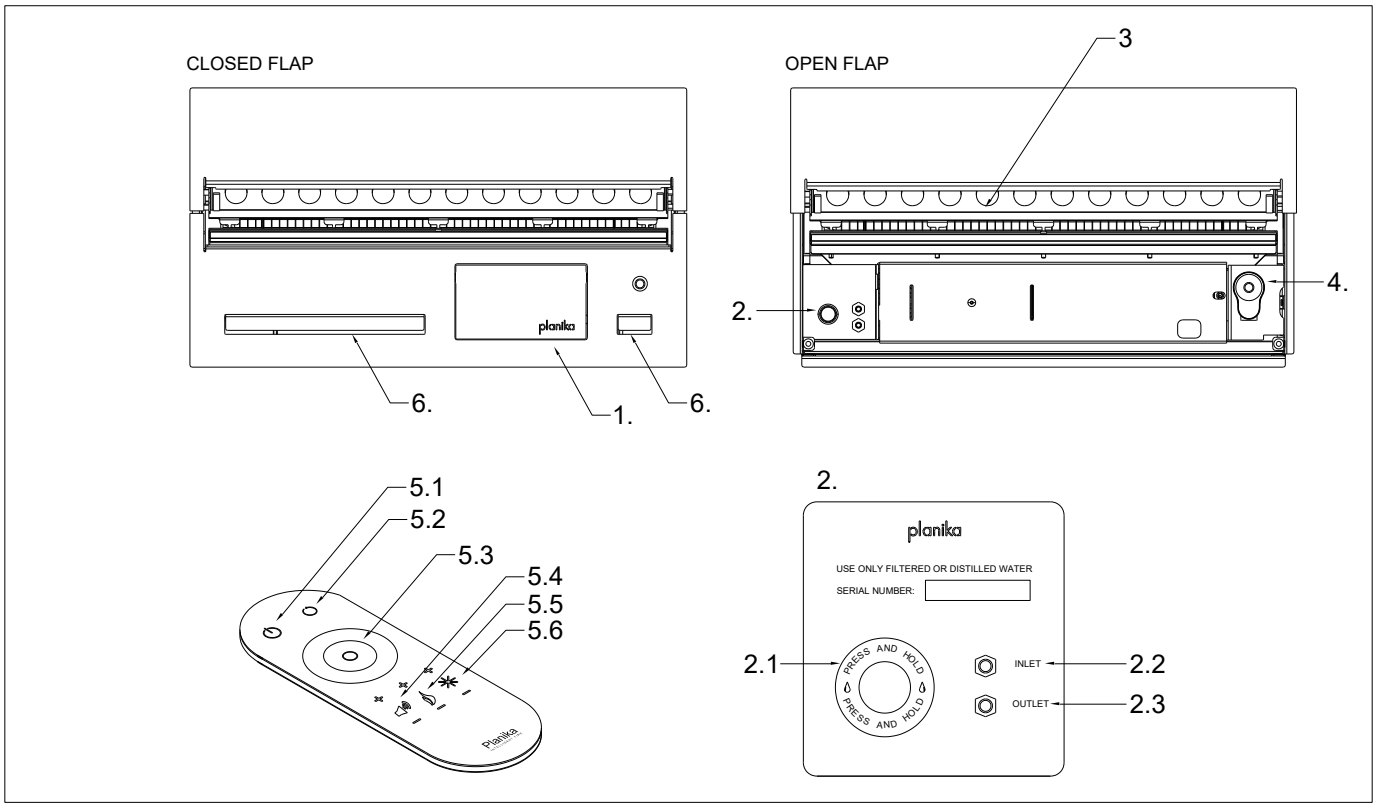




EN	TV and other moisture-sensitive equipment min. distance. When using the deflector, the values differ.
DE	Mindestabstand für Fernseher und andere feuchtigkeitsempfindliche Geräte. Bei Verwendung des Deflektors unterscheiden sich die Werte.
ES	Televisor y otros equipos sensibles a la humedad a una distancia mínima. Al utilizar el deflector, los valores son diferentes.
FR	Distance minimale pour les téléviseurs et autres équipements sensibles à l'humidité. Avec l'utilisation du déflecteur, les valeurs diffèrent.
IT	Distanza minima da TV e altre apparecchiature sensibili all'umidità. Con l'uso del deflettore, i valori sono diversi.
PL	Minimalna odległość od telewizora i innego sprzętu wrażliwego na wilgoć. Przy wykorzystaniu deflektora, wartości różnią się.



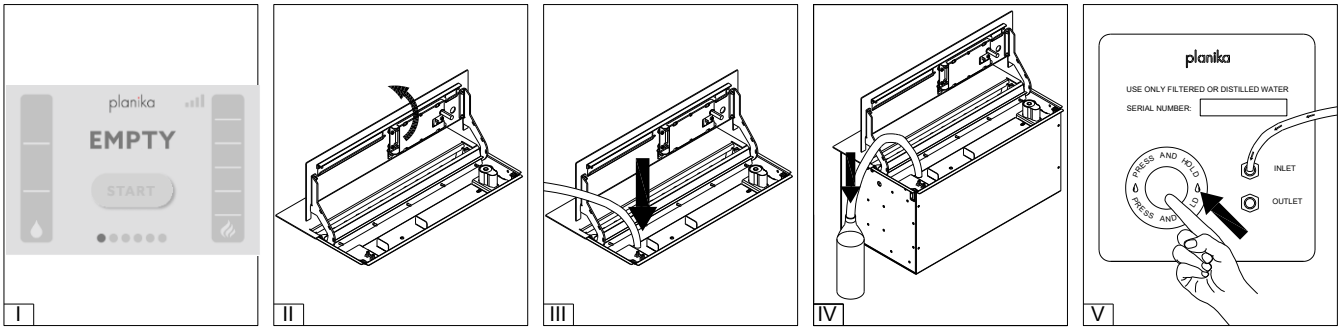




	EN	DE	ES	FR	IT	PL
1.	Control panel	Bedienfeld	Panel de control	Panneau de contrôle	Pannello di controllo	Panel sterowania
2	Water supply panel	Wasser Versorgungspanel	Agua panel de suministro	Eau panneau d'alimentation	Acqua pannello di fornitura	Panel zasilania wodą
2.1	Start/Stop pumping button	Start/Stop-Pumpknopf	Botón de inicio/parada del bombeo	Bouton marche/arrêt du pompage	Pulsante avvio/arresto pompa	Przycisk Start/Stop pompowania
2.2	Water inlet	Wassereinlass	Entrada de agua	Entrée d'eau	Ingresso dell'acqua	Wlot wody
2.3	Water outlet	Wasser Outlet	Agua salida	Eau sortie	Acqua presa	Wylot wody
3	Flame effect module	Flamme Effektmodul	Llama módulo de efectos	Flamme module d'effet	Fiamma modulo effetti	Moduł efektu płomienia
4	Perfume dispenser	Parfüm Spender	Perfume dispensador	Parfum distributeur	Profumo distributore	Dozownik perfum
5	Remote control	Fernbedienung	Mando a distancia	Télécommande	Telecomando	Pilot zdalnego sterowania
5.1	On/Off	Ein/Aus	Encendido/apagado	Marche/arrêt	Acceso/spento	Włącz/wyłącz
5.2	Reset	Zurücksetzen	Reiniciar	Réinitialiser	Reset	Reset
5.3	Effect colour adjustment	Wirkung Farbe Einstellung	Efecto color ajuste	Effet couleur ajustement	Effetto colore regolazione	Regulacja efektu koloru
5.4	Effect volume adjustment	Wirkung Volumen Einstellung	Efecto volumen ajuste	Effet volume ajustement	Effetto volume regolazione	Regulacja efektu głośności
5.5	Effect height adjustment	Wirkung Höhe Einstellung	Efecto altura ajuste	Effet hauteur ajustement	Effetto altezza regolazione	Regulacja efektu wysokości
5.6	Effect brightness adjustment	Wirkung Helligkeit Einstellung	Efecto brillo ajuste	Effet luminosité ajustement	Effetto luminosità regolazione	Regulacja efektu jasności
6	Air intake / handle	Luft Ansaugung / Griff	Aire entrada / manija	Air entrée / poignée	Aria prese / maniglia	Wlot powietrza / uchwyt

STARTING THE DEVICE FOR FIRST TIME

Before starting the device open the flap, **EMPTY** will indicate on the screen (I).Open the main flap (II) and plug the fuel hose into the **INLET** (III). The other unplugged end of the hose put into the water tank / vessel (IV). **PRESS AND HOLD** button to refill (V). The pump will prevent further refilling when the tank reaches full capacity.

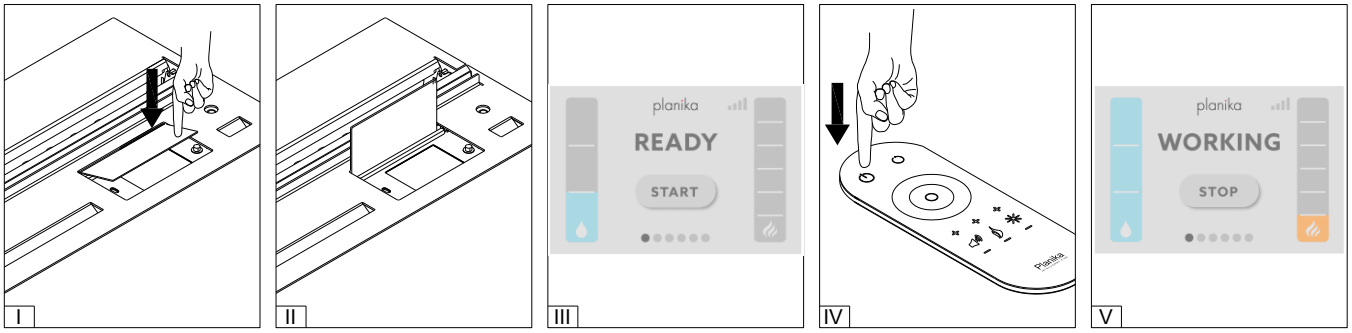


TURNING ON / OFF THE DEVICE

Open the flap (I) by pressing the lower right corner of the flap and press **START / STOP**

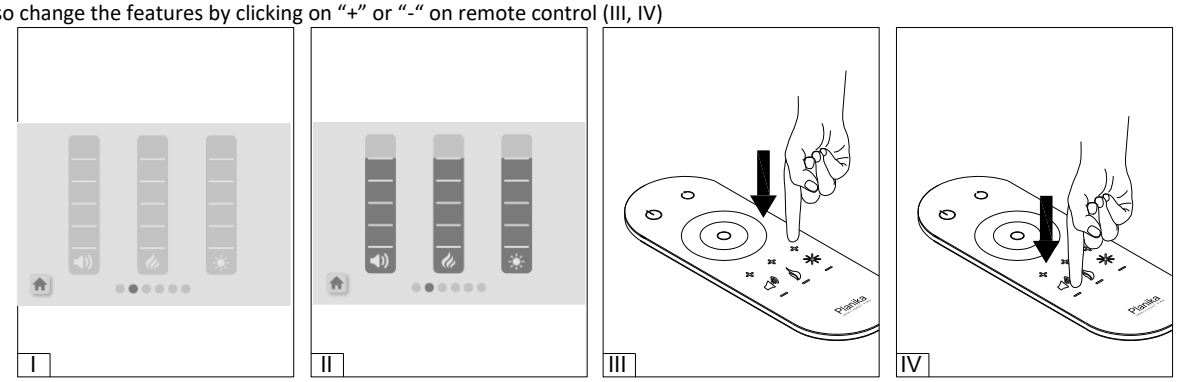
You can also turn on / off device by pressing ⏻ on the remote control.

WARNING. Do not use the product without fragrance oils! If the fragrance bottle is empty, go to point **FRAGRANCE DISPENSER**



ADJUSTING THE FLAME EFFECT

Swipe the screen to go to the next menu page. To adjust the volume, flame effect height, or brightness, tap the desired level for each feature. (I, II)
You can also change the features by clicking on “+” or “-“ on remote control (III, IV)

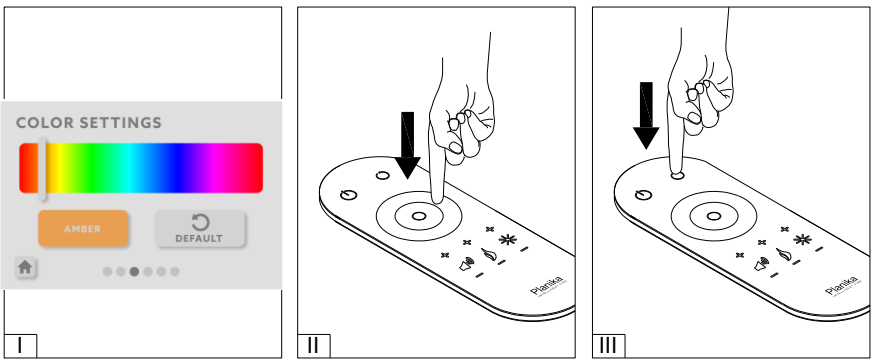


Get back to the previous page by swiping the screen back or get back to the 1st screen by tapping on

ADJUSTING THE FLAME EFFECT COLOR

Swipe the screen to go to the next menu page. To manually adjust the flame effect color tap the desired level on screen or remote control. (I, II)
You can also set the **AMBER** or back to **DEFAULT** by tapping on dedicated screen. **DEFAULT** can be set by tapping on remote control. (II, III)

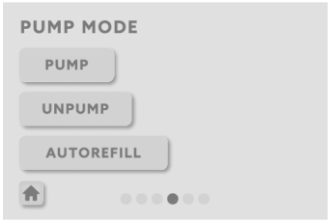
Please note that when set to ‘default’, the steam will characteristically fluctuate, imitating the behavior of a flame.



Get back to the previous page by swiping the screen back or get back to the 1st screen by tapping on

REFILLING, PUMPING OUT AND AUTOREFILL WATER

Swipe the screen to go to the next menu page. Choose one of the available pump modes if you need to change the pumping mode:

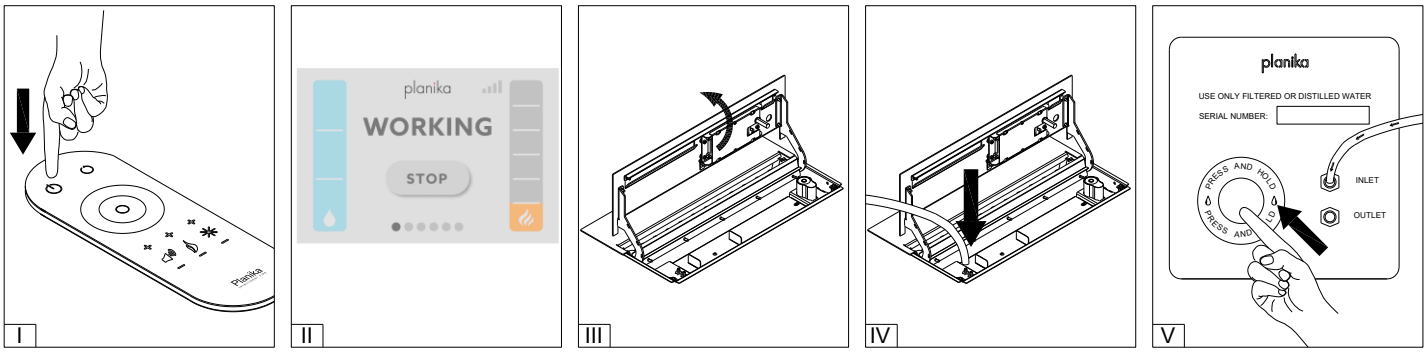


Get back to the previous page by swiping the screen back or get back to the 1st screen by tapping on

- **PUMP –** Use to manually refill the water into the device's tank. **(Default setting)**

Stop the device when it is working (I, II). Open the main flap and connect the water hose to INLET (III, IV) then PRESS AND HOLD button to refill (V). The pump will prevent further refilling when the tank reaches full capacity.

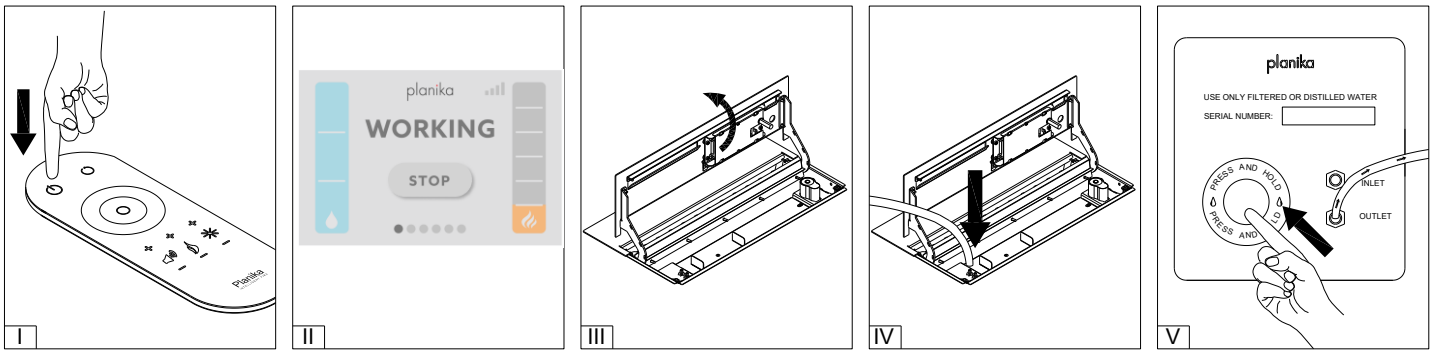
Please note that device can be only refilled when is not working.



- **UNPUMP**- Use to manually empty the water tank.

Stop the device when it is working. Open the main flap and connect the water hose to OUTLET then PRESS AND HOLD button to empty the water tank

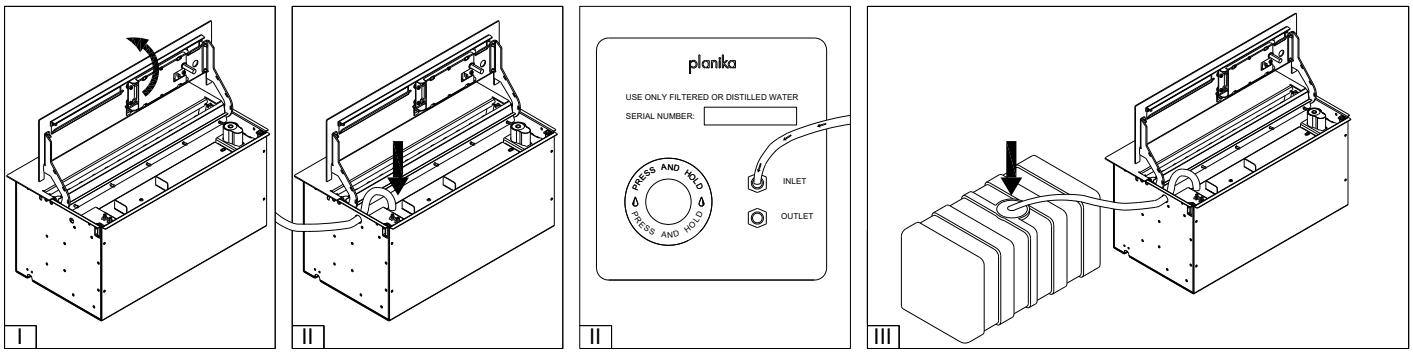
Please note that device can be only unpumped when is not working.



- **AUTOREFILL** – Use this feature to automatically refill water into the device's tank.

Open the main flap (I) before starting the device and connect the water hose to the **INLET** (II) ensuring it is secured against detachment. Place the other, unplugged end of the hose into the external tank (III). The external tank may be positioned at the same level as, or lower than, the device's top plate. The device will automatically refill the water when the minimum level is reached.

Please note that the device will automatically refill when the tank is empty – there is no need to stop the device.

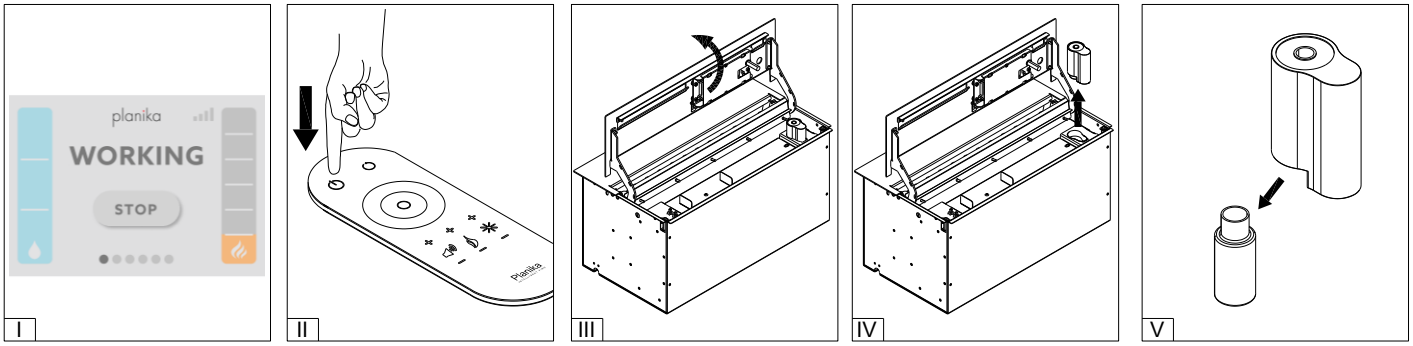


FRAGRANCE DISPENSER

Swipe the screen to go to the next menu page. To turn on / off or adjust the fragrance dispenser, tap the desired feature.
Get back to the previous page by swiping the screen back or get back to the 1st screen by tapping on



To replace the fragrance dispenser first turn off the device (I, II). Open the main flap (III) and remove the fragrance dispenser from the slot (IV).
Replace the scent bottle with new one / refill it with the new one (V) and mount the fragrance dispenser back.



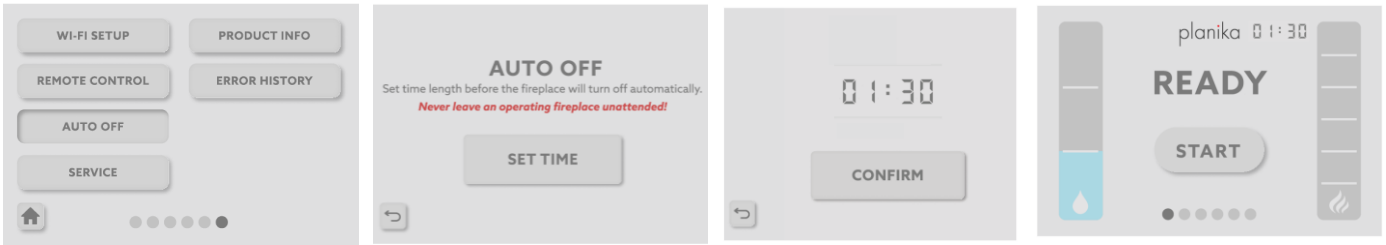
MAIN MENU

Swipe the screen to go to the next menu page. Choose pump mode from available options:

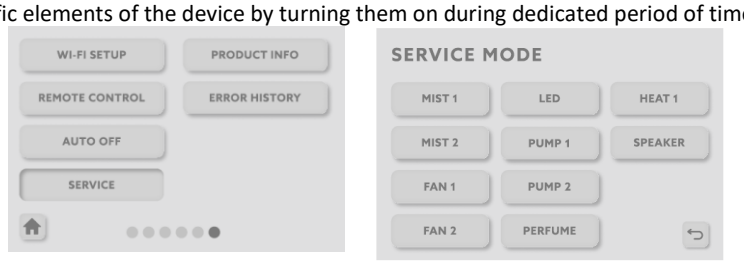


- **WIFI SETUP –** Use to set the Wifi connection (will not be available in current model)
- **REMOTE CONTROL –** Use to pair the remote control with the device
- **AUTO OFF –** Use to set the automatic turning off procedure.

Tap **SET TIME** and then choose the time (hours) after which the device will automatically turn off. Confirm. Time will apear on main screen.



- **SERVICE-** Use to check the specific elements of the device by turning them on during dedicated period of time.



- **PRODUCT INFO-** Use to check the information about the device like serial number, software version or device IP





- **ERROR HISTORY-** Use to check the error list

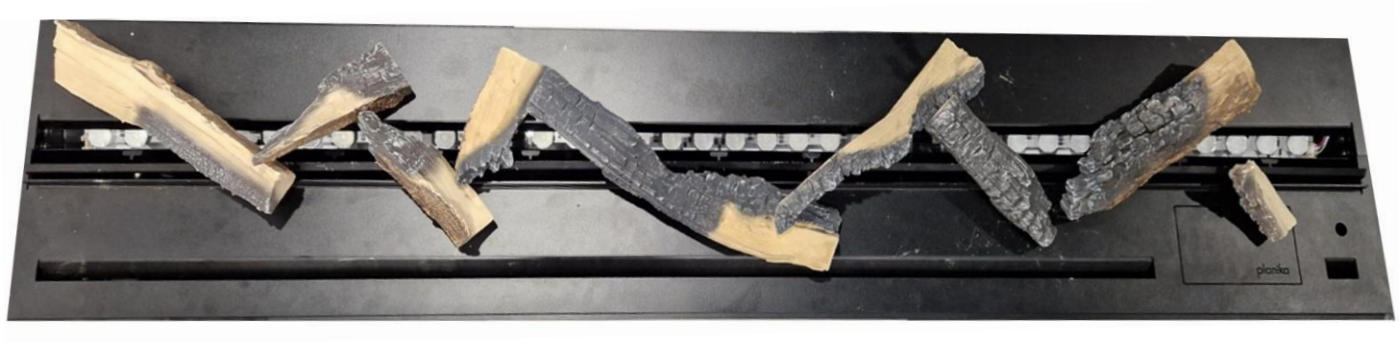


Get back to the previous page by swiping the screen back or get back to the 1st screen by tapping on

MAIN MENU DECORATIVE ELEMNTS (OPTIONAL)

Once your enclosure has been built to the required dimensions and the electrical connection has been installed with the product in its final position, you can arrange additional logs on top plate of the device.

PD 1500 logs set arrangement below



Quantity of logs set for each device length

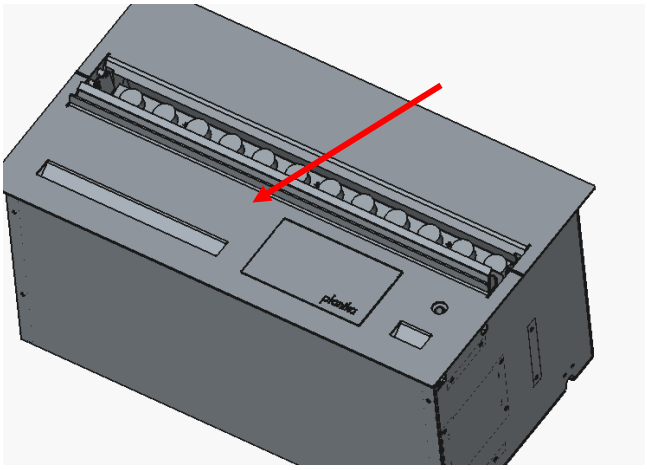
Device	Quantity of logs
PD 500	3 pcs (small set)
PD 1000	6 pcs (big set)
PD 1500	9 pcs (small and big set)
PD 2000	12 pcs (two big set)

MAINTANCE

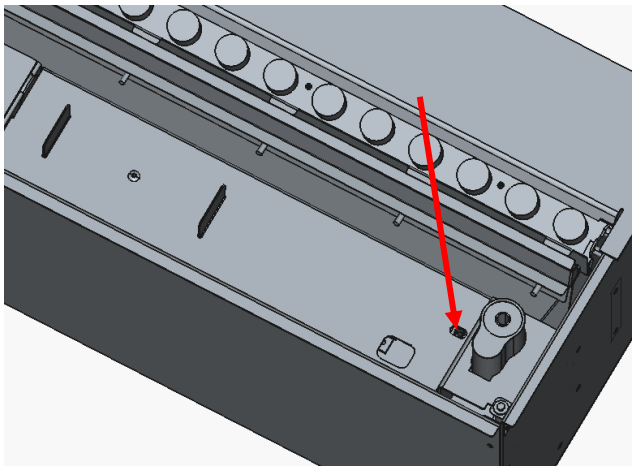
WATER - Use only filtered (decalc), distilled or demineralized water. It is forbidden to reuse water pumped out of the device. If you do not use the device for more than 2 weeks, drain the water from the device and refill the device with fresh water for reuse.

MIST GENERATOR - To replace the mist generator:

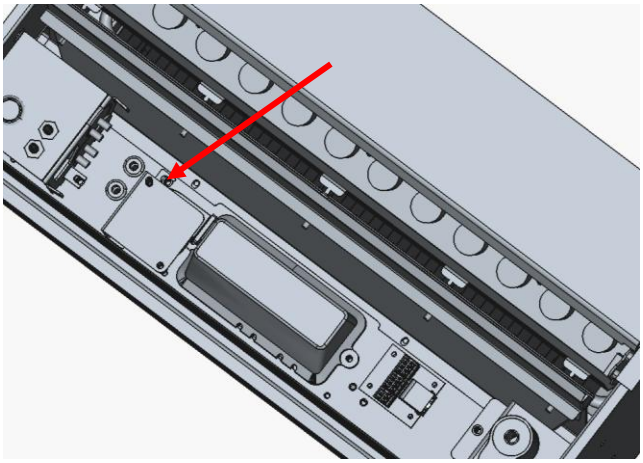
1. Open the cover.



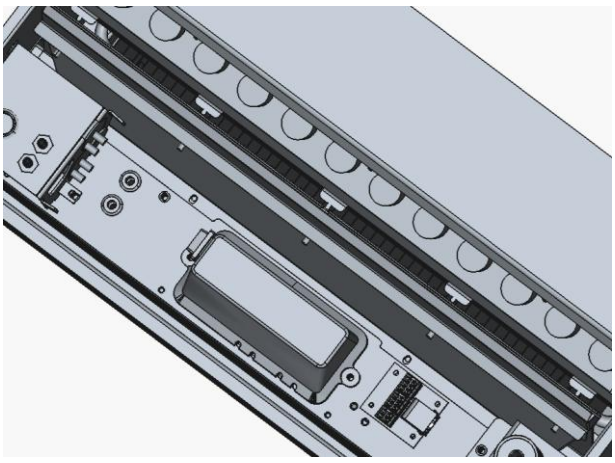
2. Remove the screw securing the cover and remove the cover.



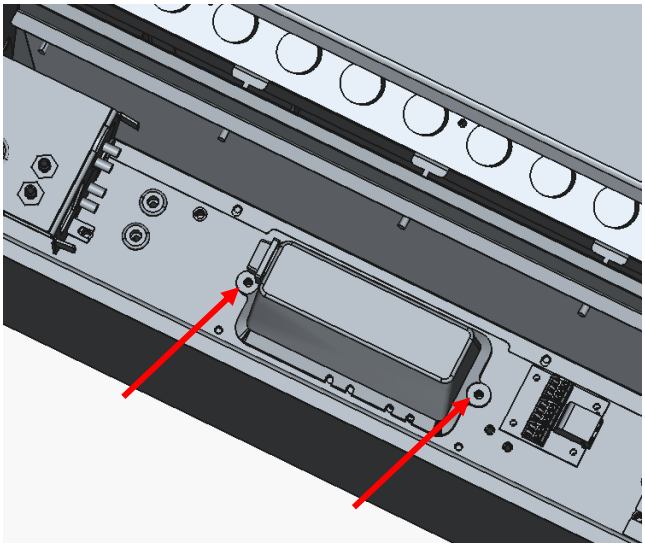
3. Unscrew the fan screw by one turn.



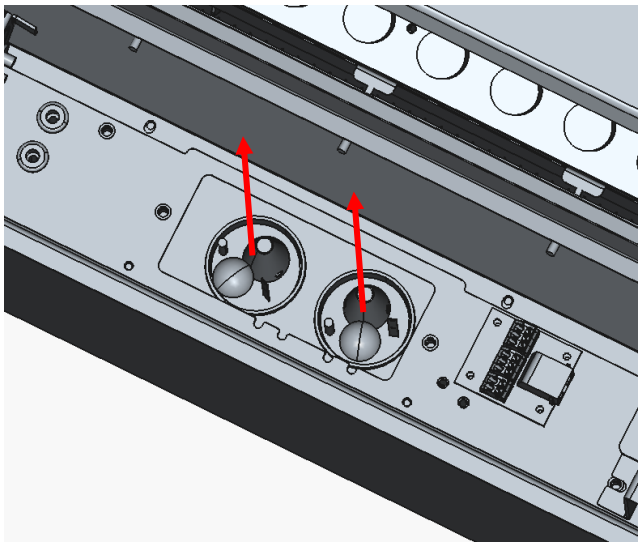
4. Move the fan.



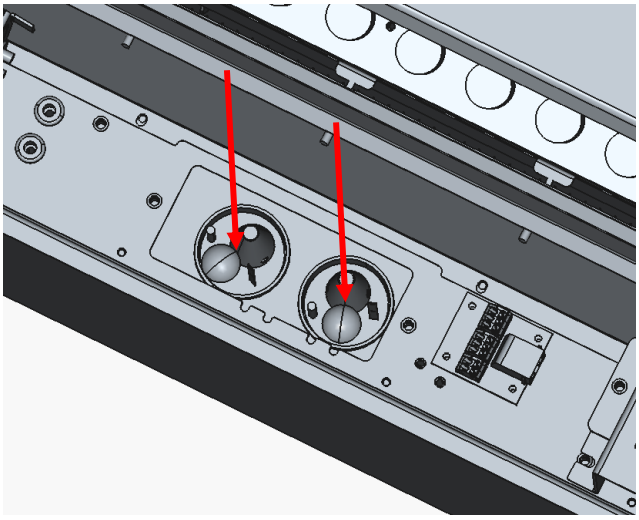
5. Remove the cover screws and remove the cover.



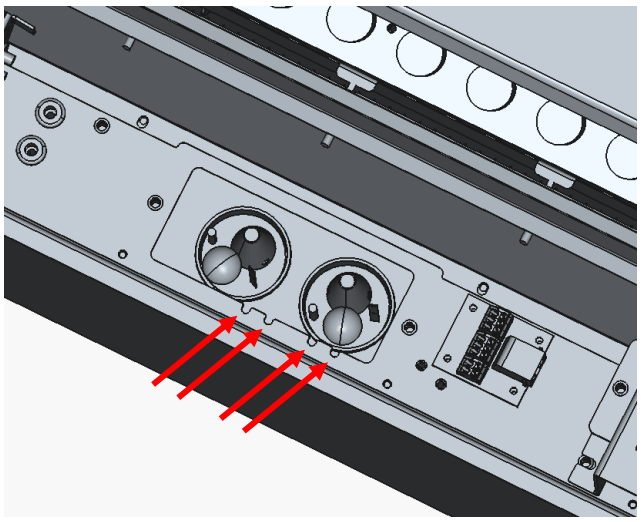
6. Firmly slide the generators from the holder.



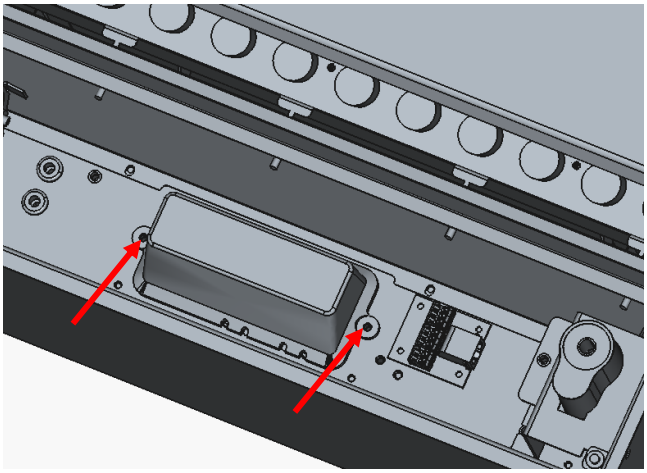
7. Slide the new generators in place of the old one.



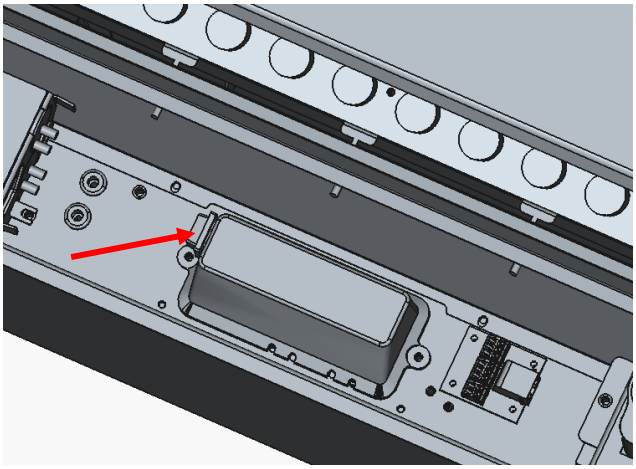
8. Place the wires in the notches.



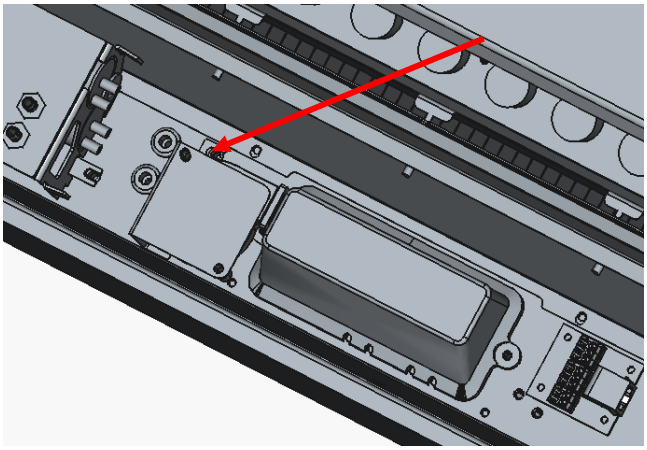
9. Replace the cover and secure it.



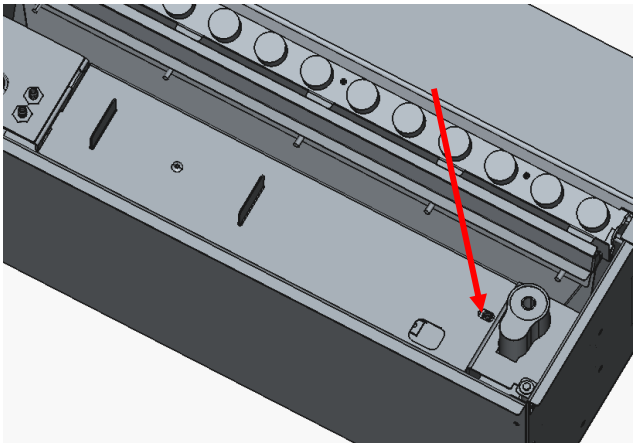
10. Insert the fan connector into the cover hole.



11. Tighten the fan screw.



12. Install and screw the cover.



Scan to contact us

CLEANING - Clean with a dry cloth and mild detergents when the unit is off and cool.

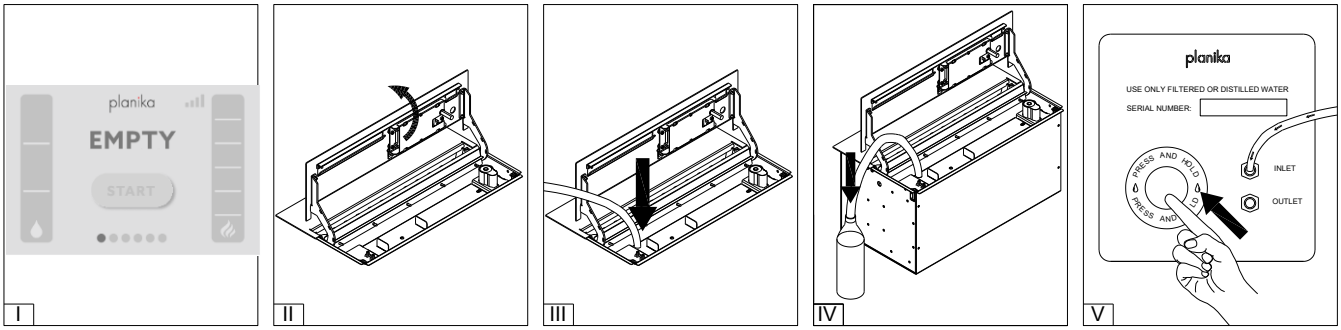
SERVICE - Reach out to us at https://www.planikafires.pl/serwis

Designed by: Planika

Made in Poland

DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL STARTEN

Vor dem Starten des Geräts die Klappe öffnen. Auf dem Display erscheint die Anzeige „ **LEER“ (I**). Die Hauptklappe (II) öffnen und den Kraftstoffschlauch an den **EINLASS** (III) anschließen. Das andere, nicht angeschlossene Ende des Schlauchs in den Wassertank/das Gefäß (IV) einführen. Zum Befüllen die Taste **gedrückt halten** (V). Die Pumpe verhindert weiteres Befüllen, sobald der Tank voll ist.

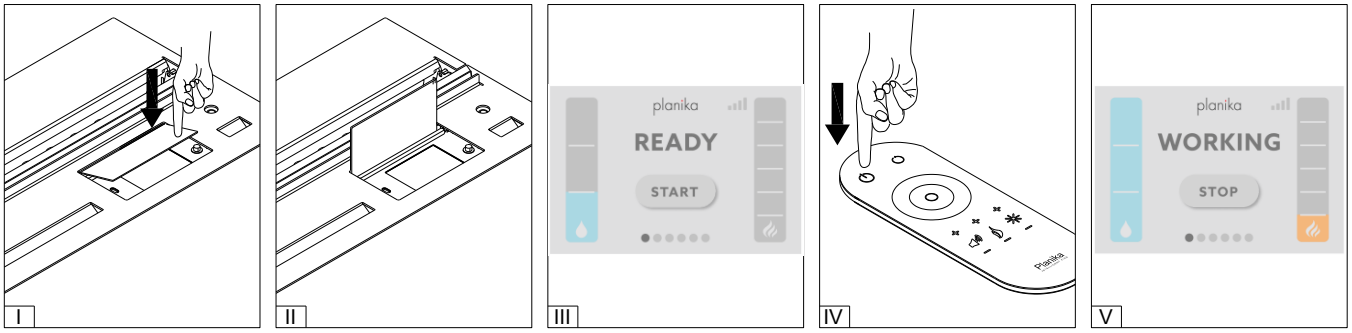


EIN- / AUSSCHALTEN DES GERÄTS

Öffnen Sie die Klappe (I) , indem Sie auf die untere rechte Ecke der Klappe drücken , und drücken Sie **START / STOP.**

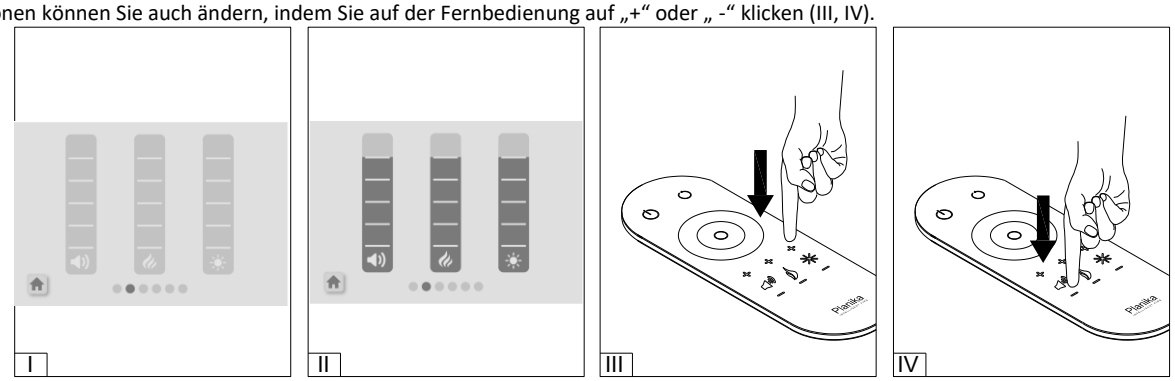
auf der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden .

WARNUNG . Verwenden Sie das Produkt nicht ohne Duftöle! Wenn die Duftflasche leer ist, gehen Sie zum Abschnitt **DUFTSPENDER.**



EINSTELLEN DES FLAMMENEFFEKS

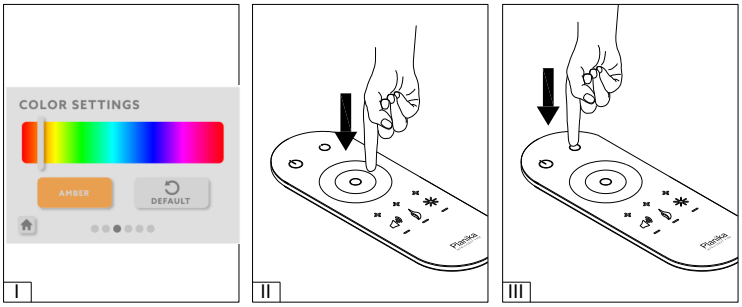
Wischen Sie über den Bildschirm, um zur nächsten Menüseite zu gelangen. Um die Lautstärke, die Höhe des Flammeneffekts oder die Helligkeit anzupassen, tippen Sie auf die gewünschte Stufe für die jeweilige Funktion. (I, II)
Die Funktionen können Sie auch ändern, indem Sie auf der Fernbedienung auf „+“ oder „ -“ klicken (III, IV).



Durch Wischen nach hinten gelangen Sie zurück zur vorherigen Seite, oder durch Tippen auf den Bildschirm gelangen Sie zurück zum ersten Bildschirm.

ANPASSEN DER FLAMMENEFFEKTFARBE

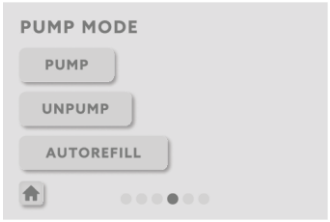
Wischen Sie über den Bildschirm, um zur nächsten Menüseite zu gelangen. Um die Farbe des Flammeneffekts manuell anzupassen , tippen Sie auf die gewünschte Stufe auf dem Bildschirm oder der Fernbedienung. (I, II)
AMBER oder **DEFAULT** auch durch Tippen auf den entsprechenden Bildschirm ändern. **DEFAULT** kann durch Tippen auf die Fernbedienung eingestellt werden. (II, III) **Bitte beachten Sie, dass der Dampf bei der Einstellung „Standard“ typischerweise schwankt und das Verhalten einer Flamme imitiert.**



Durch Wischen nach hinten gelangen Sie zurück zur vorherigen Seite, oder durch Tippen auf den Bildschirm gelangen Sie zurück zum ersten Bildschirm.

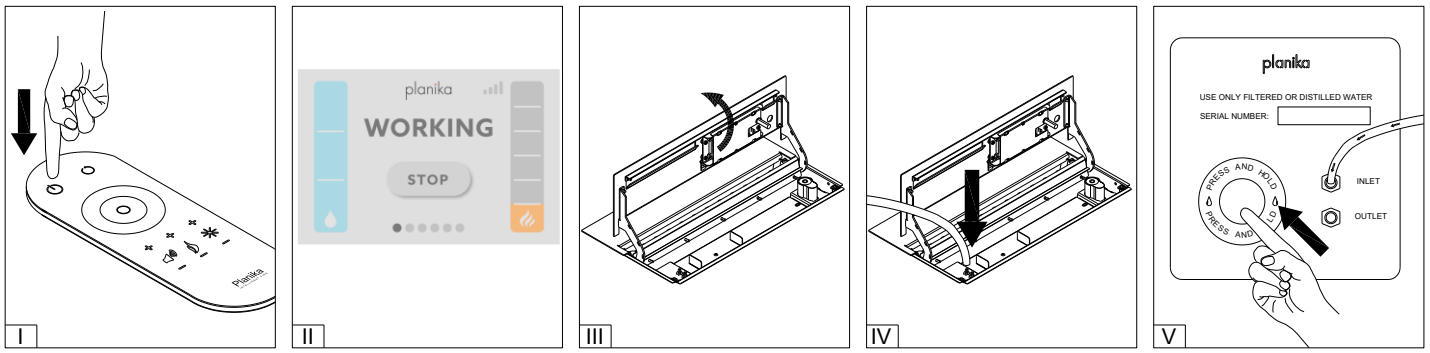
WASSER NACHFÜLLEN, ABBEULEN UND AUTOMATISCHES NACHFÜLLEN

Wischen Sie über den Bildschirm, um zur nächsten Menüseite zu gelangen. Wählen Sie einen der verfügbaren Pumpmodi, falls Sie den Pumpmodus ändern möchten:



Durch Wischen nach hinten gelangen Sie zurück zur vorherigen Seite, oder durch Tippen auf den Bildschirm gelangen Sie zurück zum ersten Bildschirm.

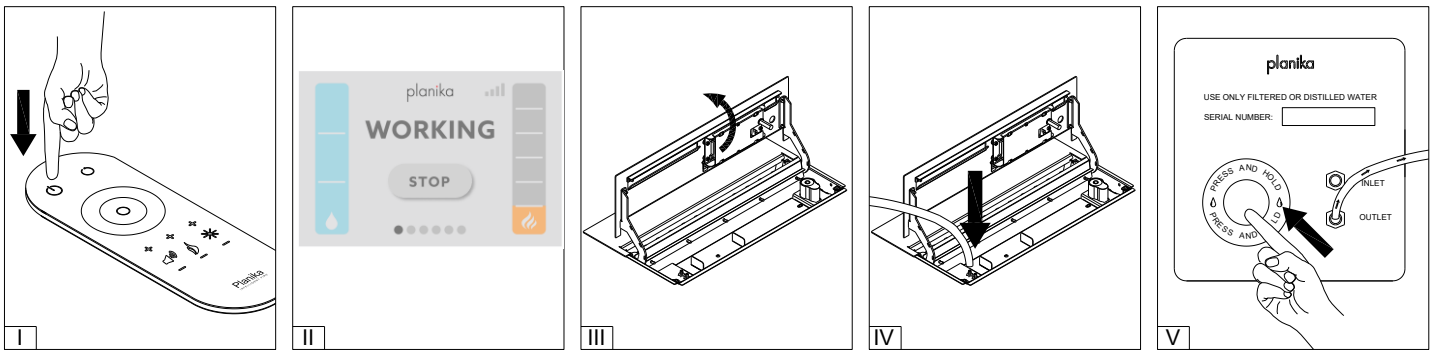
- **PUMPE –** Dient zum manuellen Nachfüllen des Wassertanks des Geräts. **(Standardeinstellung)**
Schalten Sie das Gerät während des Betriebs aus (I, II). Öffnen Sie die Hauptklappe und schließen Sie den Wasserschlauch an den EINLASS an (III, IV). Drücken und halten Sie anschließend die Taste zum Nachfüllen (V). Die Pumpe verhindert weiteres Nachfüllen, sobald der Tank voll ist.
Bitte beachten Sie, dass das Gerät nur dann nachgefüllt werden kann, wenn es nicht funktioniert.



- **UNPUMP** - Zum manuellen Entleeren des Wassertanks.

Schalten Sie das Gerät während des Betriebs aus. Öffnen Sie die Hauptklappe, schließen Sie den Wasserschlauch an den Auslass an und halten Sie die Taste gedrückt, um den Wassertank zu entleeren.

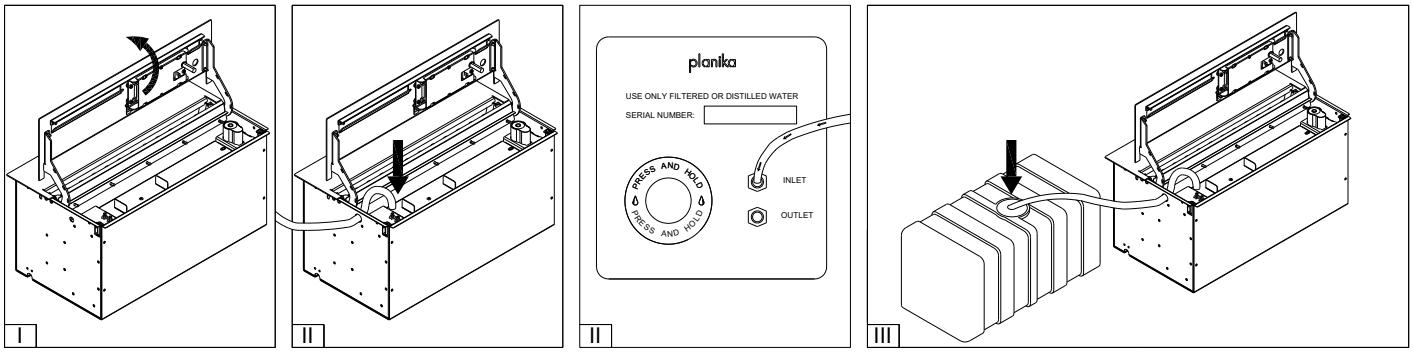
Bitte beachten Sie, dass das Gerät nur dann entpumpt werden kann, wenn es nicht funktioniert.



- **AUTOMATISCHES NACHFÜLLEN** – Nutzen Sie diese Funktion, um den Wassertank des Geräts automatisch nachzufüllen.

Öffnen Sie vor dem Einschalten des Geräts die Hauptklappe (I) und schließen Sie den Wasserschlauch an den **Einlass** (II) an. Achten Sie darauf, dass er fest sitzt und sich nicht lösen kann. Stecken Sie das andere, nicht angeschlossene Ende des Schlauchs in den externen Tank (III). Der externe Tank kann auf gleicher Höhe wie die obere Abdeckung des Geräts oder tiefer positioniert sein. Das Gerät füllt den Wassertank automatisch wieder auf, sobald der Mindestwasserstand erreicht ist.

Bitte beachten Sie, dass sich das Gerät automatisch wieder auffüllt, wenn der Tank leer ist – es ist nicht nötig, das Gerät anzuhalten.

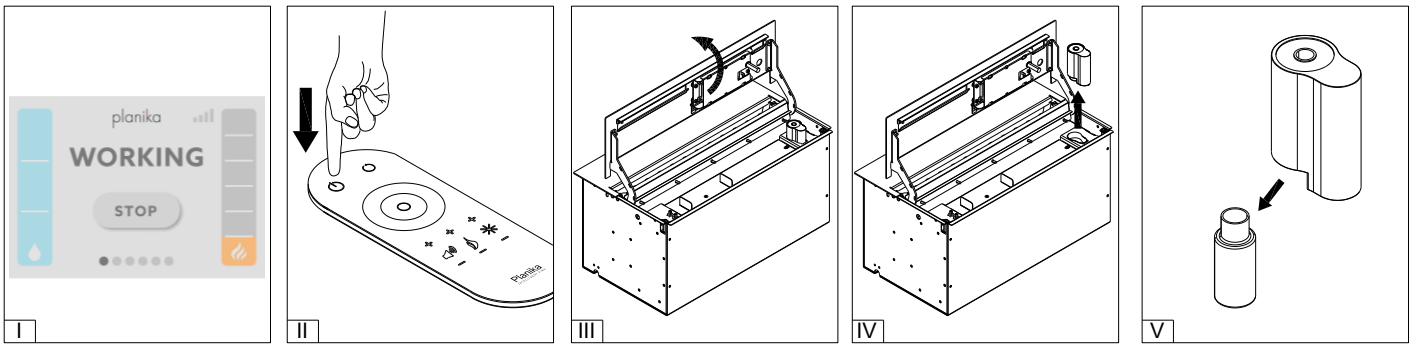


DUFTSPENDER

Wischen Sie über den Bildschirm, um zur nächsten Menüseite zu gelangen. Um den Duftspender ein- oder auszuschalten oder die Einstellungen anzupassen, tippen Sie auf die gewünschte Funktion.
Durch Wischen nach hinten gelangen Sie zurück zur vorherigen Seite, oder durch Tippen auf den Bildschirm gelangen Sie zurück zum ersten Bildschirm.



Zum Austauschen des Duftspenders schalten Sie das Gerät zunächst aus (I, II). Öffnen Sie die Hauptklappe (III) und entnehmen Sie den Duftspender aus dem Steckplatz (IV). Tauschen Sie die Duftflasche gegen eine neue aus bzw. füllen Sie sie mit der neuen auf (V) und setzen Sie den Duftspender wieder ein.



HAUPTMENÜ

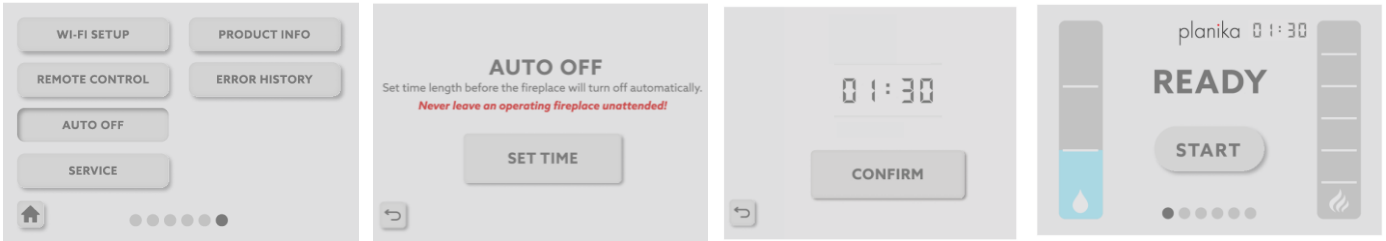
Wischen Sie über den Bildschirm, um zur nächsten Menüseite zu gelangen. Wählen Sie den Pumpenmodus aus den verfügbaren Optionen aus:



- **WLAN-EINRICHTUNG –** Dient zum Einrichten der WLAN- Verbindung (im aktuellen Modell nicht verfügbar)

- **FERNBEDIENUNG –** Dient zum Koppeln der Fernbedienung mit dem Gerät

- **AUTO OFF –** Dient zum Einstellen des automatischen Abschaltvorgangs.
Tippen Sie auf **ZEIT EINSTELLEN** und wählen Sie dann die Uhrzeit (in Stunden), nach der sich das Gerät automatisch ausschalten soll. Bestätigen . Die Uhrzeit wird eingestellt . auf der Hauptstraße erscheinen Bildschirm .



- **SERVICE –** Dient dazu, bestimmte Elemente des Geräts zu überprüfen, indem sie während eines festgelegten Zeitraums eingeschaltet werden .



- **PRODUKTINFORMATIONEN –** Hiermit können Sie Informationen zum Gerät wie Seriennummer, Softwareversion oder Geräte-IP-Adresse abrufen.





- **FEHLERVERLAUF –** Dient zur Überprüfung der Fehlerliste



Durch Wischen nach hinten gelangen Sie zurück zur vorherigen Seite, oder durch Tippen auf den Bildschirm gelangen Sie zurück zum ersten Bildschirm.

HAUPTMENÜ DEKORATIVE ELEMENTE (OPTIONAL)

Sobald Ihr Gehäuse in den erforderlichen Abmessungen gebaut und der elektrische Anschluss installiert ist, während sich das Produkt an seinem endgültigen Standort befindet, können Sie zusätzliche Holzscheite auf der oberen Platte des Geräts anordnen.

PD 1500 Protokollsatzanordnung unten



Anzahl der für jede Gerätelänge festgelegten Protokolle

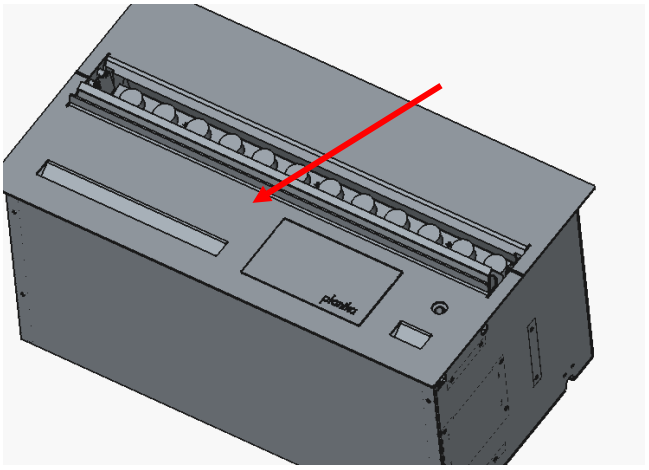
Gerät	Anzahl der Holzscheite
PD 500	3 Stück (kleines Set)
PD 1000	6-teilig (großes Set)
PD 1500	9 Stück (kleines und großes Set)
PD 2000	12 Stück (zwei große Sets)

WARTUNG

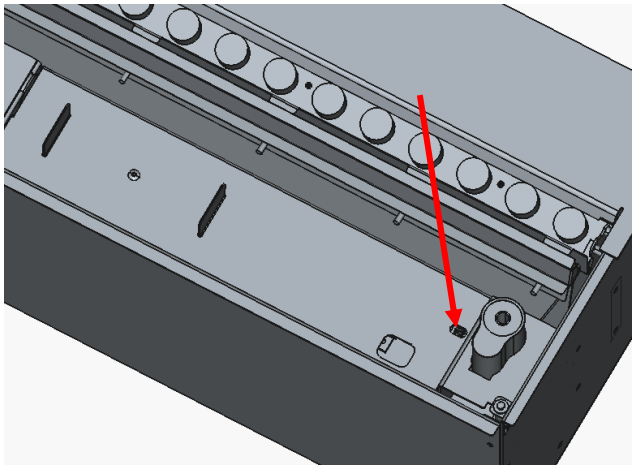
WASSER – Verwenden Sie ausschließlich gefiltertes (entkalktes), destilliertes oder demineralisiertes Wasser. Die Wiederverwendung des aus dem Gerät abgepumpten Wassers ist verboten. Wenn Sie das Gerät länger als zwei Wochen nicht benutzen, entleeren Sie es und füllen Sie es mit frischem Wasser zur Wiederverwendung auf.

NEBELGENERATOR - Zum Austausch des Nebelgenerators:

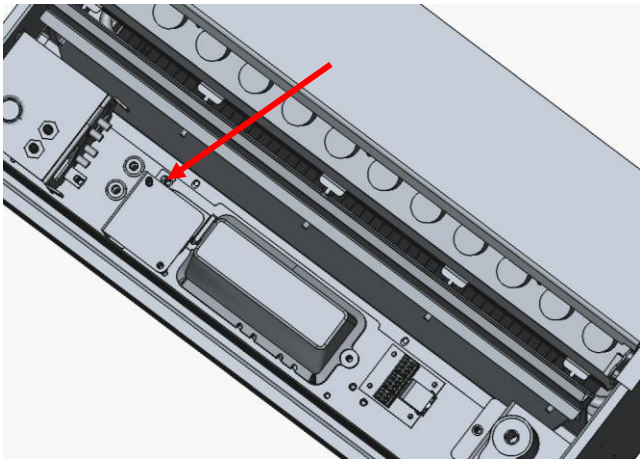
1. Öffnen Sie die Abdeckung.



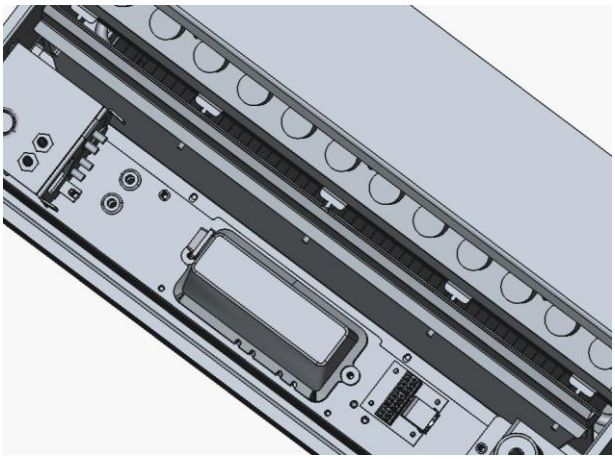
2. Entfernen Sie die Schraube, mit der die Abdeckung befestigt ist, und nehmen Sie die Abdeckung ab.



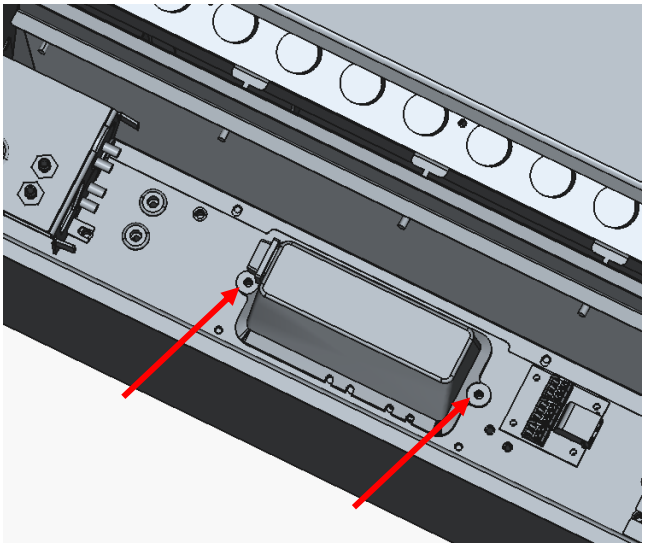
3. Die Lüfterschraube um eine Umdrehung lösen.



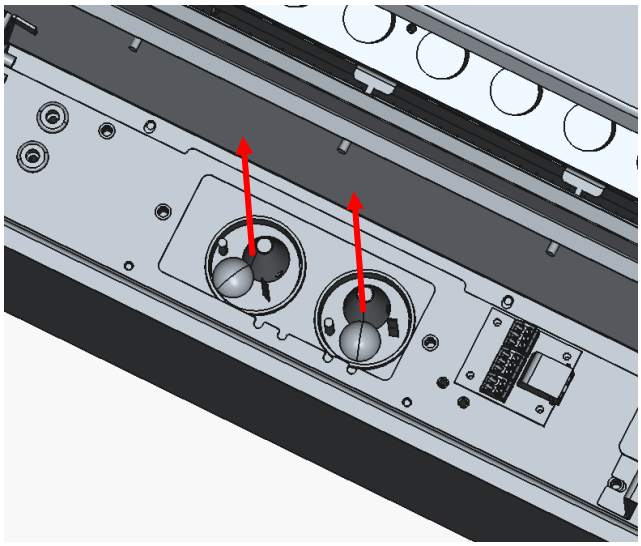
4. Stellen Sie den Ventilator um.



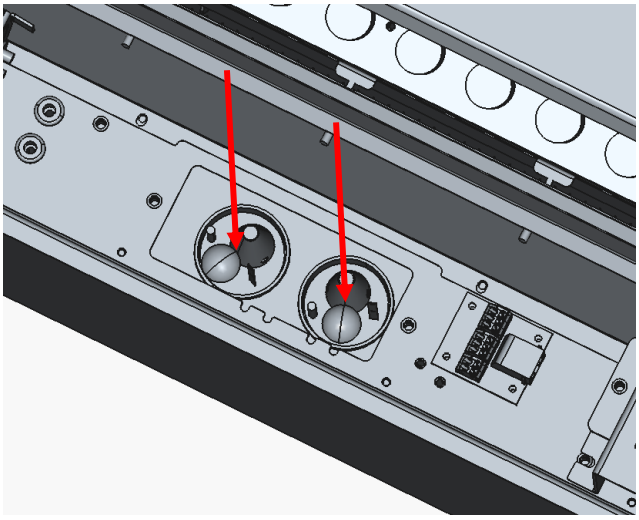
5. Entfernen Sie die Schrauben der Abdeckung und nehmen Sie die Abdeckung ab.



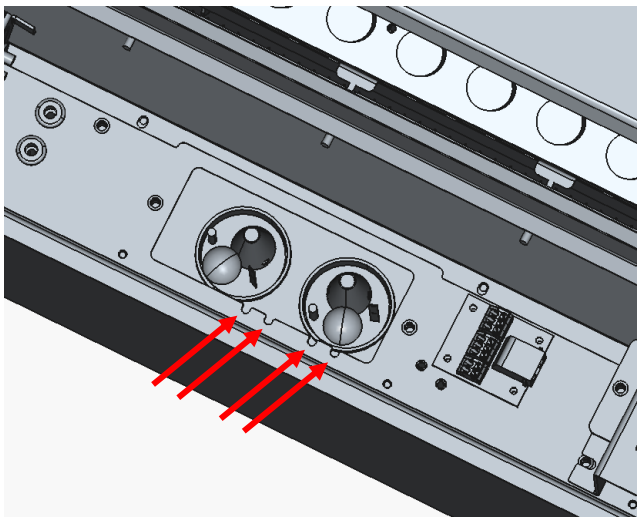
6. Schieben Sie die Generatoren vorsichtig aus der Halterung.



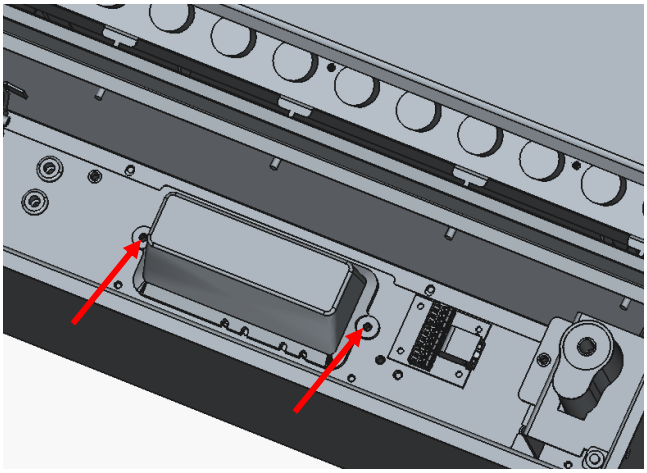
7. Schieben Sie die neuen Generatoren anstelle der alten ein .



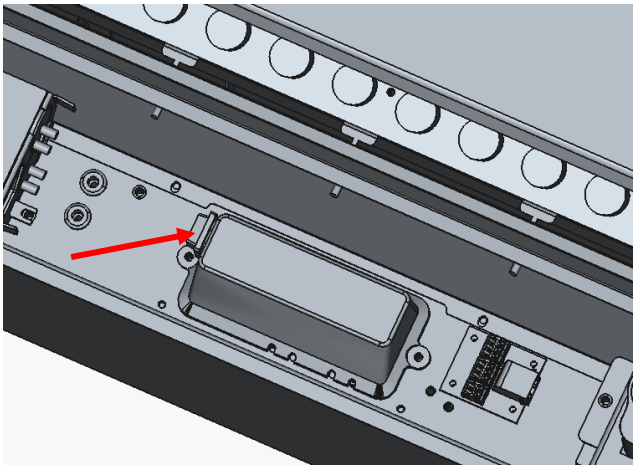
8. Legen Sie die Drähte in die Aussparungen ein.



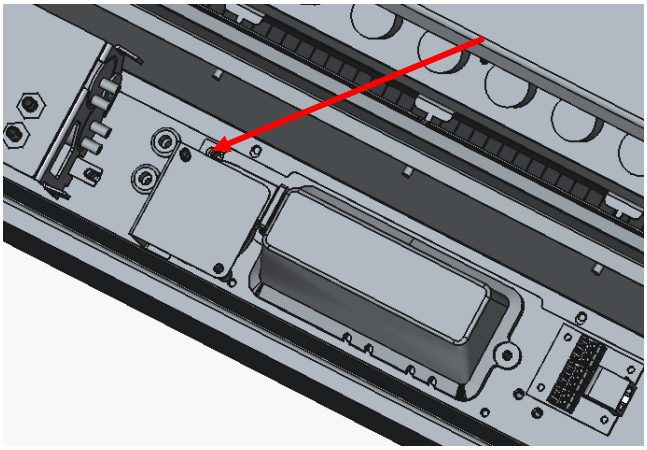
9. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und befestigen Sie sie.



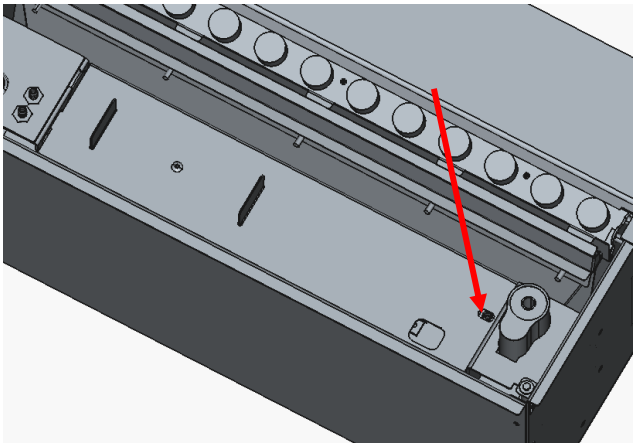
10. Stecken Sie den Lüfteranschluss in die Öffnung in der Abdeckung.



11. Die Lüfterschraube festziehen.



12. Die Abdeckung montieren und festschrauben.



Scan to contact us

REINIGUNG - Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch und milden Reinigungsmitteln, wenn es ausgeschaltet und abgekühlt ist.

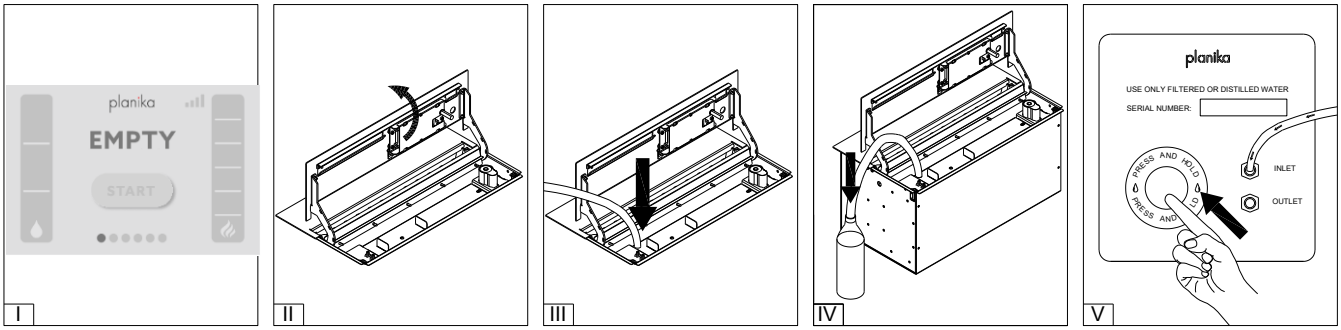
SERVICE - Kontaktieren Sie uns unter https://www.planikafires.pl/serwis

Entworfen von: Planika

Hergestellt in Polen

INICIO DEL DISPOSITIVO POR PRIMERA VEZ

Antes de encender el dispositivo , abra la tapa. Aparecerá **la palabra VACÍO en la pantalla (I**). Abra la tapa principal (II) y conecte la manguera de combustible a la **ENTRADA** (III). Introduzca el otro extremo de la manguera en el depósito de agua (IV). **Mantenga pulsado** el botón para rellenar (V). La bomba impedirá que se rellene cuando el depósito alcance su capacidad máxima.

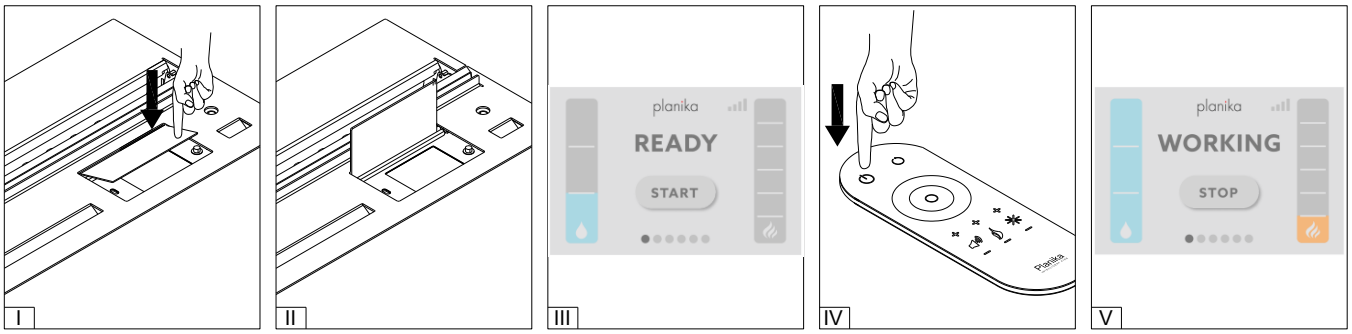


ENCENDIDO/APAGADO DEL DISPOSITIVO

Abra la solapa (I) presionando la esquina inferior derecha de la misma y pulse **INICIO / PARADA.**

También puede encender/apagar el dispositivo pulsando el botón del mando a distancia.

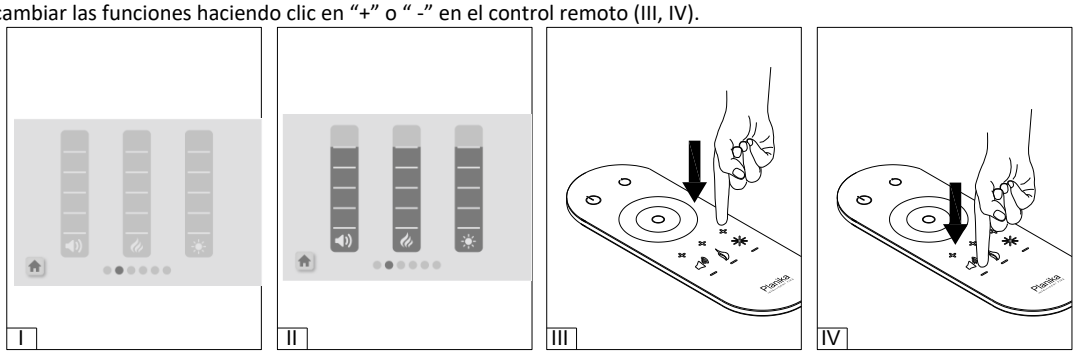
ADVERTENCIA . ¡No utilice el producto sin aceites aromáticos! Si el frasco de fragancia está vacío, diríjase al punto **DISPENSADOR DE FRAGANCIA.**



AJUSTE DEL EFECTO DE LA LLAMA

Desliza el dedo por la pantalla para acceder a la siguiente página del menú. Para ajustar el volumen, la altura del efecto de llama o el brillo, pulsa el nivel deseado para cada función. (I, II)

También puede cambiar las funciones haciendo clic en “+” o “ -” en el control remoto (III, IV).

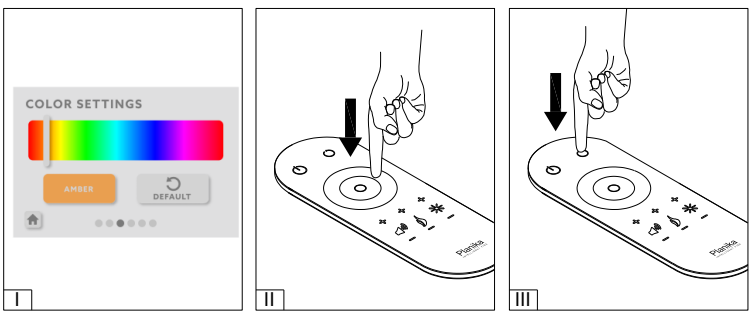


Vuelva a la página anterior deslizando la pantalla hacia atrás o vuelva a la primera pantalla tocando en

AJUSTE DEL COLOR DEL EFECTO DE LLAMA

Desliza el dedo por la pantalla para acceder a la siguiente página del menú. Para ajustar manualmente el color del efecto de llama , pulsa el nivel deseado en la pantalla o en el mando a distancia. (I, II)

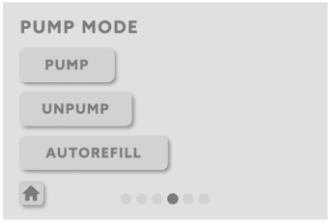
También puedes configurar el **color ÁMBAR** o volver al **valor PREDETERMINADO** tocando la pantalla correspondiente. **El valor PREDETERMINADO** se puede configurar tocando el control remoto. (II, III) **Tenga en cuenta que, cuando se selecciona la opción "predeterminada", el vapor fluctuará de forma característica, imitando el comportamiento de una llama.**



Vuelva a la página anterior deslizando la pantalla hacia atrás o vuelva a la primera pantalla tocando en

RELLENADO, BOMBEO Y RELLENADO AUTOMÁTICO DE AGUA

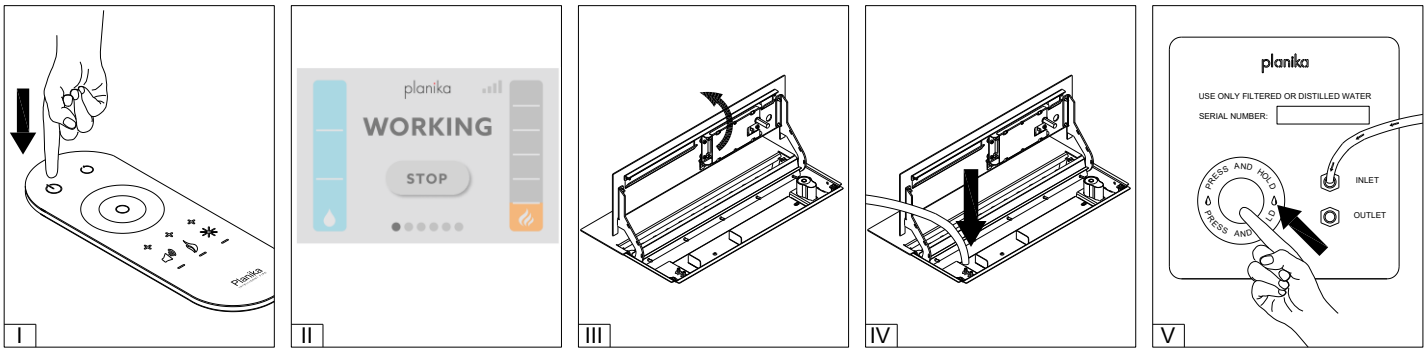
Desliza el dedo por la pantalla para ir a la siguiente página del menú. Elige uno de los modos de bombeo disponibles si necesitas cambiar el modo de bombeo:



Vuelva a la página anterior deslizando la pantalla hacia atrás o vuelva a la primera pantalla tocando en

- **BOMBA:** Se utiliza para rellenar manualmente el depósito de agua del dispositivo. **(Configuración predeterminada)**
Detenga el dispositivo cuando esté en funcionamiento (I, II). Abra la tapa principal y conecte la manguera de agua a la ENTRADA (III, IV). A continuación, MANTENGA PRESIONADO el botón para rellenar (V). La bomba impedirá que se rellene cuando el depósito alcance su capacidad máxima.

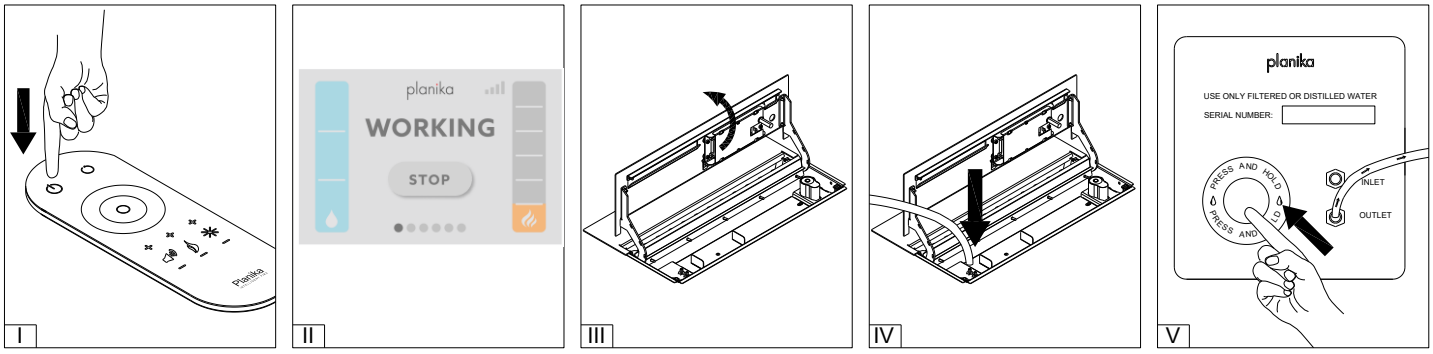
Tenga en cuenta que el dispositivo solo se puede recargar cuando no funciona.



- **DESBOMBEAR** - Se utiliza para vaciar manualmente el depósito de agua.

Detenga el dispositivo cuando esté funcionando. Abra la tapa principal y conecte la manguera de agua a la SALIDA; luego, MANTENGA PRESIONADO el botón para vaciar el depósito de agua.

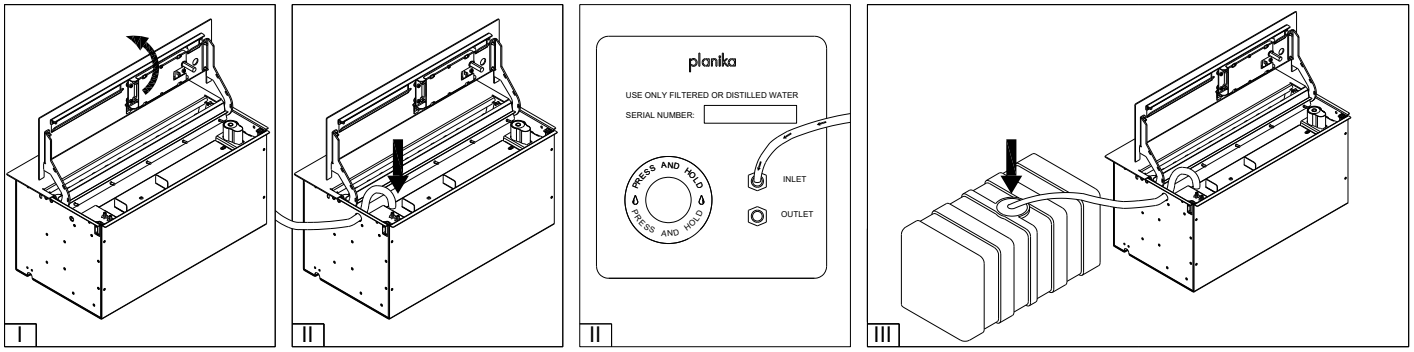
Tenga en cuenta que el dispositivo solo se puede desactivar cuando no está en funcionamiento.



- **RECARGA AUTOMÁTICA** : utilice esta función para rellenar automáticamente el depósito de agua del dispositivo.

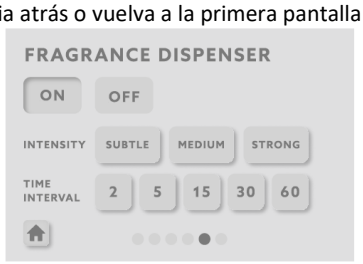
Abra la tapa principal (I) antes de encender el dispositivo y conecte la manguera de agua a la **ENTRADA** (II), asegurándose de que quede bien sujeta para evitar que se desconecte. Introduzca el otro extremo de la manguera, sin conectar, en el depósito externo (III). El depósito externo puede colocarse al mismo nivel o más bajo que la placa superior del dispositivo. El dispositivo rellenará automáticamente el agua cuando se alcance el nivel mínimo.

Tenga en cuenta que el dispositivo se rellenará automáticamente cuando el depósito esté vacío; no es necesario detenerlo.

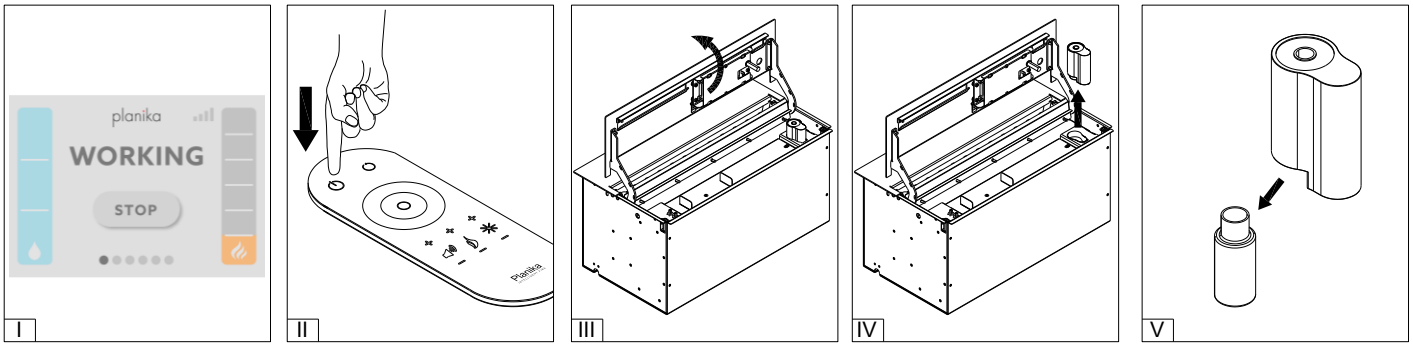


DISPENSADOR DE FRAGANCIAS

Desliza el dedo por la pantalla para acceder a la siguiente página del menú. Para encender, apagar o ajustar el dispensador de fragancia, pulsa la función deseada.
Vuelva a la página anterior deslizando la pantalla hacia atrás o vuelva a la primera pantalla tocando en



Para reemplazar el dispensador de fragancia, primero apague el dispositivo (I, II). Abra la tapa principal (III) y retire el dispensador de fragancia de la ranura (IV). Reemplace el frasco de fragancia por uno nuevo o rellénelo con el nuevo (V) y vuelva a colocar el dispensador de fragancia.



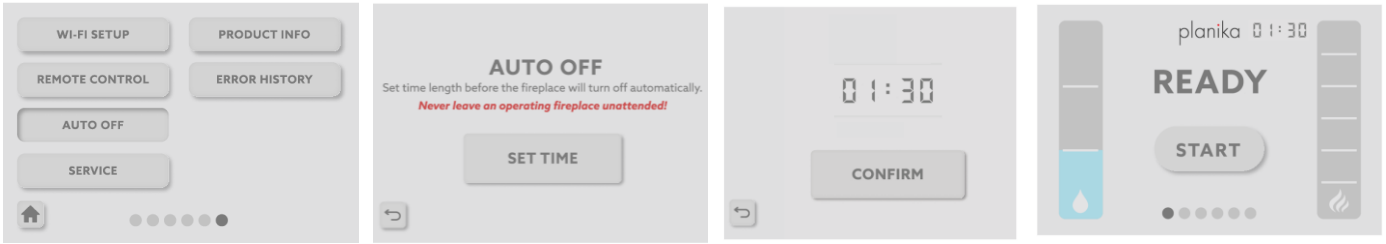
MENÚ PRINCIPAL

Desliza el dedo por la pantalla para ir a la siguiente página del menú. Elige el modo de bombeo entre las opciones disponibles:

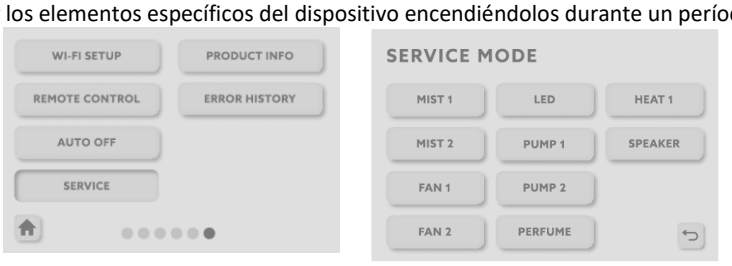


- **CONFIGURACIÓN WIFI:** Se utiliza para configurar la conexión Wifi (no estará disponible en el modelo actual).
- **CONTROL REMOTO:** Úselo para emparejar el control remoto con el dispositivo.
- **APAGADO AUTOMÁTICO:** Se utiliza para configurar el procedimiento de apagado automático.

Toque **ESTABLECER HORA** y luego elija la hora (en horas) después de la cual el dispositivo se apagará automáticamente. Confirme . La hora se establecerá. aparecer en la parte principal pantalla .



- **SERVICIO:** Úselo para comprobar los elementos específicos del dispositivo encendiéndolos durante un período de tiempo determinado .



- **INFORMACIÓN DEL PRODUCTO:** Se utiliza para consultar información sobre el dispositivo, como el número de serie, la versión del software o la dirección IP del dispositivo.





- **HISTORIAL DE ERRORES:** Úselo para consultar la lista de errores.



Vuelva a la página anterior deslizando la pantalla hacia atrás o vuelva a la primera pantalla tocando en

ELEMENTOS DECORATIVOS DEL MENÚ PRINCIPAL (OPCIONALES)

Una vez que la carcasa se haya construido con las dimensiones requeridas y se haya instalado la conexión eléctrica con el producto en su posición final, puede colocar troncos adicionales en la placa superior del dispositivo.

Disposición del conjunto de troncos PD 1500 a continuación



Cantidad de registros establecidos para cada longitud del dispositivo

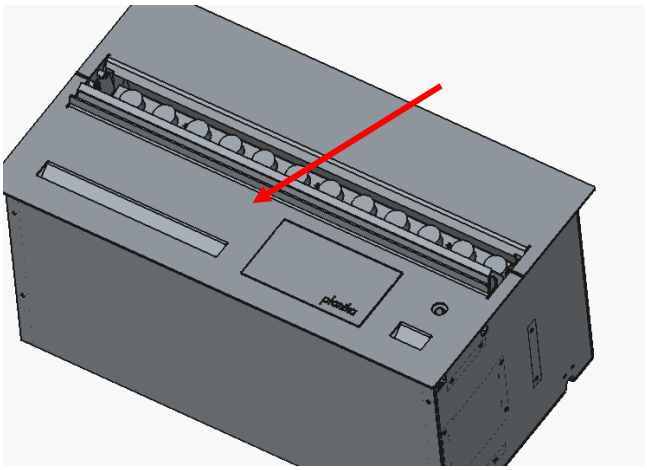
Dispositivo	Cantidad de troncos
PD 500	3 piezas (juego pequeño)
PD 1000	6 piezas (juego grande)
PD 1500	9 piezas (juego pequeño y grande)
PD 2000	12 piezas (dos juegos grandes)

MANTENIMIENTO

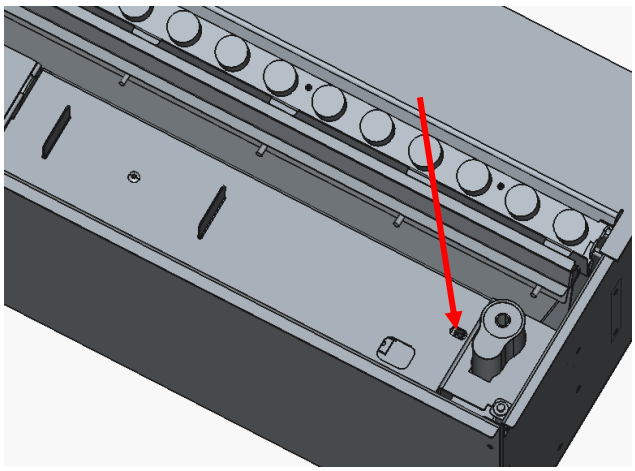
AGUA - Utilice únicamente agua filtrada (descalcificada), destilada o desmineralizada. Está prohibido reutilizar el agua extraída del dispositivo. Si no utiliza el dispositivo durante más de dos semanas, vacíelo y rellénelo con agua limpia para su reutilización.

GENERADOR DE NIEBLA - Para reemplazar el generador de niebla:

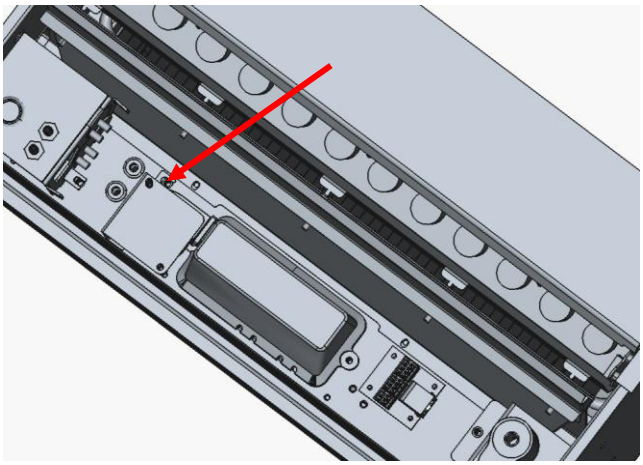
1. Abra la tapa.



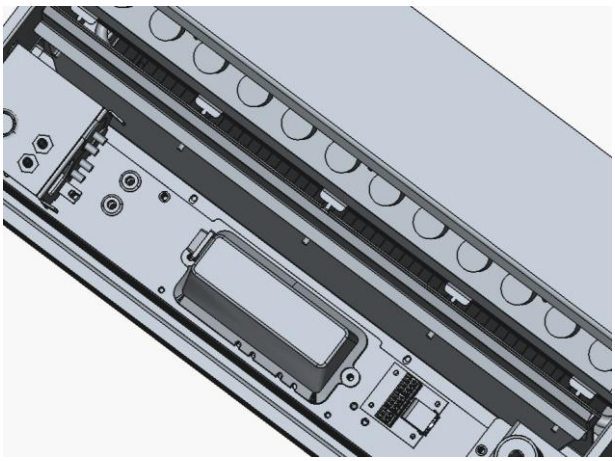
2. Retire el tornillo que sujeta la tapa y quítela.



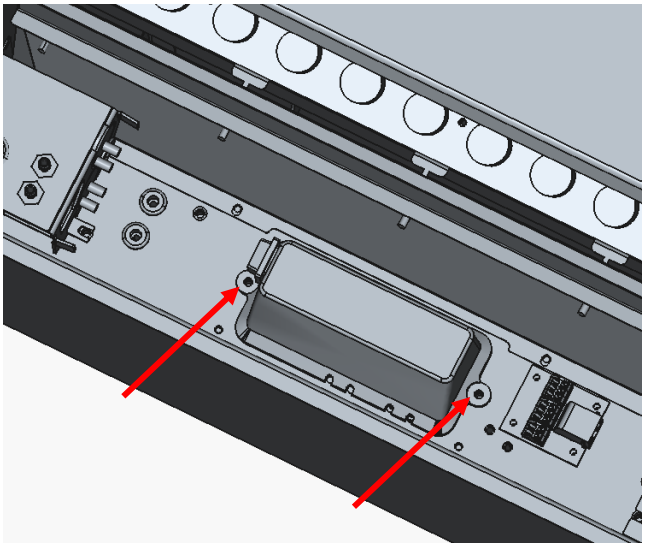
3. Desenrosque el tornillo del ventilador una vuelta.



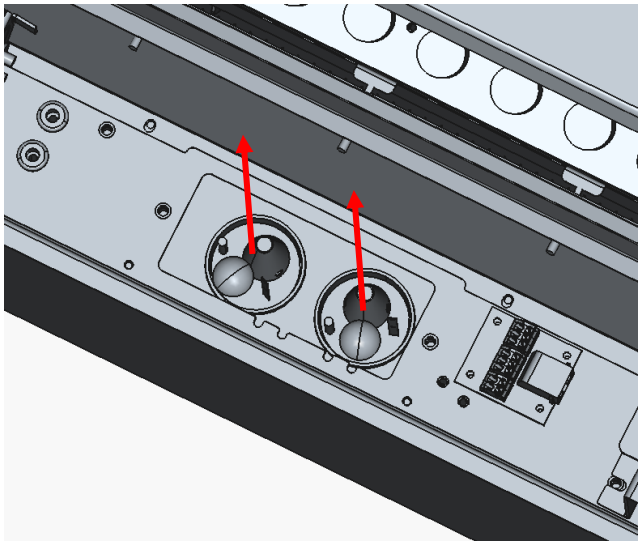
4. Mueva el ventilador.



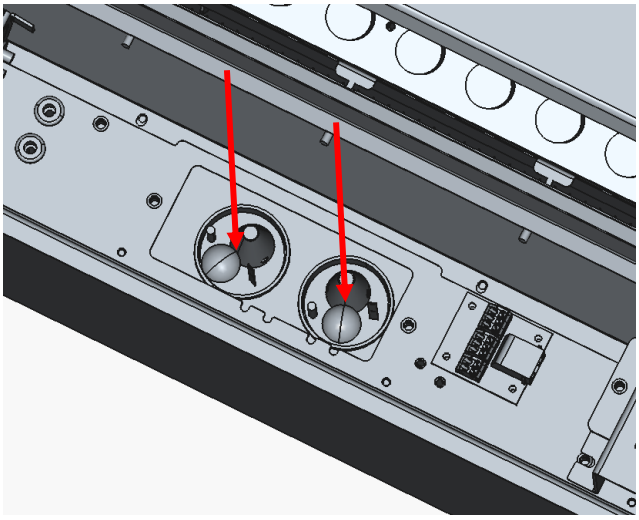
5. Quite los tornillos de la tapa y retire la tapa.



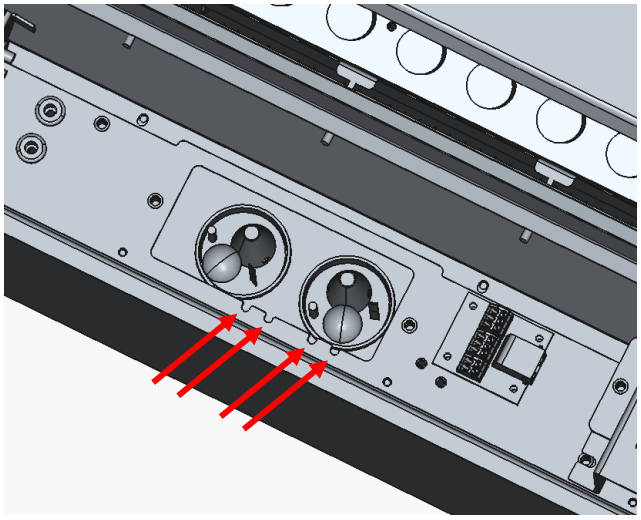
6. Deslice firmemente los generadores para sacarlos del soporte.



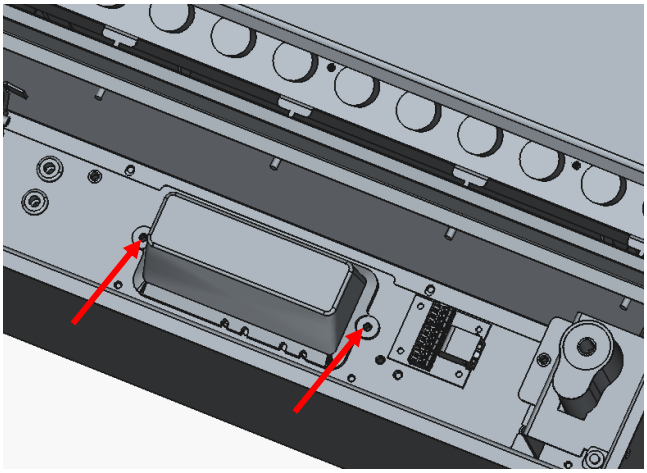
7. Deslice los nuevos generadores en el lugar del antiguo .



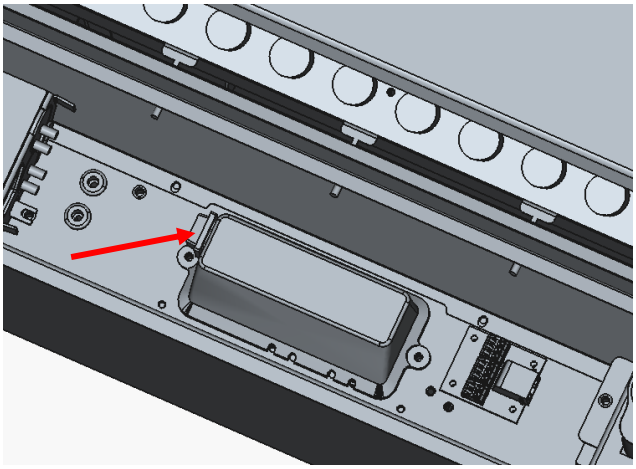
8. Coloque los cables en las muescas.



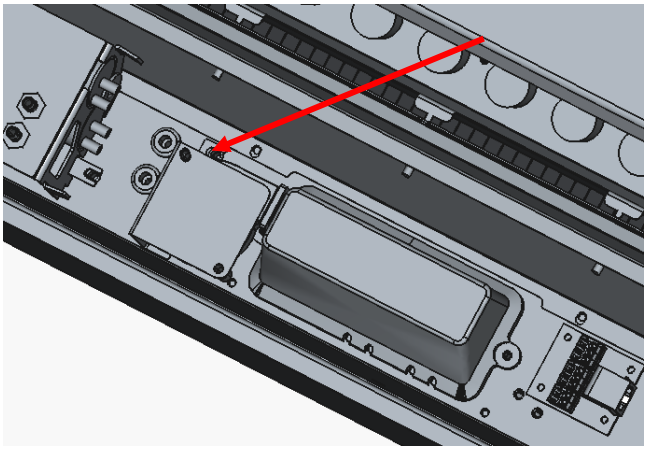
9. Vuelva a colocar la tapa y fíjela.



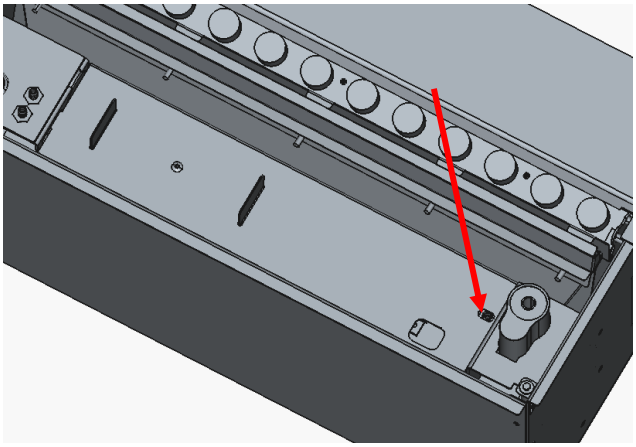
10. Inserte el conector del ventilador en el orificio de la tapa.



11. Apriete el tornillo del ventilador.



12. Instale y atornille la tapa.



Scan to contact us

LIMPIEZA - Limpie con un paño seco y detergentes suaves cuando el aparato esté apagado y frío.

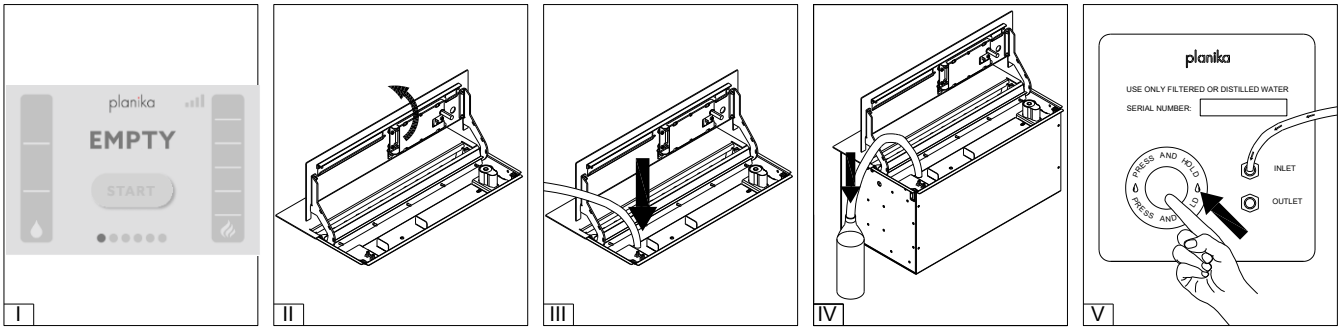
SERVICIO - Contáctanos en https://www.planikafires.pl/serwis

Diseñado por: Planika

Hecho en Polonia

PREMIÈRE MISE EN MARCHE DE L'APPAREIL

Avant de mettre l'appareil en marche , ouvrez le volet ; **« VIDE »** s'affichera à l'écran (I). Ouvrez le volet principal (II) et branchez le tuyau de carburant à l' **entrée** (III). Placez l'autre extrémité du tuyau, non branchée, dans le réservoir d'eau (IV). **Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé** pour remplir (V). La pompe s'arrêtera automatiquement lorsque le réservoir sera plein.

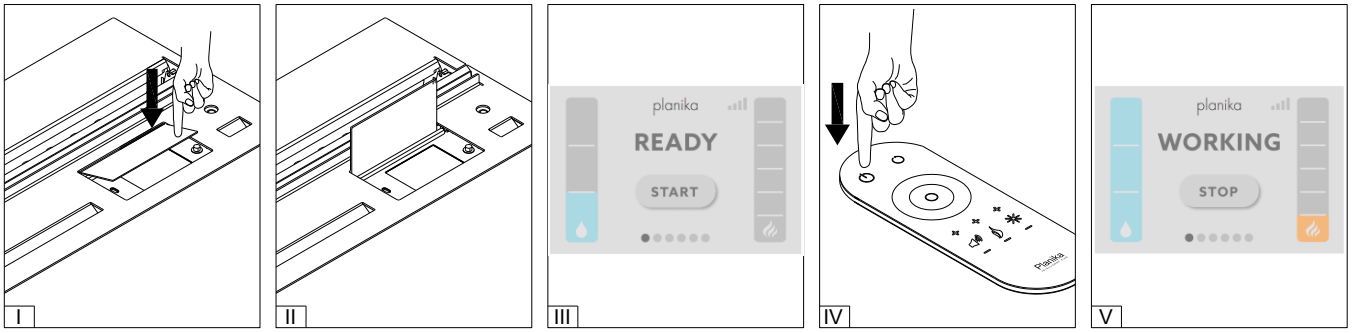


ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL

Ouvrez le volet (I) en appuyant sur le coin inférieur droit du volet et appuyez sur **DÉMARRER / ARRÊTER**

Vous pouvez également allumer/éteindre l'appareil en appuyant ⏻ sur la télécommande.

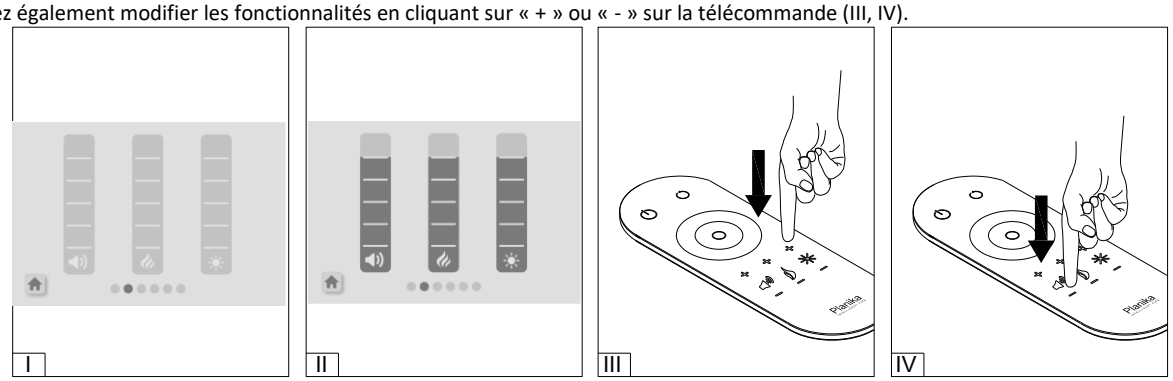
ATTENTION ! N'utilisez pas ce produit sans huile parfumée ! Si le flacon de parfum est vide, rendez-vous au point **DISTRIBUTEUR DE PARFUM.**



RÉGLAGE DE L'EFFET DE FLAMME

Faites glisser votre doigt sur l'écran pour accéder à la page de menu suivante. Pour régler le volume, l'intensité de l'effet de flamme ou la luminosité, appuyez sur le niveau souhaité pour chaque fonction. (I, II)

Vous pouvez également modifier les fonctionnalités en cliquant sur « + » ou « - » sur la télécommande (III, IV).

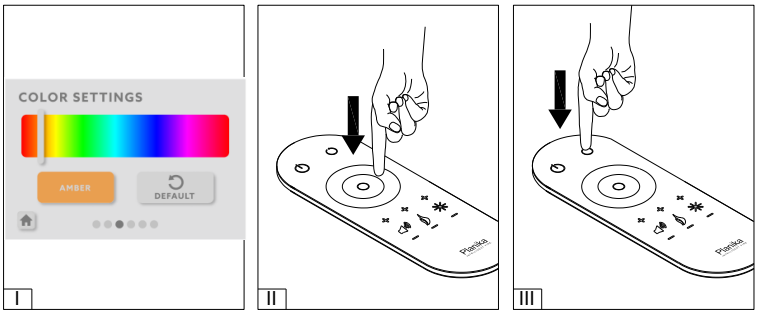


Revenez à la page précédente en faisant glisser l'écran vers l'arrière ou revenez au premier écran en appuyant sur

RÉGLAGE DE LA COULEUR DE L'EFFET DE FLAMME

Faites glisser votre doigt sur l'écran pour accéder à la page de menu suivante. Pour régler manuellement la couleur de l'effet de flamme , appuyez sur le niveau souhaité à l'écran ou sur la télécommande. (I, II)

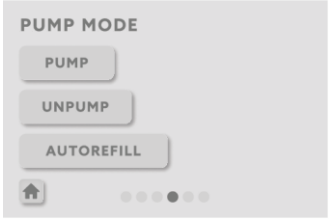
Vous pouvez également régler la **couleur orange** ou revenir à **la valeur par défaut** en appuyant sur l'écran dédié. **La valeur par défaut** peut être définie à l' aide de la télécommande. (II, III). **Veuillez noter que lorsqu'il est réglé sur « par défaut », le débit de vapeur fluctue de manière caractéristique, imitant le comportement d'une flamme.**



Revenez à la page précédente en faisant glisser l'écran vers l'arrière ou revenez au premier écran en appuyant sur

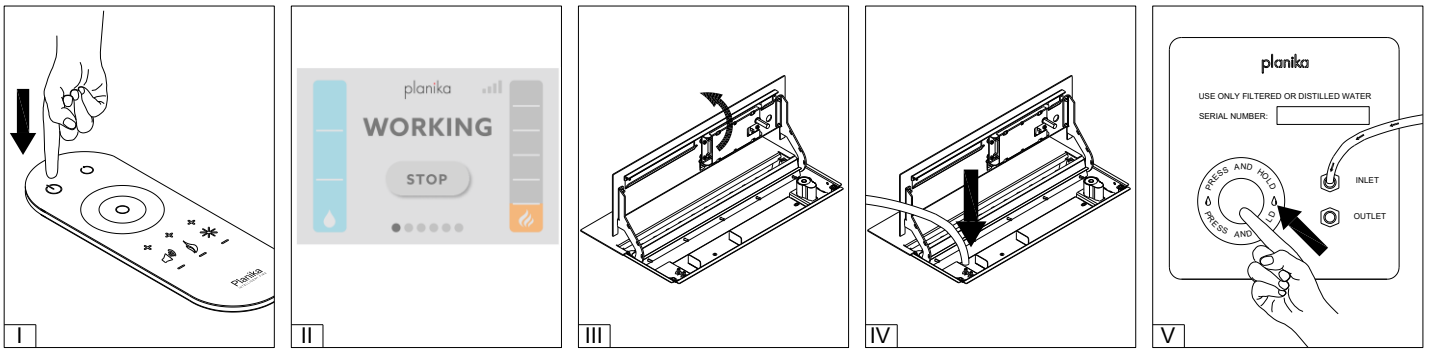
REMPLISSAGE, VIDANGE ET REMPLISSAGE AUTOMATIQUE D'EAU

Faites glisser votre doigt sur l'écran pour accéder à la page de menu suivante. Choisissez l'un des modes de pompage disponibles si vous devez changer de mode de pompage :



Revenez à la page précédente en faisant glisser l'écran vers l'arrière ou revenez au premier écran en appuyant sur

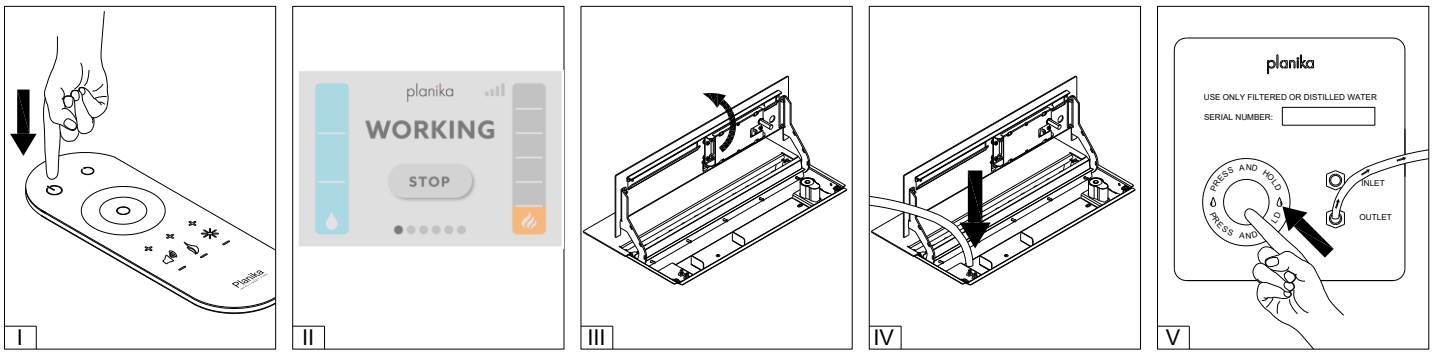
- **POMPE –** Permet de remplir manuellement le réservoir d'eau de l'appareil. **(Réglage par défaut)**
Arrêtez l'appareil lorsqu'il est en marche (I, II). Ouvrez le volet principal et raccordez le tuyau d'eau à l'entrée (III, IV), puis maintenez le bouton enfoncé pour remplir le réservoir (V). La pompe empêchera tout remplissage supplémentaire lorsque le réservoir sera plein.
Veuillez noter que l'appareil ne peut être rechargé que lorsqu'il ne fonctionne pas.



- **DÉPULSION** - À utiliser pour vider manuellement le réservoir d'eau.

Arrêtez l'appareil lorsqu'il est en marche. Ouvrez le volet principal et raccordez le tuyau d'arrosage à la sortie, puis appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pour vider le réservoir d'eau.

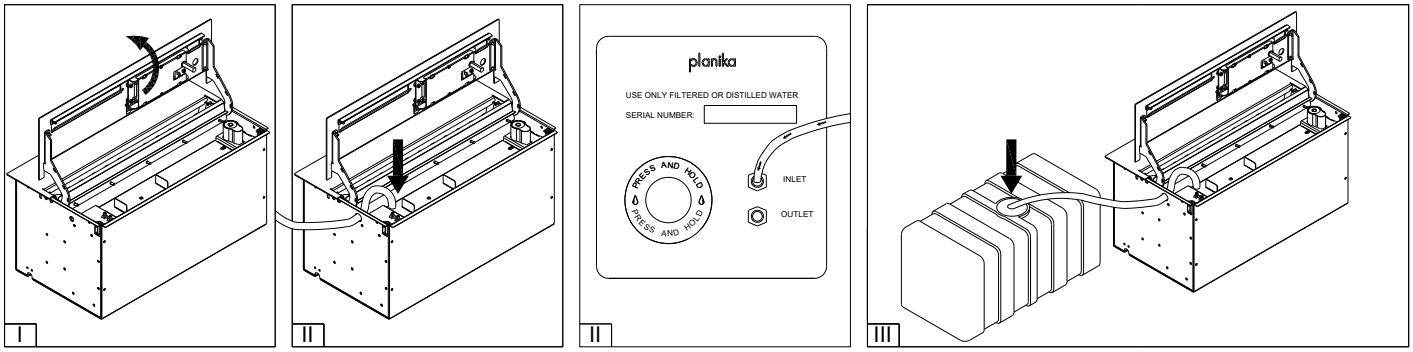
Veuillez noter que l'appareil ne peut être dégonflé que lorsqu'il ne fonctionne pas.



- **REMPLISSAGE AUTOMATIQUE** – Utilisez cette fonction pour remplir automatiquement le réservoir d'eau de l'appareil.

Ouvrez le volet principal (I) avant de mettre l'appareil en marche et raccordez le tuyau d'eau à l' **entrée** (II) en veillant à ce qu'il soit bien fixé. Placez l'autre extrémité du tuyau, non branchée, dans le réservoir externe (III). Ce dernier peut être positionné au même niveau que la plaque supérieure de l'appareil ou plus bas. L'appareil se remplira automatiquement d'eau lorsque le niveau minimum sera atteint.

Veuillez noter que l'appareil se remplira automatiquement lorsque le réservoir sera vide – il n'est pas nécessaire de l'arrêter.

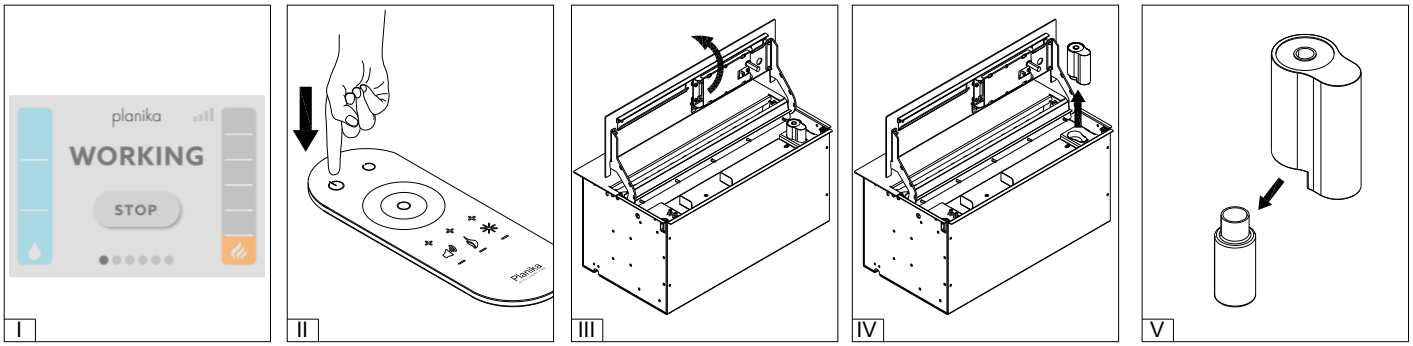


DIFFUSEUR DE PARFUM

Faites glisser votre doigt sur l'écran pour accéder à la page suivante du menu. Pour activer/désactiver ou régler le diffuseur de parfum, appuyez sur la fonction souhaitée.
Revenez à la page précédente en faisant glisser l'écran vers l'arrière ou revenez au premier écran en appuyant sur



Pour remplacer le diffuseur de parfum, éteignez d'abord l'appareil (I, II). Ouvrez le volet principal (III) et retirez le diffuseur de son logement (IV). Remplacez le flacon de parfum par un neuf ou remplissez-le avec du nouveau (V) et remettez le diffuseur en place.



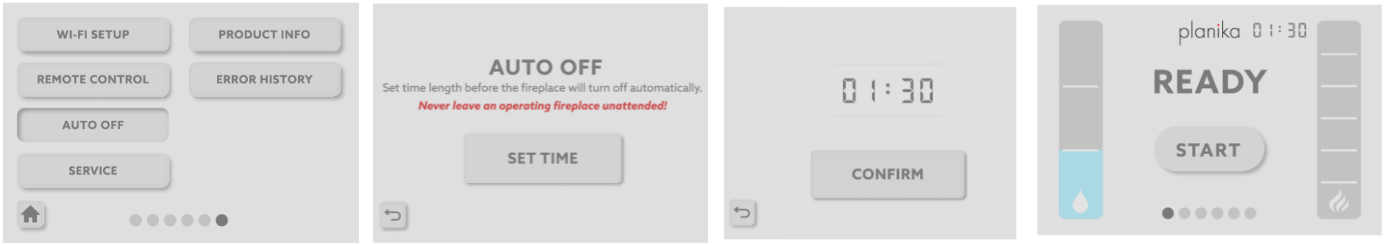
MENU PRINCIPAL

Faites glisser votre doigt sur l'écran pour accéder à la page de menu suivante. Choisissez le mode pompe parmi les options disponibles :



- **CONFIGURATION WI-FI –** Permet de configurer la connexion Wi-Fi (ne sera pas disponible sur le modèle actuel)
- **TÉLÉCOMMANDE –** À utiliser pour appairer la télécommande avec l'appareil
- **ARRÊT AUTOMATIQUE –** Permet de configurer la procédure d'arrêt automatique.

Appuyez sur **RÉGLER L'HEURE** , puis choisissez la durée (en heures) après laquelle l'appareil s'éteindra automatiquement. Confirmez . L'heure s'affichera. apparaître sur le principal écran .



- **SERVICE -** À utiliser pour vérifier les éléments spécifiques de l'appareil en les allumant pendant une période de temps dédiée .



- **INFORMATIONS PRODUIT -** Permet de vérifier les informations relatives à l'appareil, telles que le numéro de série, la version du logiciel ou l'adresse IP.





- **HISTORIQUE DES ERREURS -** Utilisez cette fonction pour consulter la liste des erreurs.



Revenez à la page précédente en faisant glisser l'écran vers l'arrière ou revenez au premier écran en appuyant sur

ÉLÉMENTS DÉCORATIFS DU MENU PRINCIPAL (FACULTATIF)

Une fois votre boîtier construit aux dimensions requises et le raccordement électrique installé, le produit étant en place, vous pouvez disposer des bûches supplémentaires sur la plaque supérieure de l'appareil.

Disposition des bûches PD 1500 ci-dessous



Quantité de bûches définie pour chaque longueur d'appareil

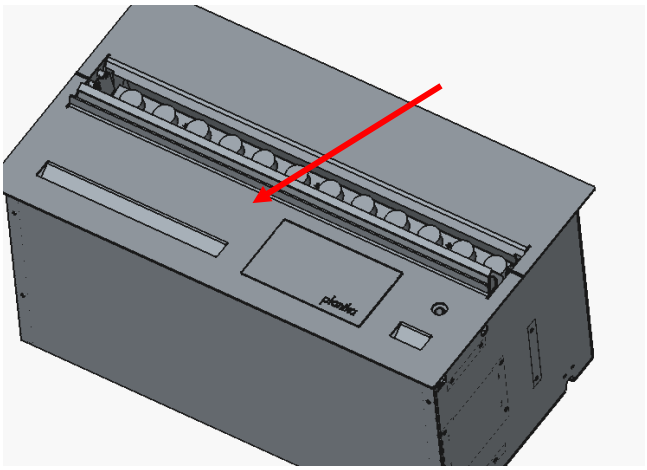
Appareil	Quantité de bûches
PD 500	3 pièces (petit ensemble)
PD 1000	6 pièces (grand ensemble)
PD 1500	9 pièces (petit et grand ensemble)
PD 2000	12 pièces (deux grands ensembles)

MAINTENANCE

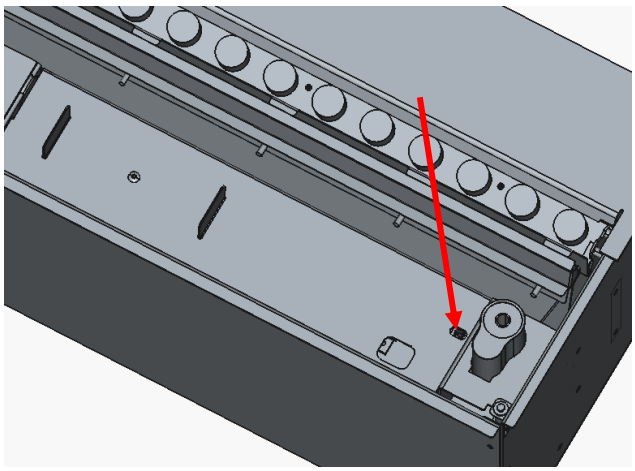
EAU – Utilisez uniquement de l'eau filtrée (décalcifiée), distillée ou déminéralisée. Il est interdit de réutiliser l'eau extraite de l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant plus de deux semaines, videz-le et remplissez-le d'eau fraîche.

GÉNÉRATEUR DE BRUME - Pour remplacer le générateur de brume :

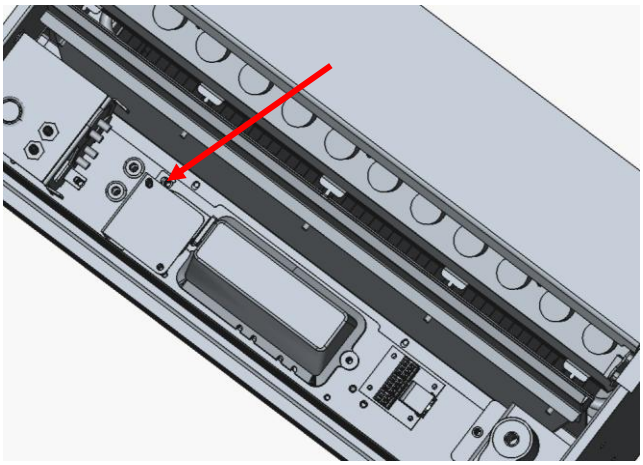
1. Ouvrez le couvercle.



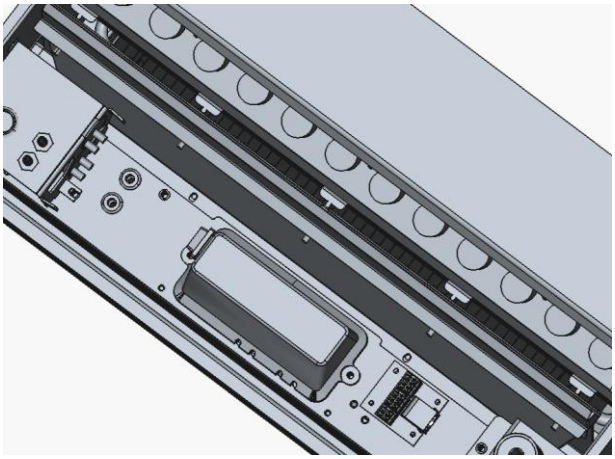
2. Retirez la vis qui fixe le couvercle et retirez le couvercle.



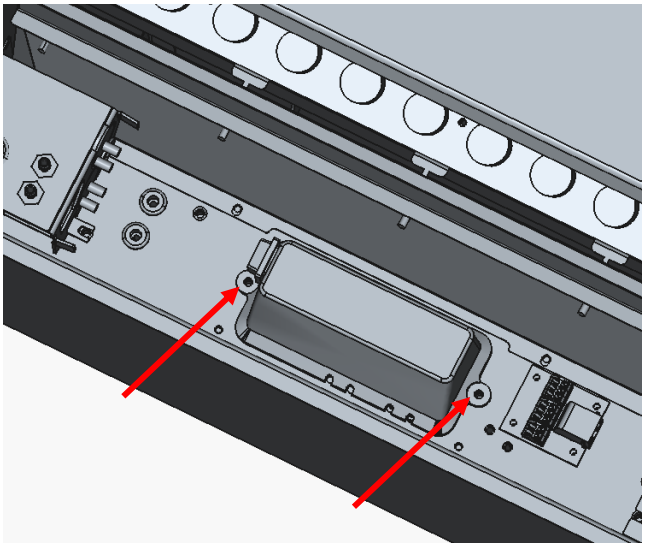
3. Dévissez la vis du ventilateur d'un tour.



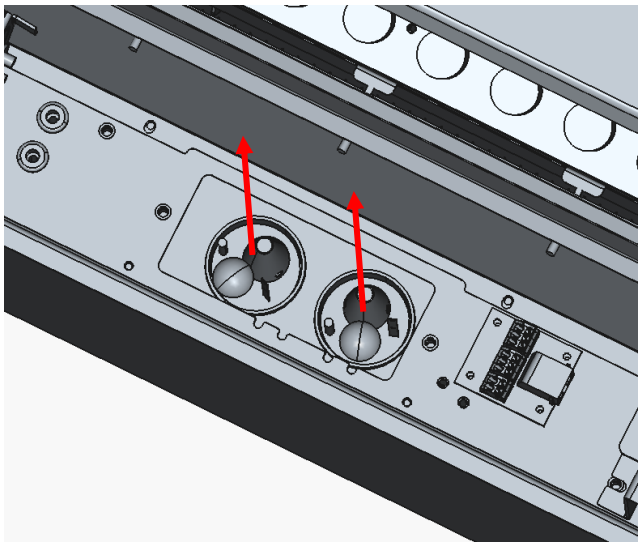
4. Déplacez le ventilateur.



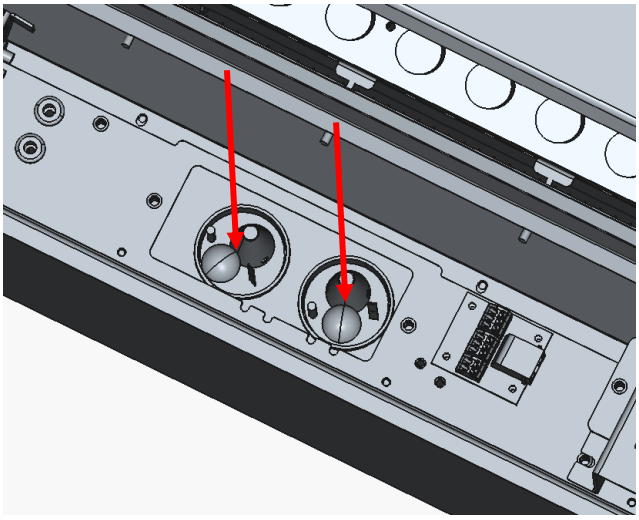
5. Retirez les vis du couvercle et retirez le couvercle.



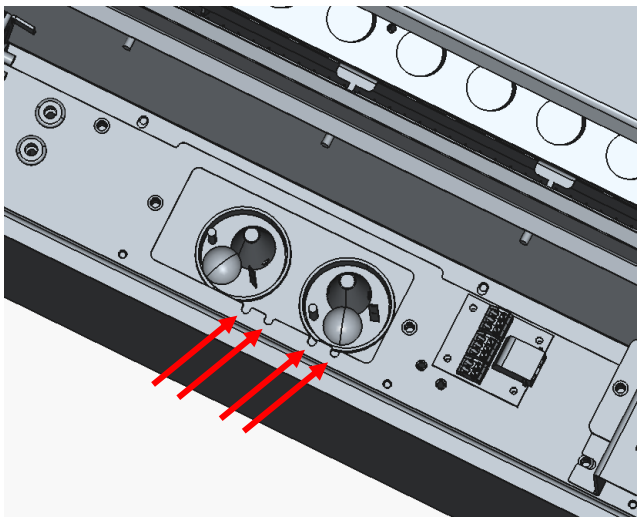
6. Faites glisser fermement les générateurs hors de leur support.



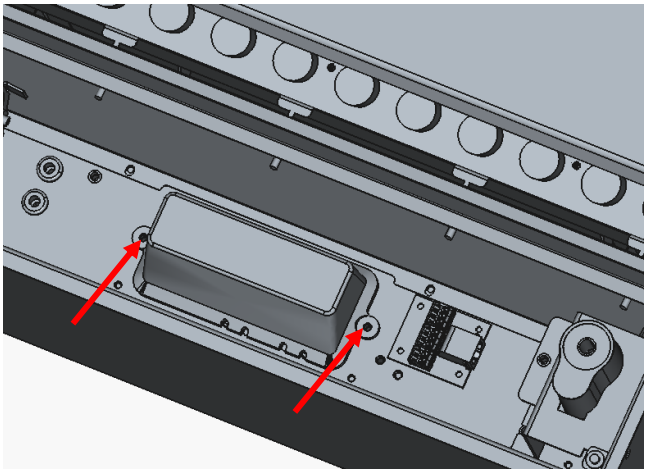
7. Glissez les nouveaux générateurs à la place des anciens .



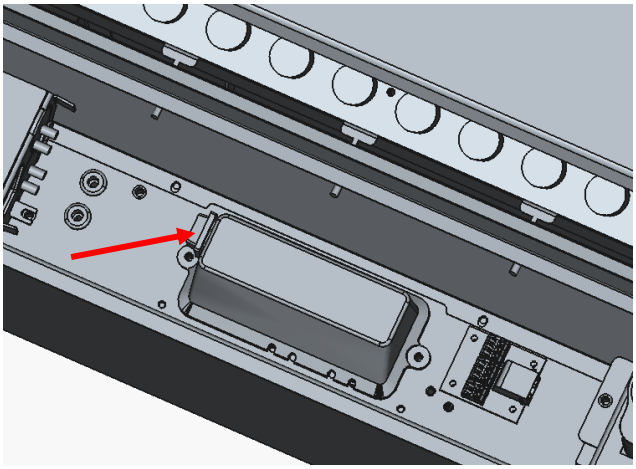
8. Placez les fils dans les encoches.



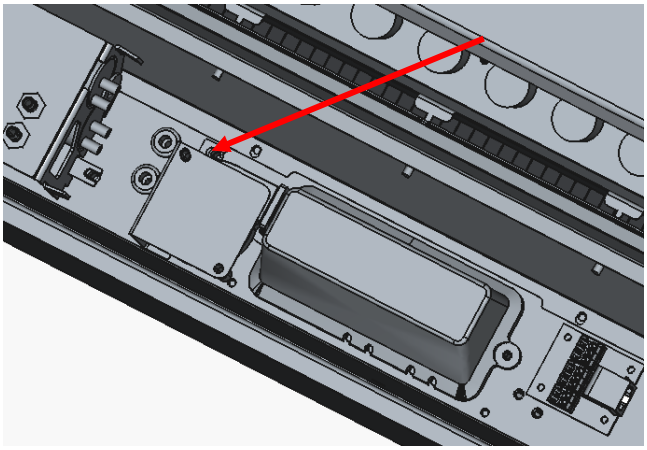
9. Remettez le couvercle en place et fixez-le.



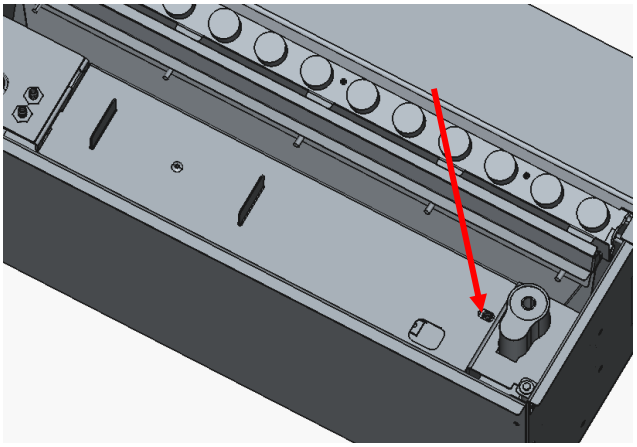
10. Insérez le connecteur du ventilateur dans l'orifice du couvercle.



11. Serrez la vis du ventilateur.



12. Installez et vissez le couvercle.



Scan to contact us

NETTOYAGE - Nettoyer avec un chiffon sec et un détergent doux lorsque l'appareil est éteint et froid.

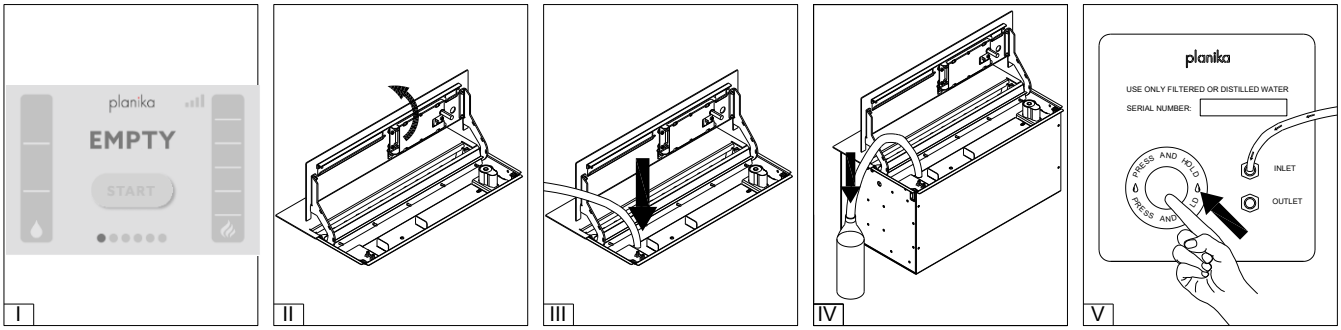
SERVICE - Contactez-nous sur https://www.planikafires.pl/serwis

Conçu par : Planika

Fabriqué en Pologn

AVVIO DEL DISPOSITIVO PER LA PRIMA VOLTA

Prima di avviare il dispositivo , aprire lo sportello; sul display verrà visualizzato **EMPTY (I**). Aprire lo sportello principale (II) e collegare il tubo del carburante all'ingresso **(** III). L'altra estremità del tubo, non collegata, va inserita nel serbatoio dell'acqua (IV). **Tenere premuto** il pulsante per riempire (V). La pompa impedirà ulteriori riempimenti quando il serbatoio raggiungerà la piena capacità.

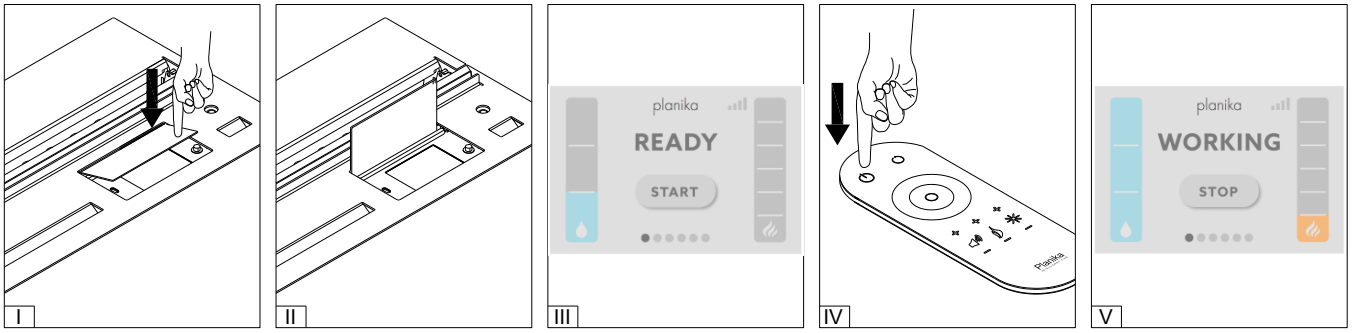


ACCENSIONE/SPEGNIMENTO DEL DISPOSITIVO

Aprire lo sportello (I) premendo l'angolo inferiore destro dello sportello e premere **START / STOP**

È inoltre possibile accendere/spegnere il dispositivo premendo un pulsante ⏻ sul telecomando.

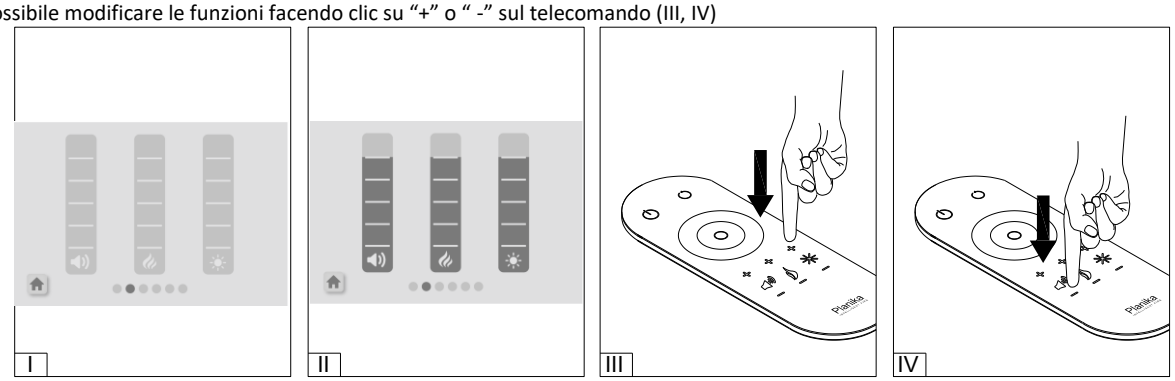
AVVERTENZA . Non utilizzare il prodotto senza oli profumati! Se il flacone di profumo è vuoto, recarsi al punto **DISPENSER DI PROFUMO**



REGOLAZIONE DELL'EFFETTO FIAMMA

Scorri lo schermo per passare alla pagina del menu successiva. Per regolare il volume, l'altezza dell'effetto fiamma o la luminosità, tocca il livello desiderato per ciascuna funzione. (I, II)

È inoltre possibile modificare le funzioni facendo clic su “+” o “ -” sul telecomando (III, IV)

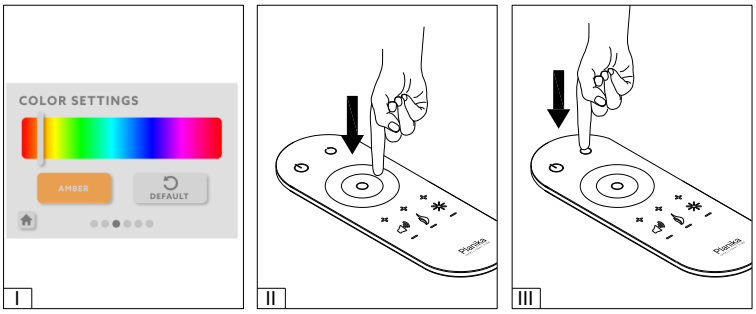


Torna alla pagina precedente scorrendo lo schermo indietro oppure torna alla prima schermata toccando

REGOLAZIONE DEL COLORE DELL'EFFETTO FIAMMA

Scorri lo schermo per passare alla pagina del menu successiva. Per regolare manualmente il colore dell'effetto fiamma , tocca il livello desiderato sullo schermo o sul telecomando. (I, II)

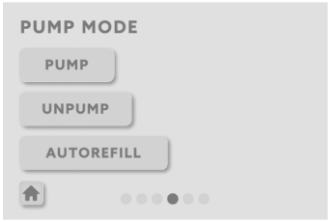
È inoltre possibile reimpostare il **colore AMBRA** o riportarlo al **PREDEFINITO** toccando l'apposito schermo. **Il PREDEFINITO** può essere impostato toccando il telecomando. (II, III)**Si prega di notare che, se impostato su "predefinito", il vapore fluttuerà in modo caratteristico, imitando il comportamento di una fiamma.**



Torna alla pagina precedente scorrendo lo schermo indietro oppure torna alla prima schermata toccando

RIEMPIMENTO, SVUOTAMENTO E RIEMPIMENTO AUTOMATICO DELL'ACQUA

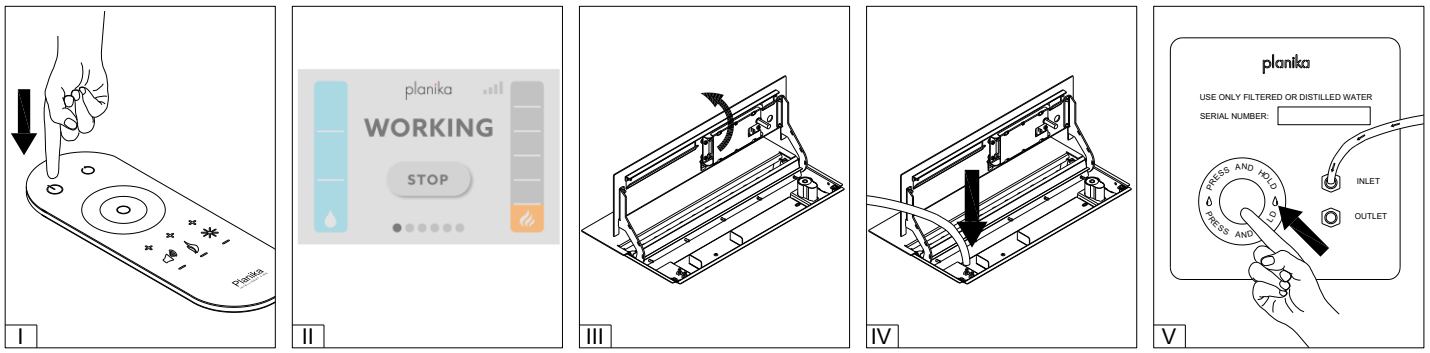
Scorri lo schermo per passare alla pagina del menu successiva. Scegli una delle modalità di pompaggio disponibili se devi cambiare la modalità di pompaggio:



Torna alla pagina precedente scorrendo lo schermo indietro oppure torna alla prima schermata toccando

- **POMPA –** Da utilizzare per riempire manualmente il serbatoio dell'acqua del dispositivo. **(Impostazione predefinita)**
Arrestare il dispositivo durante il funzionamento (I, II). Aprire lo sportello principale e collegare il tubo dell'acqua all'ingresso (III, IV), quindi premere e tenere premuto il pulsante per riempire (V). La pompa impedirà ulteriori riempimenti quando il serbatoio raggiungerà la piena capacità.

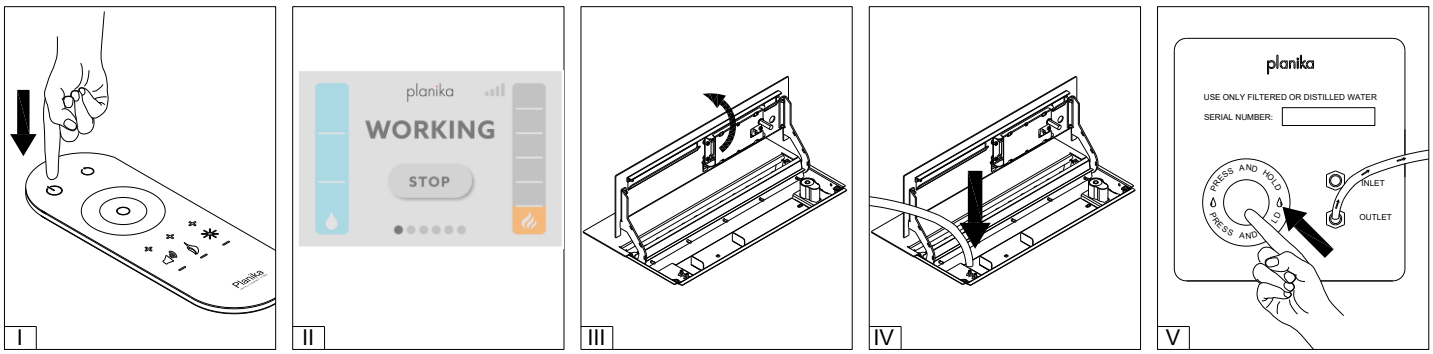
Si prega di notare che il dispositivo può essere ricaricato solo quando non funziona.



- **SVUOTA** - Utilizzare per svuotare manualmente il serbatoio dell'acqua.

Arrestare il dispositivo durante il funzionamento. Aprire lo sportello principale e collegare il tubo dell'acqua all'USCITA, quindi TENERE PREMUTO il pulsante per svuotare il serbatoio dell'acqua.

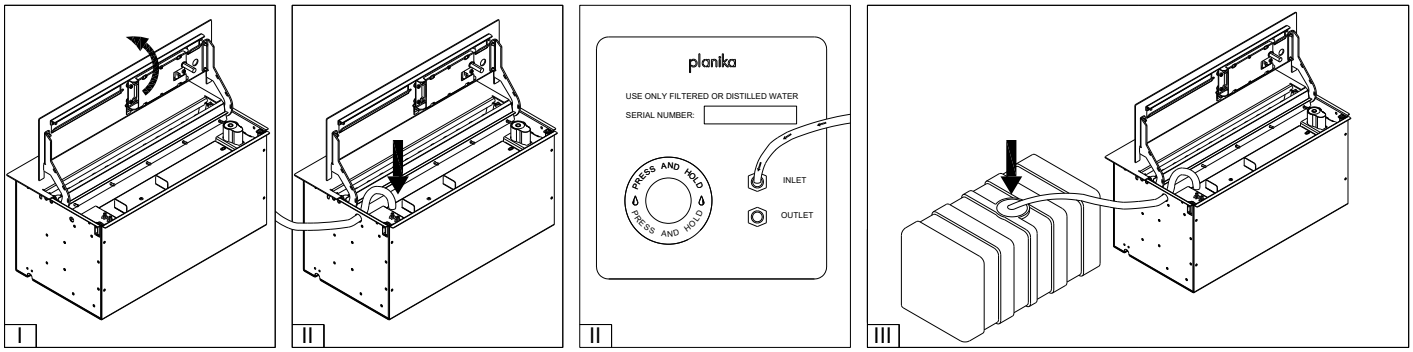
Si prega di notare che il dispositivo può essere svuotato solo quando non è in funzione.



- **RIEMPIMENTO AUTOMATICO** – Utilizza questa funzione per riempire automaticamente il serbatoio dell'acqua del dispositivo.

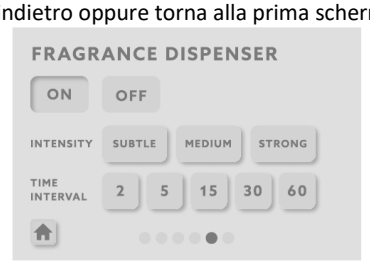
Aprire lo sportello principale (I) prima di avviare il dispositivo e collegare il tubo dell'acqua all'INGRESSO **(** II) assicurandosi che sia ben fissato per evitare che si stacchi. Inserire l'altra estremità del tubo, quella non tappata, nel serbatoio esterno (III). Il serbatoio esterno può essere posizionato allo stesso livello o a un livello inferiore rispetto alla piastra superiore del dispositivo. Il dispositivo riempirà automaticamente il serbatoio dell'acqua al raggiungimento del livello minimo.

Si prega di notare che il dispositivo si riempirà automaticamente quando il serbatoio sarà vuoto; non è necessario arrestarlo.

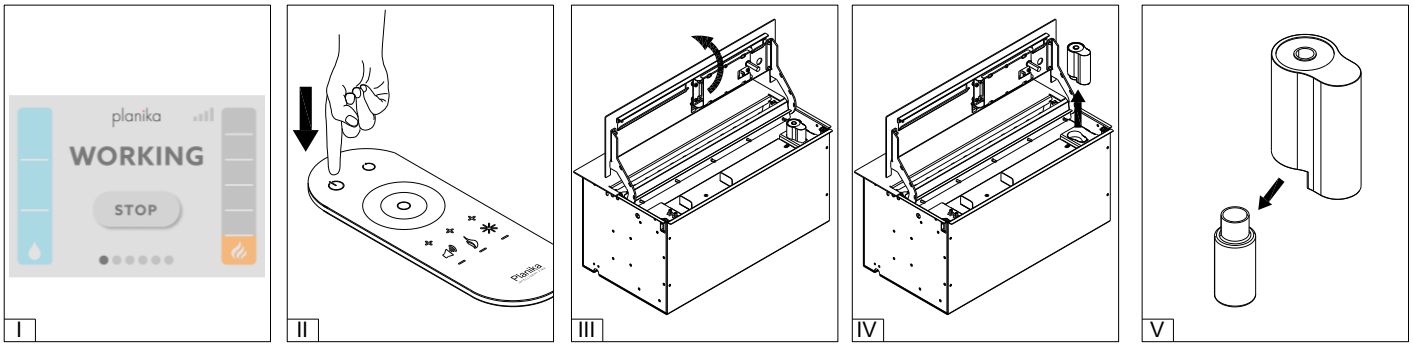


DIFFUSORE DI PROFUMO

Scorri lo schermo per passare alla pagina del menu successiva. Per accendere/spegnere o regolare il diffusore di fragranza, tocca la funzione desiderata.
Torna alla pagina precedente scorrendo lo schermo indietro oppure torna alla prima schermata toccando



Per sostituire il diffusore di fragranza, spegnere prima l'apparecchio (I, II). Aprire lo sportello principale (III) ed estrarre il diffusore di fragranza dall'alloggiamento (IV). Sostituire il flacone di fragranza con uno nuovo / riempirlo con quello nuovo (V) e rimontare il diffusore di fragranza.



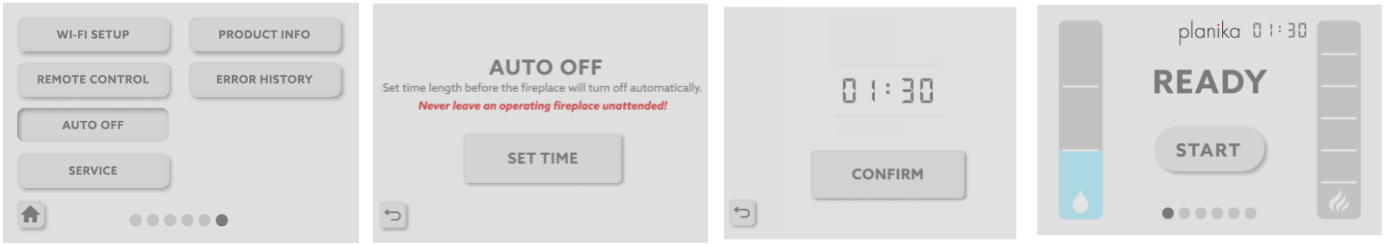
MENU PRINCIPALE

Scorri lo schermo per passare alla pagina del menu successiva. Scegli la modalità di estrazione tra le opzioni disponibili:

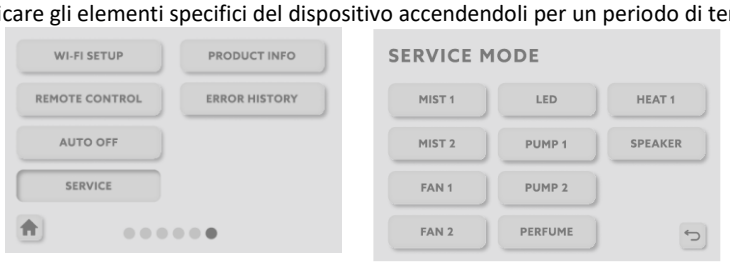


- **IMPOSTAZIONI WI-FI –** Utilizzare per configurare la connessione Wi-Fi (non disponibile nel modello attuale)
- **TELECOMANDO –** Utilizzare per associare il telecomando al dispositivo
- **SPEGNIMENTO AUTOMATICO –** Utilizzare questa funzione per impostare la procedura di spegnimento automatico.

Tocca **IMPOSTA ORA** e poi scegli il tempo (ore) dopo il quale il dispositivo si spegnerà automaticamente. Conferma . L'ora sarà apparire sul principale schermo .



- **SERVIZIO -** Da utilizzare per verificare gli elementi specifici del dispositivo accendendoli per un periodo di tempo dedicato .



- **INFORMAZIONI SUL PRODOTTO -** Utilizzare per verificare le informazioni relative al dispositivo, come il numero di serie, la versione del software o l'indirizzo IP del dispositivo.





- **CRONOLOGIA ERRORI -** Utilizzare per controllare l'elenco degli errori



Torna alla pagina precedente scorrendo lo schermo indietro oppure torna alla prima schermata toccando

MENU PRINCIPALE ELEMENTI DECORATIVI (FACOLTATIVI)

Una volta che il contenitore è stato costruito secondo le dimensioni richieste e il collegamento elettrico è stato installato con il prodotto nella sua posizione definitiva, è possibile disporre ulteriori tronchi sulla piastra superiore del dispositivo.

Disposizione dei registri PD 1500 riportata di seguito



Quantità di registri impostata per ciascuna lunghezza del dispositivo

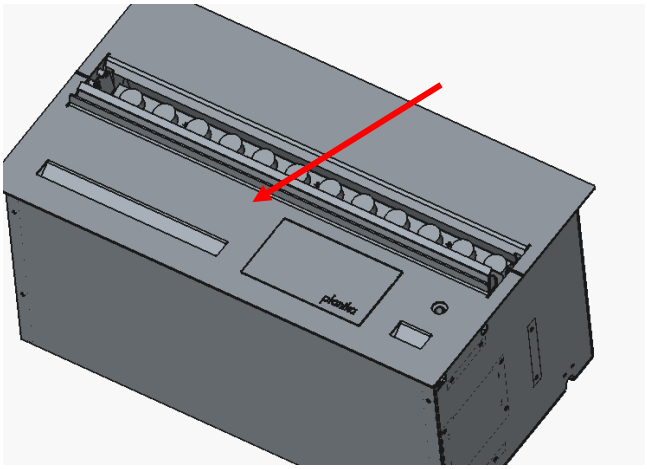
Dispositivo	Quantità di tronchi
PD 500	3 pezzi (set piccolo)
PD 1000	6 pezzi (set grande)
PD 1500	9 pezzi (set piccolo e grande)
PD 2000	12 pezzi (due set grandi)

MANUTENZIONE

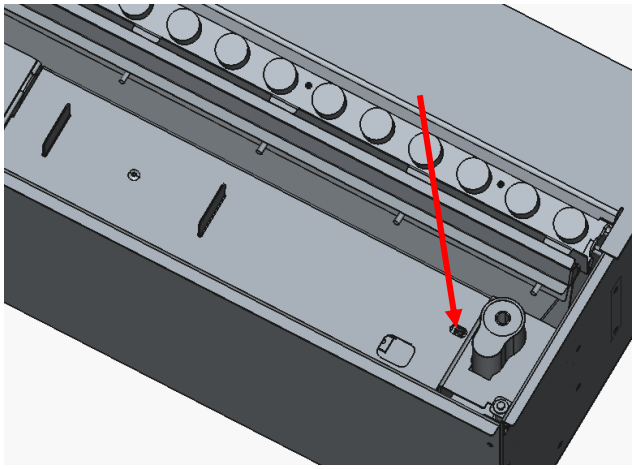
ACQUA - Utilizzare esclusivamente acqua filtrata (decalcificata), distillata o demineralizzata. È vietato riutilizzare l'acqua pompata fuori dal dispositivo. Se non si utilizza il dispositivo per più di 2 settimane, svuotarlo e riempirlo con acqua fresca per il riutilizzo.

GENERATORE DI NEBBIA - Per sostituire il generatore di nebulizzazione:

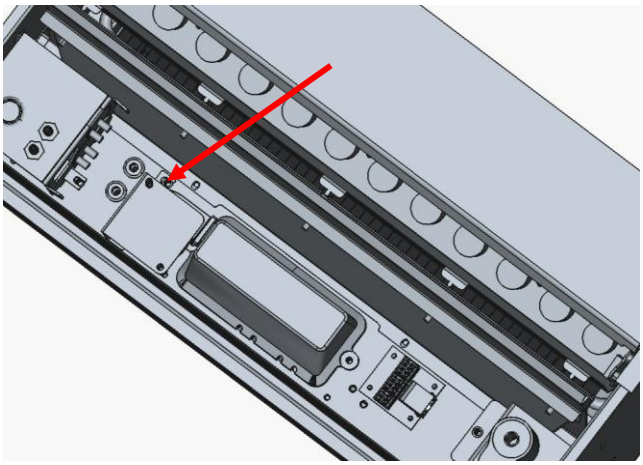
1. Aprire il coperchio.



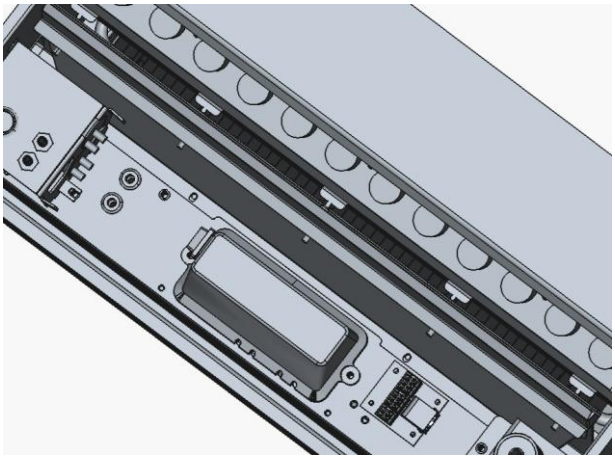
2. Rimuovere la vite che fissa il coperchio e rimuovere il coperchio.



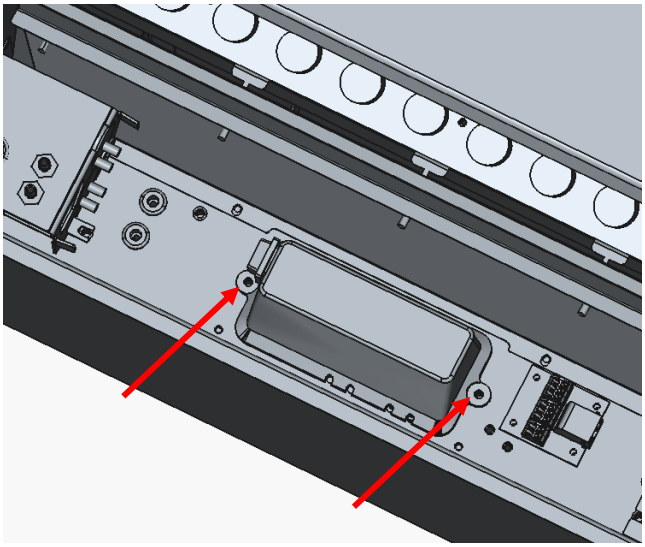
3. Svitare la vite della ventola di un giro.



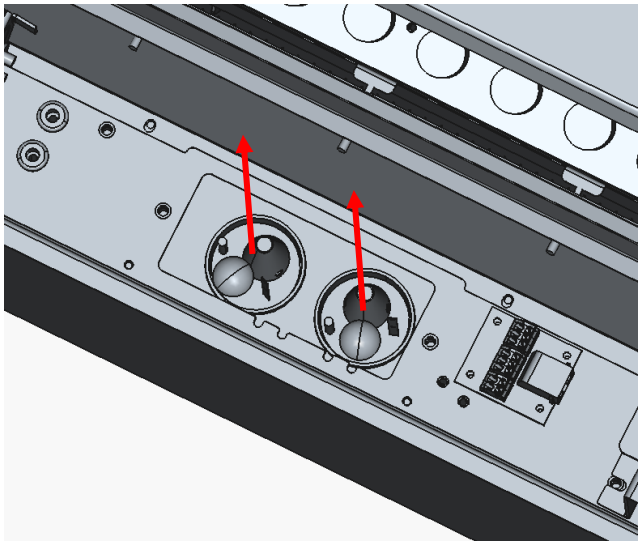
4. Spostare la ventola.



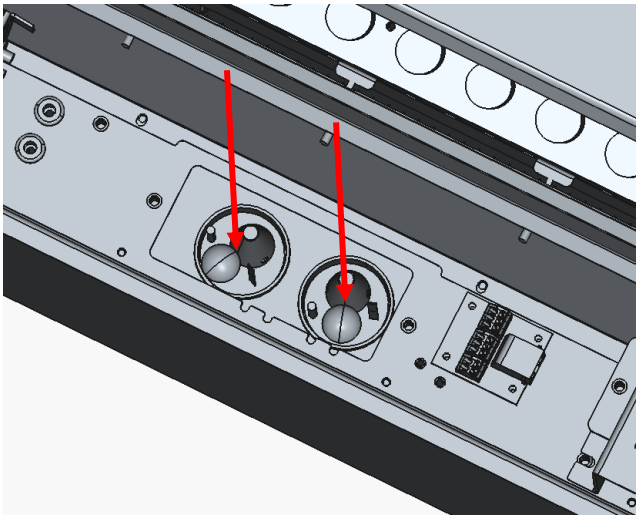
5. Rimuovere le viti del coperchio e togliere il coperchio.



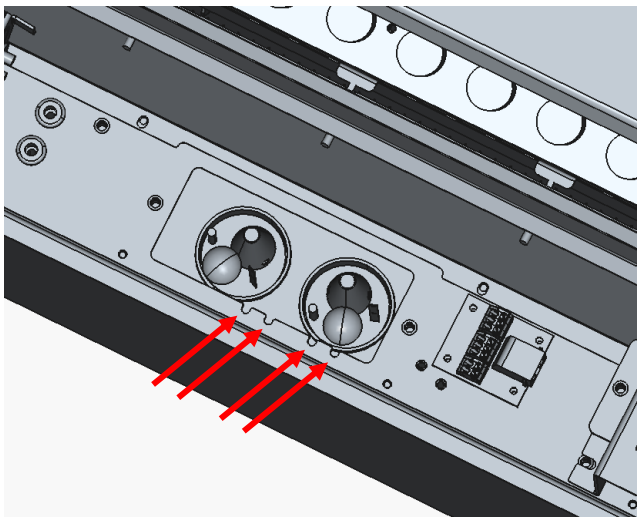
6. Estrarre con decisione i generatori dal supporto.



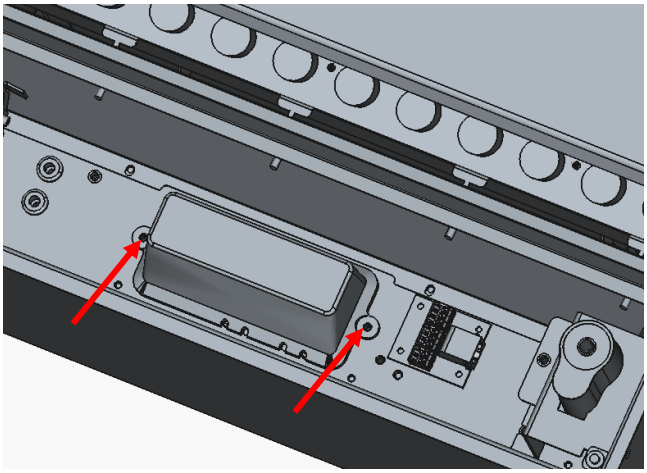
7. Far scorrere i nuovi generatori al posto di quelli vecchi .



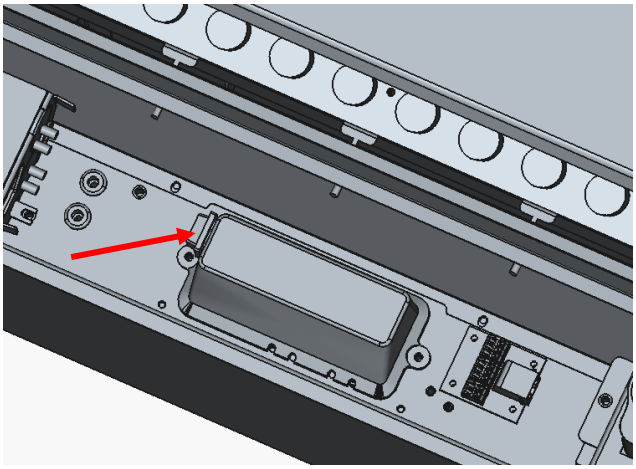
8. Inserire i fili nelle tacche.



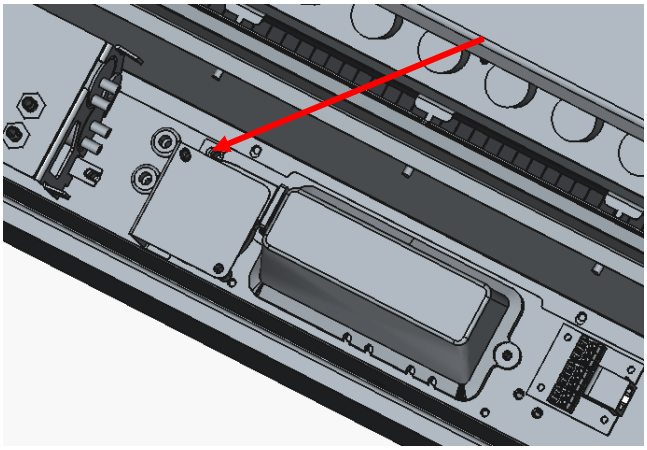
9. Riposizionare il coperchio e fissarlo.



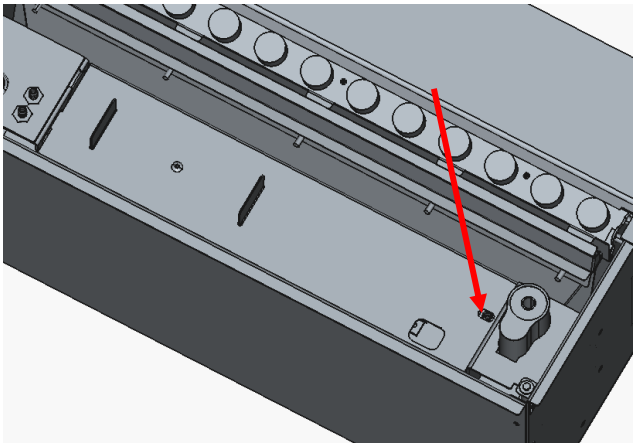
10. Inserire il connettore della ventola nel foro del coperchio.



11. Stringere la vite della ventola.



12. Installare e avvitare il coperchio.



Scan to contact us

PULIZIA - Pulire con un panno asciutto e detergenti delicati quando l'apparecchio è spento e freddo.

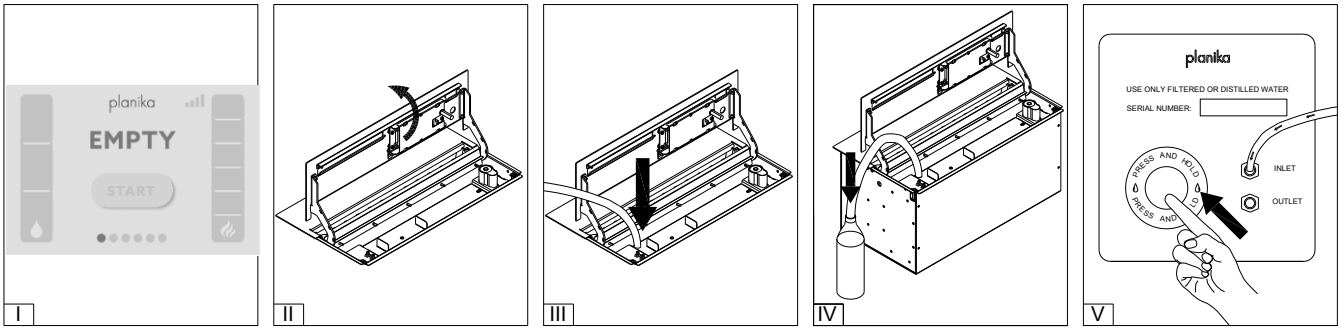
ASSISTENZA - Contattaci all'indirizzo https://www.planikafires.pl/servis

Progettato da: Planika

Prodotto in Polonia

PIERWSZE URUCHOMIENIE URZĄDZENIA

Przed uruchomieniem urządzenia otwórz klapkę. Na ekranie pojawi się komunikat **EMPTY (I**). Otwórz klapkę główną (II) i podłącz wąż paliwowy do **otworu wlotowego** (III). Drugi, odłączony koniec węża włóż do zbiornika/pojemnika na wodę (IV). **NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ** przycisk, aby napełnić zbiornik (V). Pompa uniemożliwi dalsze napełnianie, gdy zbiornik osiągnie pełną pojemność.

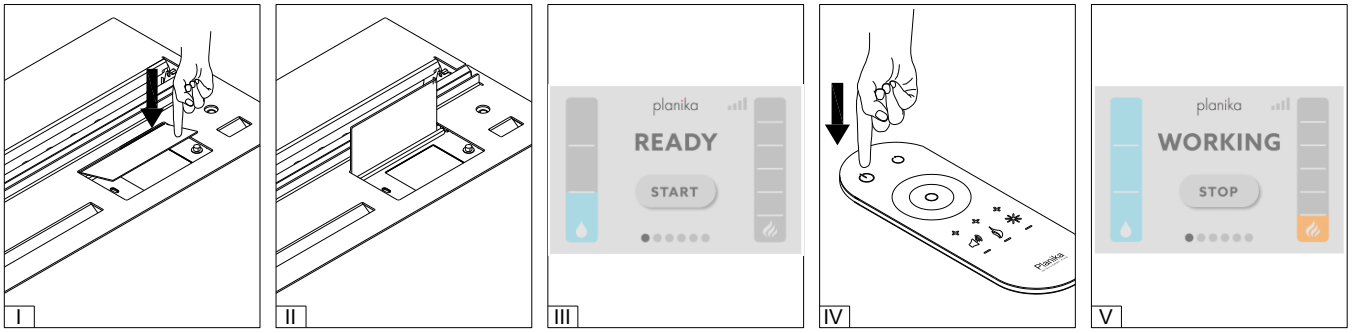


WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Otwórz klapkę (I) naciskając prawy dolny róg klapki i naciśnij **START/STOP**

Urządzenie można również włączać i wyłączać za pomocą przycisku ⏻ na pilocie.

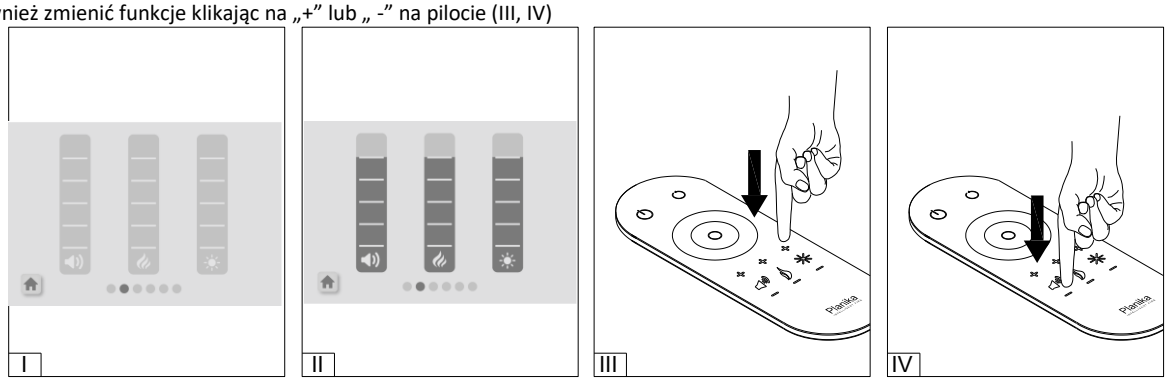
OSTRZEŻENIE . Nie używaj produktu bez olejków zapachowych! Jeśli flakon z zapachem jest pusty, przejdź do punktu **DOZOWNIK ZAPACHU.**



REGULACJA EFEKTU PŁOMIENIA

Przesuń palcem po ekranie, aby przejść do następnej strony menu. Aby dostosować głośność, wysokość efektu płomienia lub jasność, dotknij żądanego poziomu dla każdej funkcji. (I, II)

Możesz również zmienić funkcje klikając na „+” lub „ -” na pilocie (III, IV)

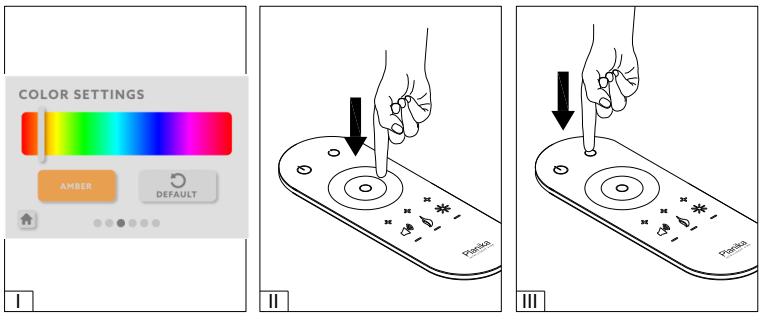


Wróć do poprzedniej strony, przesuwając ekran do tyłu lub wróć do pierwszego ekranu, dotykając

REGULACJA KOLORU EFEKTU PŁOMIENIA

Przesuń palcem po ekranie, aby przejść do następnej strony menu. Aby ręcznie dostosować kolor efektu płomienia , dotknij żądanego poziomu na ekranie lub pilocie. (I, II)

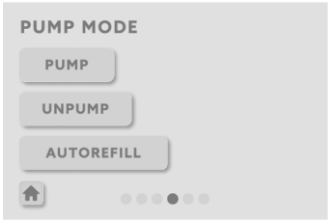
Możesz również ustawić **kolor bursztynowy** lub powrócić do **ustawień domyślnych,** dotykając dedykowanego ekranu. **Ustawienia domyślne** można ustawić, dotykając pilota. (II, III). **Należy pamiętać, że po ustawieniu wartości „domyślnej” strumień pary będzie się charakterystycznie wahał, imitując zachowanie płomienia.**



Wróć do poprzedniej strony, przesuwając ekran do tyłu lub wróć do pierwszego ekranu, dotykając

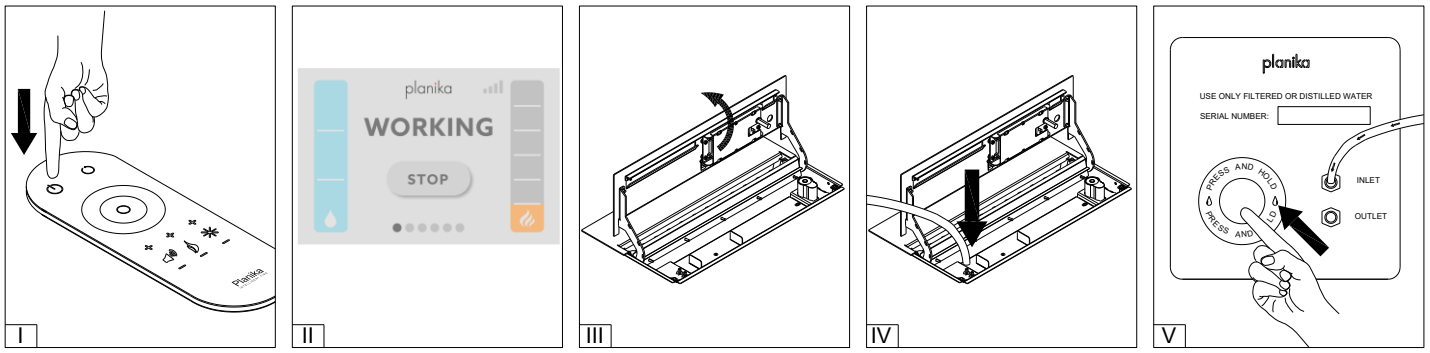
NAPEŁNIANIE, WYPOMPOWYWANIE I AUTOMATYCZNE NAPEŁNIANIE WODY

Przesuń palcem po ekranie, aby przejść do następnej strony menu. Wybierz jeden z dostępnych trybów pompowania, jeśli chcesz zmienić tryb pompowania:



Wróć do poprzedniej strony, przesuwając ekran do tyłu lub wróć do pierwszego ekranu, dotykając go.

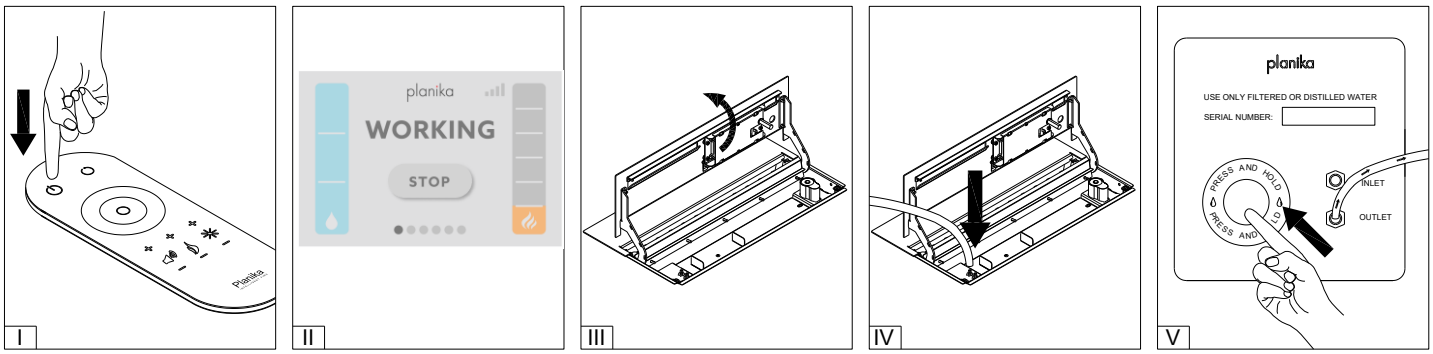
- **PUMP –** Służy do ręcznego uzupełniania wody w zbiorniku urządzenia. **(Ustawienie domyślne)**
Zatrzymaj urządzenie podczas pracy (I, II). Otwórz klapkę główną i podłącz wąż do wlotu (III, IV), a następnie NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ przycisk, aby napełnić (V). Pompa uniemożliwi dalsze napełnianie, gdy zbiornik osiągnie pełną pojemność.
Należy pamiętać, że urządzenie można napełniać wyłącznie wtedy, gdy nie działa.



- **UNPUMP** - Użyj, aby ręcznie opróżnić zbiornik na wodę.

Zatrzymaj urządzenie podczas pracy. Otwórz klapkę główną i podłącz wąż do wody do WYLOTU, a następnie NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ przycisk, aby opróżnić zbiornik na wodę.

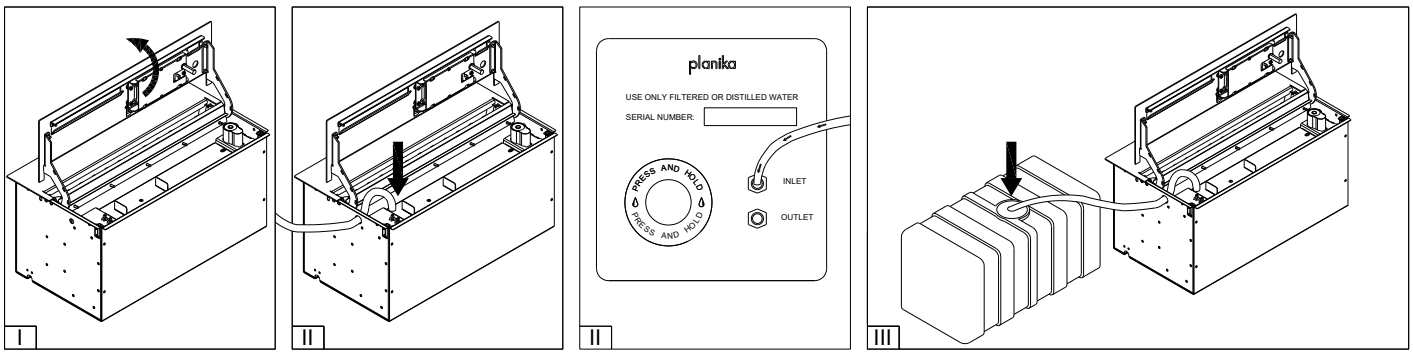
Należy pamiętać, że urządzenie można wyłączyć z eksploatacji tylko wtedy, gdy nie pracuje.



- **AUTOREFILL** – Funkcja ta umożliwia automatyczne uzupełnianie wody w zbiorniku urządzenia.

Przed uruchomieniem urządzenia otwórz klapkę główną (I) i podłącz wąż dopływowy do **otworu wlotowego** (II), upewniając się, że jest on zabezpieczony przed odłączeniem. Umieść drugi, odłączony koniec węża w zbiorniku zewnętrznym (III). Zbiornik zewnętrzny może znajdować się na tym samym poziomie co górna płyta urządzenia lub niżej. Urządzenie automatycznie uzupełni wodę po osiągnięciu minimalnego poziomu.

Należy pamiętać, że urządzenie automatycznie napełni się, gdy zbiornik będzie pusty – nie ma potrzeby zatrzymywania urządzenia.

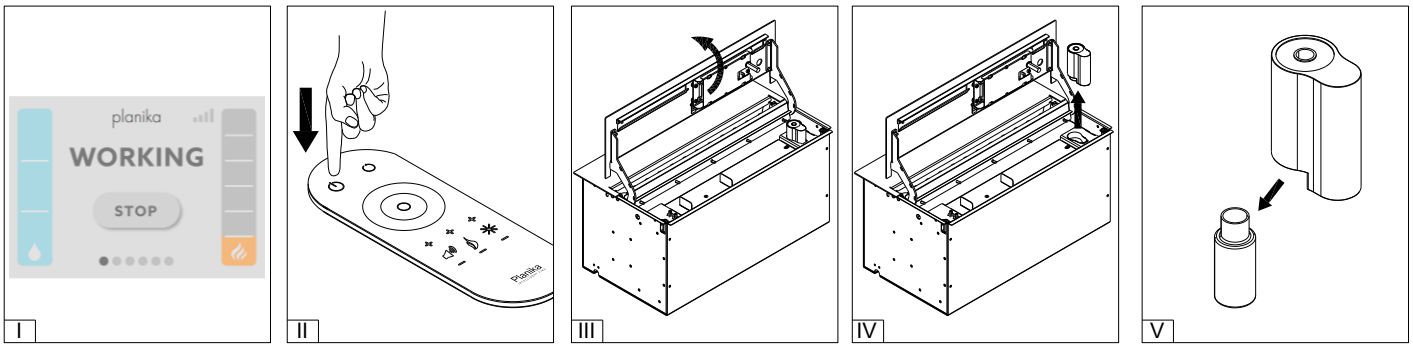


DOZOWNIK ZAPACHU

Przesuń palcem po ekranie, aby przejść do następnej strony menu. Aby włączyć/wyłączyć lub dostosować dozownik zapachu, dotknij wybranej funkcji. Wróć do poprzedniej strony, przesuwając ekran do tyłu lub wróć do pierwszego ekranu, dotykając go.



Aby wymienić dozownik zapachu, najpierw wyłącz urządzenie (I, II). Otwórz klapkę główną (III) i wyjmij dozownik zapachu z gniazda (IV). Wymień buteleczkę zapachu na nową / napełnij ją nową (V) i zamontuj dozownik zapachu z powrotem.



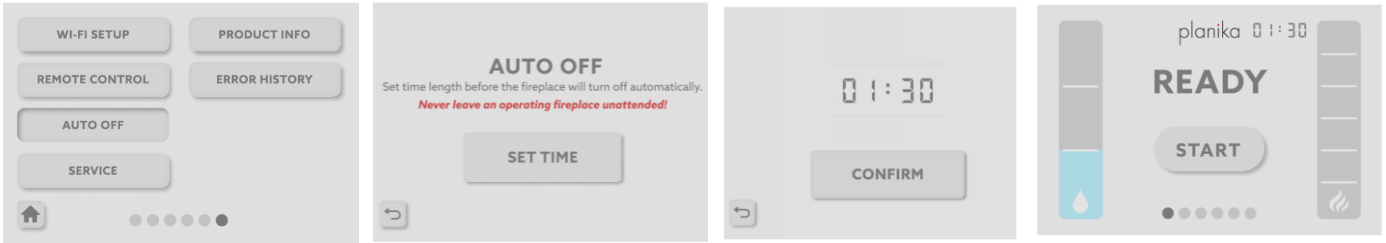
MENU GŁÓWNE

Przesuń palcem po ekranie, aby przejść do następnej strony menu. Wybierz tryb pompy z dostępnych opcji:

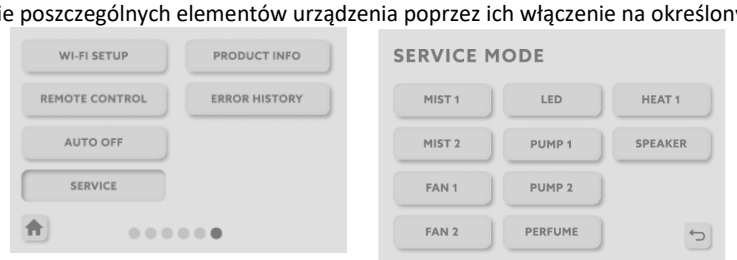


- **KONFIGURACJA WIFI –** Użyj tej opcji, aby skonfigurować połączenie Wi-Fi (niedostępne w obecnym modelu)
- **PILOT ZDALNEGO STEROWANIA –** służy do sparowania pilota z urządzeniem
- **AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE –** Użyj tej opcji, aby ustawić procedurę automatycznego wyłączania.

Dotknij **USTAW CZAS** , a następnie wybierz czas (godziny), po którym urządzenie wyłączy się automatycznie. Potwierdź . Czas pojawi się na głównej stronie ekranu.



- **SERWIS –** Umożliwia sprawdzenie poszczególnych elementów urządzenia poprzez ich włączenie na określony czas.



- **INFORMACJE O PRODUKCIE –** Użyj, aby sprawdzić informacje o urządzeniu, takie jak numer seryjny, wersja oprogramowania lub adres IP urządzenia





- **HISTORIA BŁĘDÓW –** Użyj, aby sprawdzić listę błędów



Wróć do poprzedniej strony, przesuwając ekran do tyłu lub wróć do pierwszego ekranu, dotykając

MENU GŁÓWNE ELEMENTY DEKORACYJNE (OPCJA)

Gdy obudowa zostanie już zbudowana zgodnie z wymaganymi wymiarami, a połączenie elektryczne zostanie wykonane, a produkt znajdzie się w docelowym położeniu, można ułożyć dodatkowe kłody na górnej płycie urządzenia.

Poniżej przedstawiono układ zestawu polan PD 1500



Ilość polan ustawiona dla każdej długości urządzenia

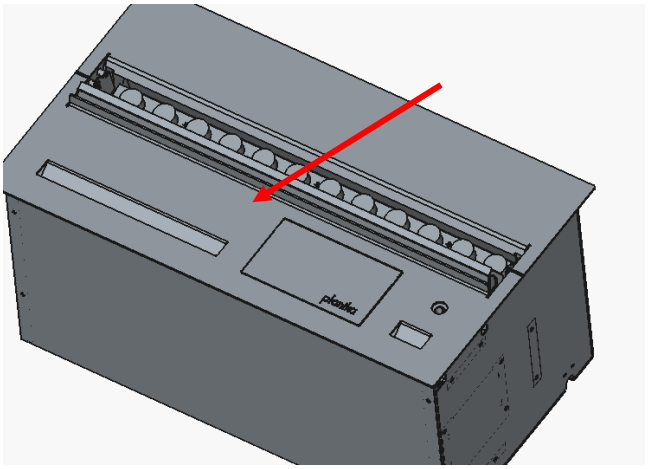
Urządzenie	Ilość kłód
PD 500	3 szt. (mały zestaw)
PD 1000	6 szt. (duży zestaw)
PD 1500	9 szt. (zestaw mały i duży)
PD 2000	12 szt. (dwa duże zestawy)

KONSERWACJA

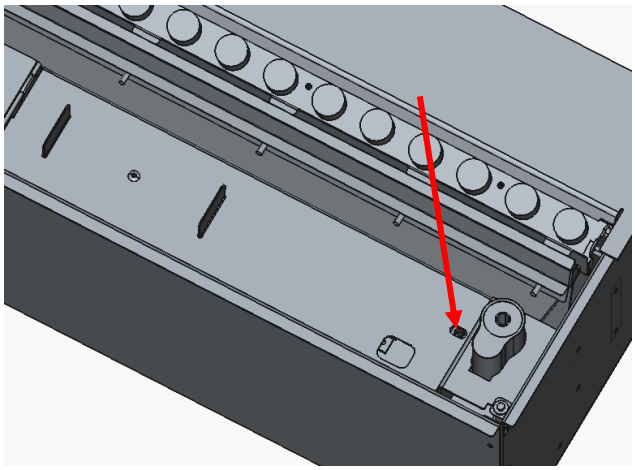
WODA – Używaj wyłącznie wody filtrowanej (odkamienionej), destylowanej lub demineralizowanej. Zabrania się ponownego używania wody wypompowanej z urządzenia. Jeśli urządzenie nie będzie używane dłużej niż 2 tygodnie, należy spuścić wodę z urządzenia i napełnić je świeżą wodą w celu ponownego użycia.

GENERATOR MGŁY - Aby wymienić generator mgły:

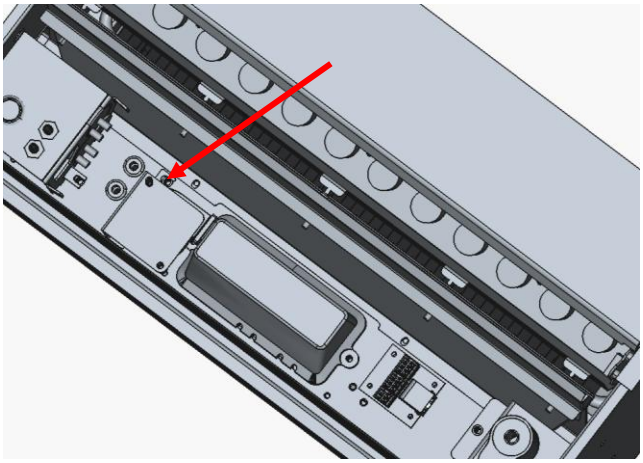
1. Otwórz pokrywę.



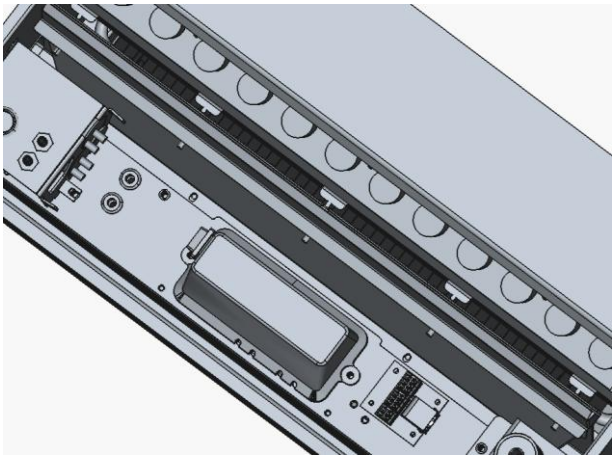
2. Odkręć śrubę mocującą pokrywę i zdejmij pokrywę.



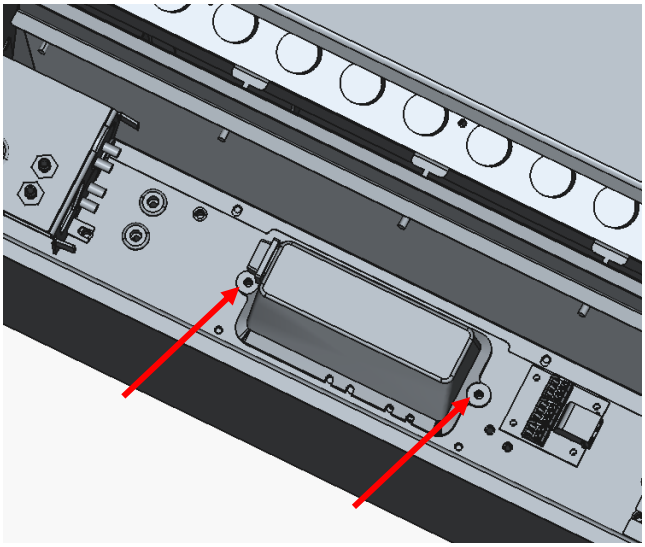
3. Odkręć śrubę wentylatora o jeden obrót.



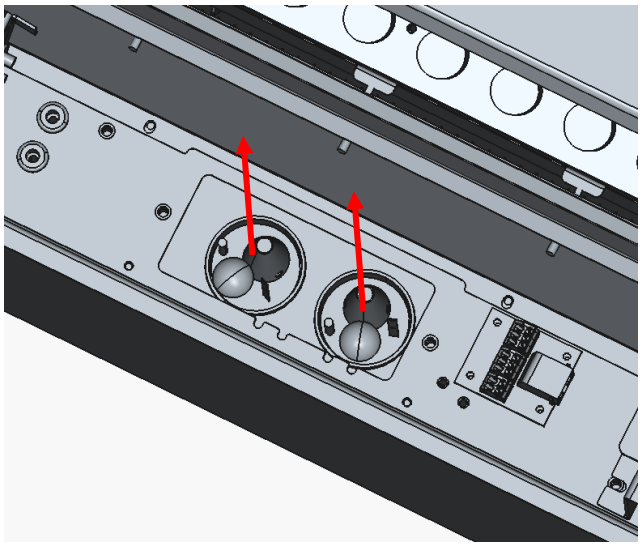
4. Przesuń wentylator.



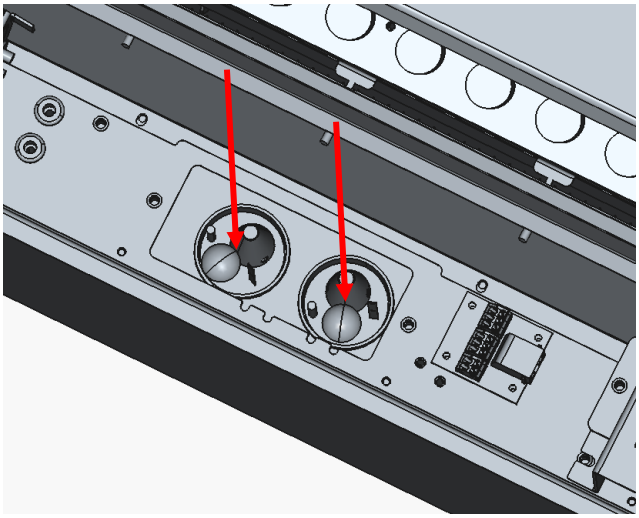
5. Odkręć śruby pokrywy i zdejmij pokrywę.



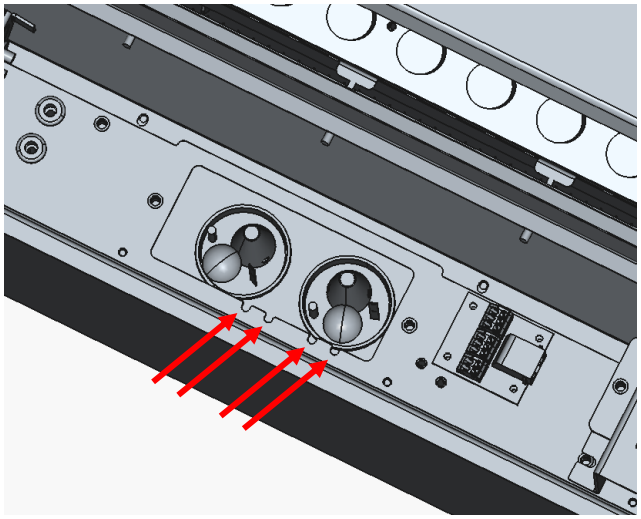
6. Mocno wysuń generatory z uchwytu.



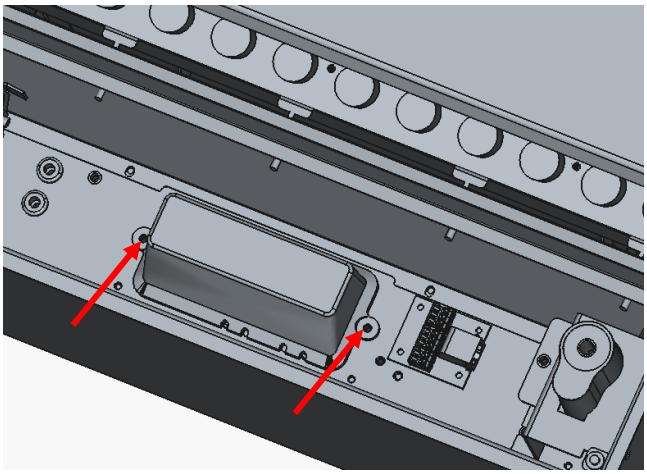
7. Wsuń nowe generatory w miejsce starych.



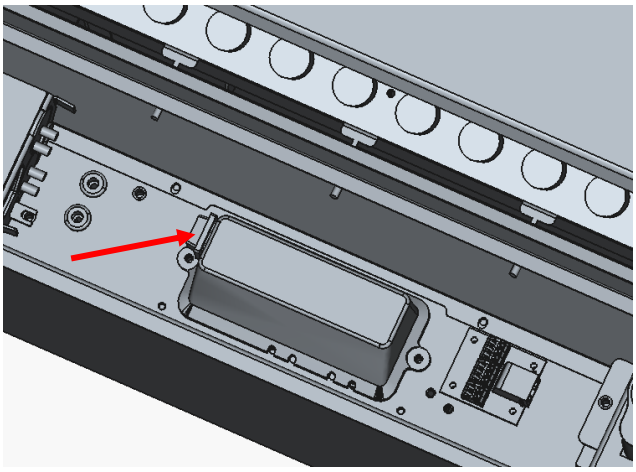
8. Umieść przewody w nacięciach.



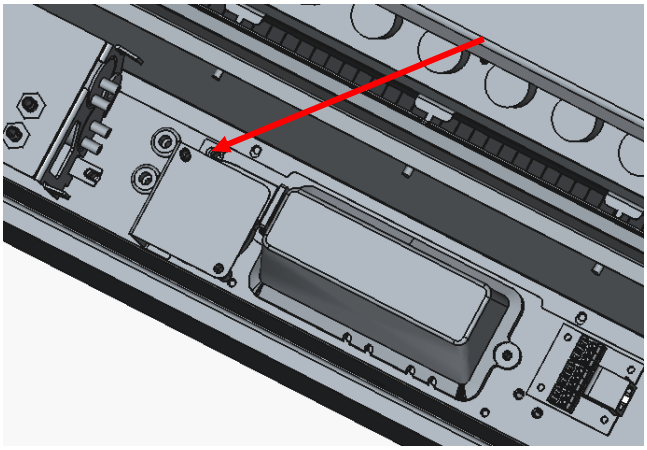
9. Załóż pokrywę i zabezpiecz ją.



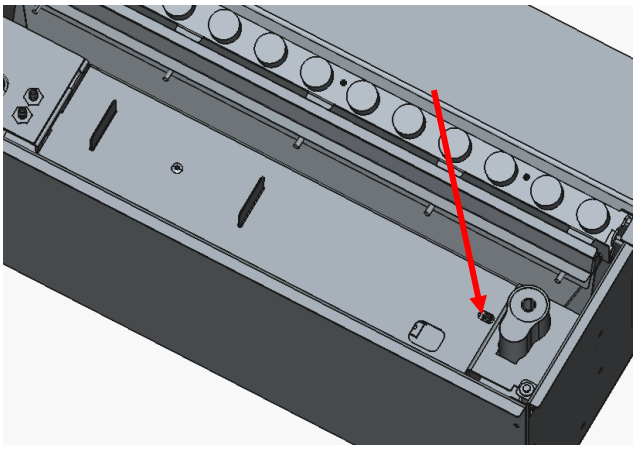
10. Włóż złącze wentylatora do otworu w pokrywie.



11. Dokręć śrubę wentylatora.



12. Załóż i przykręć pokrywę.



Scan to contact us

CZYSZCZENIE - Czyścić suchą ściereczką i łagodnym detergentem, gdy urządzenie jest wyłączone i chłodne.

SERWIS - Skontaktuj się z nami na https://www.planikafires.pl/serwis

Zaprojektowane przez: Planika

Wyprodukowano w Polsce